

XI FESTIVAL
DANZA EN
LA CIUDAD

DIALOGOS EN
MOVIMIENTO
2018



El Festival Danza en la Ciudad es un evento de la Alcaldía Mayor de Bogotá, que hace parte de las políticas del Instituto Distrital de las Artes-Idartes y es organizado por su Gerencia de Danza, área encargada de gestionar y llevar a cabo la formulación, ejecución y evaluación de los planes, programas y proyectos para el fomento y apropiación de la danza en Bogotá.

XI FESTIVAL
DANZA EN
LA CIUDAD
DIALOGOS EN
MOVIMIENTO
2018



INSTITUTO
DISTRITAL DE LAS ARTES
IDARTES



ALCALDÍA MAYOR DE BOGOTÁ

Claudia Nayibe López Hernández
Alcaldesa Mayor de Bogotá

SECRETARÍA DE CULTURA, RECREACIÓN Y DEPORTE

Nicolás Montero Domínguez
*Secretario de Cultura, Recreación
y Deporte*

INSTITUTO DISTRITAL DE LAS ARTES-IDARTES

Catalina Valencia Tobón
Directora General

Paula Villegas Hincapié
Subdirectora de las Artes

Carlos Mauricio Galeano Vargas
*Subdirector de Equipamientos
Culturales*

Leyla Castillo Ballén
Subdirectora de Formación Artística

Adriana María Cruz Rivera
*Subdirectora Administrativa y
Financiera*

GERENCIA DE DANZA

Ana Ávila Pérez
Gerente de Danza

Jenny Bedoya Lima. *Apoyo misional
transversal, líder de articulación /
Danza y Comunidad*

Daye Escobar Pavajoy. *Apoyo misional
/ Danza y Comunidad*

Rocio del Pilar Prado Cañas. *Apoyo
gestión Casona de la Danza / Danza y
Comunidad*

Sebastián Gómez Ortiz. *Apoyo
operativo / Fomento Danza*

Katherine Morales Acosta. *Apoyo
articulación transversal*

Katherine Guevara Velásquez. *Líder
articulación / Plataforma Orbitante*

Juan Carlos Ortiz Ubillus. *Gestión
artística / Plataforma Orbitante*

Daniel Eduardo Garzón Sánchez.
*Líder de articulación / Circulación de
la Danza en la Ciudad*

Patrick Fabián Sternberg Rubiano.
*Producción ejecutiva / Circulación de
la Danza en la ciudad*

Jenny Alejandra Buitrago Arévalo
Gestión administrativa de la Gerencia

Lady Alejandra Pérez Niño. *Gestión
administrativa y financiera de la
Gerencia*

Silvia María Triviño Jiménez. *Apoyo
de gestión administrativa de la
Gerencia*

Equipo de la Gerencia de Danza

María Barbarita Gómez
Coordinación editorial

Alejandra Muñoz
Corrección de textos

Jimena Loaiza
Diseño

David Reyes
Diagramación

© **Instituto Distrital de las Artes**
-Idartes

Mayo de 2021

ISBN impreso: 978-958-5595-83-5

ISBN digital: 978-958-5595-84-2

Idartes

Carrera 8 # 15-46

Bogotá, D. C., Colombia

(57-1) 379 5750

contactenos@idartes.gov.co /

www.idartes.gov.co

CONTENIDO

- 12 **PRESENTACIÓN**
por Catalina Valencia Tobón
- 13 **Diálogos en Movimiento**
- 17 **PARTE I**
LA PROGRAMACIÓN DEL FESTIVAL
- 18 **LANZAMIENTO DEL XI FESTIVAL**
DANZA EN LA CIUDAD 2018
por Natalia Orozco Lucena
- 22 **PROGRAMACIÓN ARTÍSTICA DISTRITAL**

- 87 _____ Eduardo Guerrero (España)
- 89 _____ Giselle Rodrigues y Édi Oliveira (Brasil)
- 91 _____ Compañía Mafalda (Suiza-Argentina)
- 92 _____ Colectivo Periférico (Uruguay)
- 93 _____ Thorus Arts (España)
- 95 _____ imPerfect Dancers Company (Italia)
-
- 98 _____ COLABORACIONES DISTRIALES
E INVITADOS INTERNACIONALES
-
- 106 _____ PROGRAMACIÓN EXTENDIDA
- 112 _____ Creatón (entre la danza y la literatura)
- 117 _____ *Performance* e instalaciones
- 117 _____ Intervenciones urbanas:
la danza peatonal
- 118 _____ Conferencia performática
de Rafael Nieves
- 119 _____ Exposición fotográfica:
Vida y obra de Marta Ruiz
- 120 _____ Homenaje póstumo a la
maestra Marta Ruiz
- 122 _____ Demostraciones de trabajo
Hilos invisibles
- 122 _____ Exposición de videodanza
Ventana de inmersión
- 123 _____ Milonga

- 125 _____ Conversatorios. Programa: La palabra y la danza. Fondo de Cultura Económica. En el corazón de la creación
- 126 _____ Conferencia Conociendo a los abuelos de Latinoamérica. Herencia y coexistencia de Oriente y Occidente
- 127 _____ Marta Ruiz y el universo elástico. Entre la danza y el teatro. Homenaje de artistas, colegas y amigos de Marta Ruiz
- 128 _____ Proyecciones de videodanza y películas

132 _____ PROGRAMACIÓN ACADÉMICA

- 135 _____ Talleres de cualificación y actualización de saberes
- 140 _____ Clases maestras. Reconocimiento de procesos y/o técnicas de danza
- 141 _____ Entrenamiento. Profundización en el saber hacer

143 _____ PARTE II
MEMORIA DEL FESTIVAL

- 144 _____ INTRODUCCIÓN
por Natalia Orozco Lucena

- 148 _____ BAILAR Y ESCRIBIR: OTRAS FORMAS
DE LA RESISTENCIA
por Rodrigo Estrada

152	LAS OBRAS
153	Inauguración
155	<i>Hamlet</i>
158	<i>Unicoanómalo: el circo de lo humano</i>
159	<i>Bain Brise</i>
162	<i>Revuelo, lugar de conocimiento vivo</i>
163	<i>Vicky iza las velas</i>
165	<i>Fio a fio</i>
168	<i>Al ritmo de la Revolución pazcífica</i>
169	<i>El bosque de los huesos</i>
171	<i>Inter_faz</i>
173	<i>Archivo vivo</i>
175	<i>Not a moment too soon</i>
177	<i>Miau marramamiau</i>
179	<i>La consagración de la primavera: la falsa consagración</i>
182	LAS RESIDENCIAS
183	<i>En carne santa, ida y vuelta entre Salvador de Bahía y Bogotá</i>
188	<i>Roots Bogotá</i>
196	<i>50/50</i>
206	<i>Artistas comprometidos</i>
207	<i>Archivo vivo</i>

210	VOCES
211	Acerca del taller Nosotrear
213	Danzar la verdad
218	Cartas a la mar
223	Cuerpos que danzan sobre 100 palabras
228	Mujeres en la creación
230	<i>Hilo a hilo</i> . Dramaturgia de proceso
238	ANEJO. CRÉDITOS DEL XI FESTIVAL DANZA EN LA CIUDAD 2018

PRESENTACIÓN

POR CATALINA VALENCIA TOBÓN

DIRECTORA GENERAL IDARTES

Danza en la Ciudad es el festival de Bogotá en el que participan las mejores agrupaciones y compañías distritales, y al que se invitan artistas y compañías nacionales e internacionales de múltiples expresiones con el objetivo fundamental de hacer de la danza un escenario de encuentro con lo distinto y lo semejante, lo próximo y lo distante, un escenario de fuerzas expresivas que a través del cuerpo aportan a la construcción de una sociedad valorada por el afecto, el respeto y la creatividad.

Este evento de la Alcaldía de Bogotá es organizado por la Gerencia de Danza del Instituto Distrital de las Artes-Idartes, área que lidera el fomento y la apropiación de la danza en la ciudad. El quehacer de esta práctica artística promueve el ejercicio de los derechos culturales y la optimización de la calidad de vida de los ciudadanos del distrito, afianzando la diversidad de las identidades, la convivencia y el respeto por la diferencia.

DÍALOGOS EN MOVIMIENTO

La decimoprimer edición del Festival Danza en la Ciudad puso a Bogotá a moverse al ritmo de las fusiones e hibridaciones de los múltiples lenguajes de la danza en donde los diálogos, los intercambios y la mixtura de expresiones fueron sus representantes. Las combinaciones de unos y otros ritmos como el tango y la danza contemporánea, los intercambios entre la danza y otras expresiones del arte, como el teatro físico, la arquitectura, el audiovisual, la tecnología, fueron una provocación de apertura y expansión de la danza a los múltiples escenarios de la vida de los habitantes y visitantes de una ciudad hecha para la danza.

Diálogos en Movimiento, consigna de esta edición, orientó las diversas apuestas que harán parte del festival hacia una danza expansiva, traviesa y potente por sus múltiples

recursos y sus indómitas identidades, que transforman y dinamizan el campo de lo artístico, lo cultural y lo social de la ciudad.

España, Brasil, Francia, Uruguay, Suiza e Italia fueron los invitados internacionales. Por su parte, cuatro compañías nacionales provenientes de Cartagena, Medellín, San Juan de Urabá y Quibdó abrieron el diálogo con las afluencias de la tradición, la herencia africana, el mestizaje y las nuevas tendencias urbanas. Y sin falta, 45 compañías distritales seleccionadas por diferentes mecanismos alimentaron la extensa programación escénica de la ciudad. En esta edición la ciudad danzó durante 25 días continuos en 14 localidades de la ciudad. A partir del 1.º de noviembre se dio apertura a toda la programación extendida y académica del festival y, el 14 de noviembre, con cerca de 70 funciones en más de 30 escenarios ubicados en 14 localidades de la ciudad, se lanzó la programación artística en sala, espacios no convencionales y espacios abiertos y públicos de la ciudad en el Teatro Jorge Eliécer Gaitán. 22.281 personas entre artistas, espectadores, transeúntes, asistentes a talleres, laboratorios, charlas, encuentros, residencias, entre muchas otras actividades, tuvieron la oportunidad de encontrarse con la danza y con lo que produce a través del cuerpo, la alegría y la reflexión.

Por su parte, las residencias artísticas de esa edición abrieron el escenario del diálogo creativo, del encuentro y el intercambio de saberes y procedencias. El acto creativo emanado por la danza procura diálogos en movimiento, lenguajes genuinos escritos en los cuerpos de los niños, jóvenes, adultos y miembros de las poblaciones portadoras de la extensa memoria y saber cultural de nuestra historia presente.

Los eventos especiales del festival urdidos de la mano de varios aliados, entre ellos la Coordinación de Danza del Ministerio de Cultura, fueron la ocasión para celebrar(se), reconocer(se) y conectar(se) con la mística y la decisión que emprende todo artista en el momento de asumir la danza

como una opción de vida. El homenaje a la maestra y coreógrafa colombiana Marta Ruiz (1959-2017), la celebración del centenario del nacimiento del coreógrafo estadounidense Merce Cunningham (1919-2009) y el Encuentro de Dramaturgias enriquecieron el diálogo en movimiento.

Fueron 25 días para habitar los escenarios, los espacios públicos, los lugares no convencionales de la ciudad con propuestas creativas y diversas que con-movieron a los habitantes y visitantes de Bogotá provocando, poéticamente, la activación de nuestra sensibilidad y percepción.

PARTE

I

LA PROGRAMACIÓN
DEL FESTIVAL

LANZAMIENTO
DEL XI FESTIVAL
DANZA EN LA
CIUDAD 2018

POR NATALIA OROZCO LUCENA

Diálogos en Movimiento fue la consigna del XI Festival Danza en la Ciudad. Inaugurar la segunda década del festival celebrando y afirmando, una vez más, a través de la danza, la posibilidad de sabernos habitantes de un territorio local y global construido en lo distinto, en lo diverso, en lo semejante, en lo cercano y lo distante, donde las fronteras no están para segregar(nos) sino para reafirmar nuestra vecindad, nuestra posibilidad de intercambiar, de sabernos cercanos y lejanos a la vez, cómplices en la tarea de reconfigurar nuestro presente. Toda experiencia pasa por el cuerpo; sentir, incorporar, habitar, son experiencias que nos dejan con-vivir algo del territorio y el tiempo que el fuero de la razón no puede siquiera imaginar.

Diálogos en Movimiento para *poner el cuerpo* como acento y punto de giro en la transformación de este presente cada vez más proclive a encasillar y delimitar las identidades, a desconocer las múltiples libertades recreadas por los cuerpos que caminan, que conocen y que crean... Diálogos en Movimiento para insistir en la danza, en las danzas, en los que danzan, es decir, en la pluralidad de acciones y posiciones que empoderan la vida desde la danza, *pues se pone el cuerpo* danzando, cantando, jugando, educando, aprendiendo, llorando, riendo, marchando, hablando, tocando, callando, *se pone el cuerpo* para soñar y así mismo actuar hoy como agentes de una construcción social y colectiva.

Desde el 1.º de noviembre de 2018, el festival inició calentando sus motores a través de una programación académica extendida en sus fronteras: laboratorios alrededor de la creación colectiva y la coreografía social, residencias artísticas para interpelar el oficio de la danza desde su hacer mismo, conversaciones sobre nuestra memoria, nuestras tradiciones, abuelos y maestros, juegos maratónicos de la creación entre la danza y la literatura y un número más de talleres, gestos y provocaciones. El día del lanzamiento de la programación artística se abrieron las puertas de la

programación escénica en las salas de los teatros, en parques y espacios al aire libre de la ciudad, en los centros de desarrollo comunitario, en bibliotecas, museos y lugares no convencionales.



Inauguración del XI Festival
Danza en la Ciudad
Foto: Juan Santacruz

El lanzamiento, bajo la dirección artística de Juliana Atuesta y su equipo de producción¹, tuvo a cargo el ensamble de apertura del festival con más de diez compañías distritales participantes del festival que, en palabras de Atuesta, “fue un escenario de juego y de ensoñación para los siguientes doce días de festival. La fiesta, estrategia de encuentro entre

¹ Dirección artística de Juliana Atuesta, diseño sonoro y ensamble musical de Camilo Giraldo, diseño de iluminación de Luis David Cáceres, apoyo logístico de Michel Tarazona.

mundos e imaginarios desde la lúdica, el goce, el placer y la experiencia corporal colectiva”. Esta apertura, que se ha ido desplegando año a año como un rito de iniciación que todos esperamos al final de cada año, abrió las puertas de la danza a la ciudad para resonar con sus múltiples movimientos, identidades y formas de bailar y habitar la ciudad.

Inauguración del XI Festival
Danza en la Ciudad
Teatro Jorge Eliécer Gaitán
Dirección: Juliana Atuesta
Foto: Juan Santacruz



PROGRAMACIÓN
ARTÍSTICA
DISTRITAL

Programación

Miércoles 14 de noviembre de 2018

Teatro Jorge Eliécer Gaitán

Localidad de Santa Fe

El XI Festival Danza en la Ciudad alimentó su programación distrital a partir de diversas fuentes de selección. La invitación pública contó con dos modalidades de participación distrital con el propósito de diversificar la circulación, los contenidos y los encuentros. Esta invitación pública estuvo dirigida a artistas, compañías, grupos y/o colectivos de cualquier género y tendencia de la danza a nivel distrital y sus modalidades de participación fueron:

- Línea 1: programación en sala y/o espacios no convencionales (incluyendo espacio público).
- Línea 2: piezas cortas.

OBRAS DISTRITALES SELECCIONADAS POR INVITACIÓN PÚBLICA. LÍNEA 1: PROGRAMACIÓN EN SALA Y/O ESPACIOS NO CONVENCIONALES Y ESPACIO PÚBLICO

CORTOCINESIS

Cortocinesis es un proyecto artístico con intereses coreográficos, dedicado a la investigación de la danza, el arte escénico, el entrenamiento, los procesos creativos y la concepción de una “colectividad” para artistas. Cortocinesis es la historia de la existencia de un grupo de artistas de Bogotá, que ha demostrado su estabilidad e independencia gracias a su constancia desde la creación (25 espectáculos y

Premio Nacional de Danza 2010), la investigación (Escritura de Movimiento Improvisado), la pedagogía (Piso Móvil y Arquitectura Móvil) y la concreción de espacios para la cultura y el arte (La Futilería).

OBRA: COCÍNAME

Cocíname explora el suspenso psicológico como un estado que lleva al cuerpo a una presencia suspendida. Siete integrantes de una familia desnudan su intimidad por medio de la luz, tejiendo un recorrido por el espacio, siendo el cuerpo el texto y la significación de un lugar habitado por las relaciones entre los personajes de dicha familia. El público recorre junto a los personajes los espacios de una casa, donde se devela una situación de vulnerabilidad. Esta pieza es una nueva exploración de Cortocinesis alrededor de la arquitectura móvil, y el estado de cuerpo. *Cocíname* hizo una temporada de estreno en 2017 en La Futilería. Y una segunda temporada en marzo de 2018.

Director y coreógrafo: Yovanny Martínez. Colaborador en coreografía: Edwin Vargas. Asistencia de dirección: Ángela Bello. Intérpretes y creadores: Olga Cruz, Carolina Avellaneda, Hollman Serrato, María Alzamora, Nicole González, Camila Jossa, Maicol Sánchez. Iluminación y producción: Rafael Chitiva.

Programación

Sábado 17 de noviembre de 2018

La Futilería

Localidad de Chapinero

DANCEBOG BALLET EN MOVIMIENTO

Proyecto nacido en 2013 de manos de su fundadora Natalia Castro Álvarez. Su objetivo es forjar una compañía que

genere cultura sobre el *ballet* y las artes del movimiento en Bogotá y Colombia a través del entrenamiento, el fomento de actividades interdisciplinarias y la circulación de sus obras. DanceBog es una compañía interdisciplinar e involucra varias disciplinas del cuerpo con el *ballet*, como las artes circenses y otros géneros de la danza.

OBRA: INCESANTE QUIMERA

Incesante quimera es una recopilación del trabajo propio y creativo de DanceBog Ballet en Movimiento. *Kabus, pesadilla en el desierto, Waltz del desprecio e Infrarrojo*, un número de circo con artistas invitados es el tríptico que compone *Incesante quimera*. Una búsqueda del lenguaje propio de la compañía a través de la mezcla del *ballet* clásico con el circo y la danza contemporánea. *Waltz* mostrará que detrás de la belleza del *ballet* se ocultan imperfecciones que quedarán expuestas en este montaje. En *Infrarrojo*, la magia de las luces que se mueven libremente en el espacio y su movimiento hipnótico hará pensar que los objetos tienen vida propia y flotan por el aire. Finalmente, *Kabus* conducirá a un mundo mágico en el cual los genios malvados existen y representan los malos hábitos de Ghali, quien está encarcelado en sus propios defectos, de los que caerá en cuenta después de vivir una pesadilla en carne propia.

Directora: Natalia Castro Álvarez. Coreografía: *Waltz del desprecio* Natalia Castro Álvarez. *Kabus*: creación colectiva. *Infrarrojo*: Julián Maldonado y Juan Garzón. Bailarines e intérpretes: Natalia Castro Álvarez, Juan Carlos Garzón Urrego (artista circense), Julián Edidier Maldonado Torres (artista circense), Giovanny Andrés Morales Sánchez, Adriana del Pilar Salazar, Lady Esmeralda Sotelo Campos. Diseñador de vestuario: Rubiela Álvarez Castaño, Ana Cristina Salazar. Año de creación: 2017.

Programación

Viernes 16 de noviembre de 2018

Teatro El Parque

Localidad de Santa Fe

Miércoles 21 de noviembre de 2018

CDC Julio César Sánchez

Localidad de Usme

DINAMOV

Iniciativa que surge en el año 2011 bajo la dirección de Ingrid Londoño. Con el fin de identificar las múltiples maneras de hilar conceptos técnicos y creativos propios de la danza contemporánea y la danza urbana, se han cimentado una serie de métodos desde la exploración corporal, el diálogo entre cuerpos diversos y la creación apaisada, promoviendo así diferentes lenguajes escénicos, procesos pedagógicos y de movimiento, siendo esencialmente estos la línea investigativa de la compañía.

OBRA: METÁFORA DE LA DESAPARICIÓN

Metáfora de la desaparición es el resultado de una investigación corporal que se basa en la desaparición y anulación total del ser para permanecer en un sistema o comunidad. La ciudad logra absorber al ciudadano en un universo propio de invalidación, donde nadie escapa, por el contrario, son adaptados a cualquier circunstancia, suceso y regla, permitiendo que el paso del tiempo evidencie el deterioro del individuo, conduciéndolo al límite del comportamiento humano. *Metáfora de la desaparición* se desarrolla bajo una construcción coreográfica basada en algunos estilos de la danza urbana como el *locking*, el *house* y el *hip hop*, logrando transitar por diferentes emociones, estados corporales y mentales.

Directora y coreógrafa: Ingrid Londoño Pérez (Ingrid Danzapura). Productora general: Mabel Esther Rivas Dipré

(Mabel Ru). Diseñadora de vestuario: María Camila Chávez (Mila). Composición musical: Giovanna Yate Gonzales. Asesor dramaturgico y luminotécnico: Yenzer Pinilla García. Bailarines y creadores: Mabel Esther Rivas Dipré, Camila Chávez Mariño, Iván Camilo Moscote, Elkin Castro Mesa, Lucy Laury Cobaleda Acosta, Stephanie Sastoque Patiño, María Paula Buitrago. Año de creación: 2017. Agradecimiento especial a Juliana Reyes, Lobadys Pérez, Yenzer Pinilla García, Valentina Guzmán Flor, Giovanna Yate Gonzales y la Casona de la Danza.

Programación

Viernes 23 de noviembre de 2018

Teatro Villa Mayor

Localidad Antonio Nariño

FRANKLIN DÁVALOS

Actor, bailarín y director ecuatoriano con formación en Lima. Bachiller en danza por la Universidad Católica del Perú. Activo miembro de la escena independiente limeña desde 2001 hasta 2016. Vivió en Madrid en donde desarrolló una residencia en el Centro de Danza Canal que dio origen al proyecto coreográfico *Bárbaro*, propuesta seleccionada para inaugurar el xxix Festival Danza Nueva de Lima 2017 y el Festival Santiago a Mil en Chile. Actualmente reside entre Lima y Bogotá, en donde adelanta sus estudios en la Maestría Interdisciplinar en Teatro y Artes Vivas de la Universidad Nacional de Colombia.

OBRA: LA ESCONDIDA

Proyecto de danza contemporánea que explora la psicología de una madre a través de su hijo entregado en adopción al nacer. Es, además de una obra autobiográfica, una reelaboración del concepto y el rol de “madre” en nuestra sociedad

y una reconciliación del hombre con su feminidad a través del diálogo con su origen biológico.

Creación, investigación e interpretación: Franklin Dávalos.

Programación

Sábado 17 de noviembre de 2018

La Factoría L'Explose

Localidad de Teusaquillo

LA OTRA

Conspiración artística interdisciplinar, donde distintos artistas en diálogo han desarrollado una propuesta de investigación escénica, audiovisual y pedagógica. Desde 2001 desarrolla su trabajo a partir del lenguaje de la danza contemporánea, y en sus más recientes producciones se abrió a una búsqueda de confluencia de los lenguajes artísticos de la danza, circo, *performance* y teatro físico. La utilización de títeres a escala gigante, máscaras, música en vivo y trapecios, han sido elementos que se suman en escena en sinergia con importantes agrupaciones pioneras en la investigación de la música colombiana.

OBRA: DULCE HOGAR

Dulce hogar está inspirada en la obra *Caricias* del dramaturgo Sergi Belbel, que brinda elementos para generar una puesta independiente fundamentada en la exploración escénica desde la danza, la imagen teatral y la voz. La pieza se enmarca en la década de los noventa, momento que trae a la memoria diferentes huellas políticas y culturales que marcaron el país. La historia transcurre en el interior de una casa de clase media bogotana donde se da cita una clásica

familia que va develando la profundidad y oscuridad de cada uno de sus integrantes a partir de las sórdidas relaciones que se tejen en cada encuentro. Los distintos espacios de la casa son escenarios donde se instalan estas relaciones en las que el hartazgo, la ira, la inedia y el morbo transgreden todo concepto de familia y hogar. Los lenguajes de la danza teatro, teatro físico, circo y teatro de objetos nutren la experimentación del movimiento, espacio y voz en esta creación de la compañía.

Dirección artística: Juana Salgado. Dirección coreográfica: Rafael Chitiva. Intérpretes: Isis González, Alberto Lozada, Kalia Ronderos, Juana Salgado, Rafael Chitiva, Marco Vásquez. Asistencia de dirección: Giovanna Ramírez. Producción y escenografía: La Otra. Diseño de vestuario: La Otra. Año de creación: 2016.

Programación

Jueves 22 de noviembre de 2018

La Factoría L'Explose

Localidad de Teusaquillo

FUNDACIÓN L'EXPLOSE DANZA

Fue fundada por Tino Fernández en París en 1991, como resultado de una intensa investigación en el campo de la danza contemporánea. Posteriormente se trasladó a Bogotá, con el objetivo de promover y desarrollar las artes escénicas, principalmente de la danza teatro. Desde entonces, ha realizado un trabajo ininterrumpido de creación, investigación y difusión artística. La fundación ha recibido múltiples reconocimientos nacionales e internacionales, que la han posicionado como una de las agrupaciones dancísticas más importantes del país. Ha representado a Colombia en diversos eventos internacionales en Europa, Estados Unidos, América Latina y Asia.

OBRA: LA MIEL ES MÁS DULCE QUE LA SANGRE

Con *La miel es más dulce que la sangre*, L'Explose se adentra en el universo lorquiano para reunir al autor y su obra en un mismo plano de realidad. Al mirarlo en la distancia, pareciera que los temas y obsesiones que atravesaron su mundo creativo definieron también su vida y su pronta partida. Tino Fernández construye una pieza visual, que yuxtapone las obsesiones del poeta como en una pintura surrealista, mientras un quejido flamenco nos recuerda que Lorca –más allá de la palabra– también fue un hombre, también fue un cuerpo, con un alma inconforme.

Dirección y coreografía: Tino Fernández. Dramaturgia: Juliana Reyes. Composición musical original: Camilo Giraldo. Bailarines: Ángela Cristina Bello, Aleksandra Rudnicka, Luisa Fernanda Hoyos, Luisa Camacho, Ángel Ávila, Diego Fetecua y Yovanny Martínez. Cantante: Clara Rozo. Guitarra: Camilo Giraldo. Diseño escenográfico: Julián Hoyos. Realización escenográfica: Taller Teatro Mayor, Mundo Arte Producciones y Sebastián Jiménez. Diseño de iluminación: Humberto Hernández. Diseño y realización de vestuario: Ricardo Roldán Castellanos. Coproducción con el Teatro Mayor Julio Mario Santo Domingo.

Programación

Miércoles 21 de noviembre de 2018

Teatro Jorge Eliécer Gaitán

Localidad de Santa Fe

COMPAÑÍA DE DANZAS QÜETZ²

Nace hace 11 años como un proceso de capacitación y formación en varios de los géneros de la danza con jóvenes y

adultos en la localidad de Fontibón. Mediante trabajos de investigación capacitación y creación ha alcanzado valiosos logros y reconocimientos que han llevado a la compañía a representar a Colombia y en el ámbito internacional, con varios montajes y creaciones coreomusicales. La Compañía de Danzas Qüetz está enfocada en rescatar la identidad cultural del pueblo colombiano y de visibilizar la danza mayor.

OBRA: AYAHUMA, MÁS QUE UN MITO

Propuesta que habla del devenir entre lo mundano y lo profano de la cultura ecuatoriana, en la preservación y memoria de la tradición, representado en una leyenda ilusoria *Ayahuma*, identificado como Aya: fuerza-energía, y Huma: dirigente o guía, conocido también como cabeza de diablo. De este mito nace el personaje principal y la matriz del Intiraymi que celebra el pueblo y la lengua ancestral kichwa (quechua). Fiesta, celebración y ritual se desarrollan mientras el pueblo lleva a cabo el festejo ancestral del pueblo incaico; estas fiestas coinciden con las celebraciones de San Pedro y San Juan. Así, un eje interdisciplinario (música, danza, plástica y teatro) ensaya a probar la creación escénica y se entrelaza con el ritual de transformación de un hombre indígena y el modo como transcurren los sucesos y el ritual (baño Ranaituta), para ser el gran guía y líder de esta magna celebración.

Director: Germán Téllez Bejarano. Coreógrafo: Jairo Aponte. Bailarines e intérpretes: Víctor Antonio García, Julio César Matamoros, Juan David Segura, Jorge Enrique Arbeláez, Julio César Arias, Luis Héctor Narango, William Hernández, Aníbal Pérez, Manuel Martínez, Félix María Mora, Héctor Orlando Díaz, Silvia Elena Vargas, María de los Ángeles Murcia, María Angélica Calero, Nubia Esperanza Ardila, Gloria Leonor Rozo, Jeanethe Rocío Pineda, Lucía Bastidas Cifuentes, Julia Margarita Fandiño, Yuby Marisol Barrios, Miriam Inés Barreño, Nohora Rodríguez de Rivera,

María del Pilar Herrán, Shirley Román de Rodríguez, Nancy Stella Quintero, Lina Natalia Ardila.

Diseñador de vestuario: Germán Téllez Bejarano.
Maquilladora: Karín Viviana Vargas. Utilería: Hernán David Ramírez. Año de creación: 2018.

Programación

Jueves 15 de noviembre de 2018
Teatro Galería Cafam de Bellas Artes
Localidad de Suba

SUR. CREACIÓN ESCÉNICA

Nace de la alianza de tres compañías: Seis Grados Danza, Tercer Piso Danza, ambas de Colombia, y Ñu de Argentina. Es un colectivo de creadores que le apuesta a la potencia transformadora que tiene el arte escénico, que comparte la alegría de sacar a la luz una obra, que mira hacia atrás para buscar raíces propias, que mira hacia adentro para ver motivaciones personales y que mira hacia afuera para reconocernos y reconocer un contexto. Sur es una mirada a Latinoamérica y su propia identidad, identidad atravesada por múltiples culturas, idiosincrasias y problemáticas que al mismo tiempo son particulares y comunes. Sur es una apuesta a la vida y a la memoria.

OBRA: AMOR PURO

Amor puro surge como un grito, una súplica por saber, una plegaria por justicia. El amor puro transforma, edifica, suma y consolida una voz colectiva, una voz de madres que marchan en círculos, infinitamente siguiendo los mismos pasos y repitiendo una y otra vez las mismas situaciones y los mismos recuerdos en busca de la verdad y de las efímeras imágenes que construyeron la vida con los hijos. Esta pieza de danza está inspirada en las madres de los desaparecidos. En ellas y

en su fuerza colectiva, en la melancolía, el recuerdo, la lucha permanente y la resistencia al olvido. Es una pieza que toma algo del folclor argentino y colombiano y lo combina a través de una puesta escénica contemporánea, en una sencilla y sutil manifestación.

Dirección general y coreográfica: Nayla Espinosa García y Javier Blanco. Asistente de dirección: Hugo Rodríguez. Música en vivo: David Espitia, Nicolás Soto, Oscar Celis, Cristian Fernández Wilches, Juan Ortiz. Diseño sonoro: Bengt Jönsson, David Espitia, Nicolás Soto. Bailarines de Colombia: Angélica Roa, Carolina Avellaneda, Martha García, Ximena Cuervo, Adriana Gutiérrez, Rebecca de la Hoz, Jimmy Yopasa. Bailarines creadores de Argentina: Andrea López, Carla Galválce, Betiana Barros, Patricia Capasso, Cecilia Alarcón. Director técnico: Mario Ávila. Vestuario: Martha García, Luisa Pinzón. Producción general: Javier Blanco y Nayla Espinosa. Productor ejecutivo: Héctor Espinosa. Video: Paloma Lizaralde. Fotografía: Mauricio Mejía. Año de creación: 2018.

Programación

Viernes 16 de noviembre de 2018

Teatro Villa Mayor

Localidad Antonio Nariño

OBRAS DISTRITALES SELECCIONADAS POR INVITACIÓN PÚBLICA. LÍNEA 2: PIEZAS CORTAS

Durante una noche se presentaron cinco piezas seleccionadas entre las mejores piezas cortas que aplicaron a la línea 2 de la invitación pública del XI Festival Danza en la Ciudad. Estos ejercicios coreográficos fueron creados por agrupaciones de corta trayectoria, universitarias o grupos independientes. La presentación en la noche de Piezas Cortas estuvo acompañada de dos observadores que seleccionaron

el mejor corto de la noche. La Gerencia de Danza proporcionó espacios de ensayo y un ensayo de circulación para la agrupación seleccionada por los observadores, en los tiempos y espacios dispuestos en 2019.

Jurados de Piezas Cortas: Josie Cáceres (Ecuador) y Ferrán Carvajal (España).

Programación

Martes 20 de noviembre de 2018

La Factoría L'Explose

Localidad de Teusaquillo

HECHOS DANZA CONTEMPORÁNEA

Nace en junio de 2017 por la necesidad de dar un mensaje de esperanza a través de la danza contemporánea. Al observar la condición actual como sociedad buscamos, por medio de este arte, generar conciencia y sentido de pertenencia con nuestro entorno, con el ánimo de ser conscientes con la sociedad en la que estamos y la manera como podemos darle otro camino a la historia.

Obra: *Resplandece*
Coreógrafo: Ányelo Clavijo
Foto: David Caycedo



PIEZA CORTA: RESPLANDECE

Coreógrafo: Ányelo Clavijo

Intérpretes: Leslie Jennisse Flórez, Kelly Johanna Sánchez, Jhonny Vadyr Vidal, María Alejandra Carreño, Johana Montes, Sarái Vivian Cárdenas, Ányelo David Clavijo Cortés.
Año de creación: 2018.

DANSÓNIKOS

Colectivo independiente de artistas que busca crear a través de la articulación de los diferentes lenguajes artísticos. Al ser este su principal eje de investigación, quiere generar intercambios artísticos y pedagógicos con otros profesionales, agrupaciones o instituciones, que les permitan expandir su experiencia. DanSóniKos propone una metodología creativa basada en la creación colectiva e interdisciplinar, con el fin de aprovechar las múltiples posibilidades que brinda la escena. Además, tiene una proyección pedagógica enfocada en generar espacios de formación en torno a las artes, con diferentes tipos de población.

PIEZA CORTA: HERIDA DE TAMBOR

Director y coreógrafo: Yeferson Ramírez Ortega. Bailarines e intérpretes: Adriana Laverde Aranda, Francisco Javier Monroy, Geraldyn Steffany Cabrera, Natalia Mora Zambrano. Diseñadora de vestuario: Diana Molina. Compositor: Johan Rivera García. Año de creación: 2018.

HERNÁN DAVID IDROBO OBANDO

Filólogo clásico y literato de la Universidad Nacional de Colombia. Bailarín de danza contemporánea, con estudios en México, ganador de la Beca Jóvenes Talentos del Icetex (2015). Codirector y coreógrafo de la compañía Conversa-Contacto,

bailarán en la compañía Maldita Danza. Conversa-Contacto es un espacio de investigación corporal a partir de la danza contemporánea, la improvisación y el contacto. Sus propuestas escénicas: *Un día, diez mil días después*; *Narcolepsia*; *Lemniscata* y *Fértil miseria*, han circulado en el Festival Latinoamericano Entepola, en el Festival Distrital N. N., en el Teatro El Parque, en Artestudio, en Danza Común, en el Parque Bicentenario, en el Parque de los Periodistas, entre otros.

OBRA: DIÁSPORA METÁLICA

Director y coreógrafo: Hernán David Idrobo Obando. Bailarines e intérpretes: Catalina Zapata, David Idrobo. Diseñadora de vestuario: Daniela Amaya. Año de creación: 2018.

MARIANA VELILLA

Nació en Barranquilla y actualmente estudia Artes Escénicas con Énfasis en Danza y Actuación en la Pontificia Universidad Javeriana. Su colectivo El Ruido Blanco surge de la necesidad de usar el arte como medio para comunicar. Este colectivo está interesado en trabajar conceptos que jueguen con la realidad y la distorsión de ella, y pretende hablar de aquellos problemas existenciales que atormentan al ser humano.

PIEZA CORTA: ESTÁTICA

Directora y coreógrafa: Mariana Velilla Pérez. Bailarines e intérpretes: Natalia Vasco, Mariana Velilla. Diseñadora de vestuario: Mariana Velilla Pérez. Año de creación: 2018.

NAIETÉ COMPAÑÍA ARTÍSTICA

Nace en 2016 a cargo de Dency Leonardo Useche y Juan Sebastián Hernández como un grupo para el laboratorio y la exploración del cuerpo y la voz como agente interpretativo;

hoy en día es un equipo de profesionales colombianos, especialistas en múltiples campos relacionados con el arte y la cultura. El propósito de la compañía es la creación cultural, la movilización investigativa y la discusión pedagógica de hechos escénicos que integran distintas expresiones artísticas como la danza, el canto, la música, el arte plástico, entre otros.

PIEZA CORTA: SERENDIPIA

Director y coreógrafo: Naieté Compañía Artística. Bailarines e intérpretes: Leonardo Useche Quimbayo, Juan Sebastián Hernández, Gabriela Arévalo y Jennifer Barrera. Diseñador de vestuario: Naieté Compañía Artística. Año de creación: 2017.

GANADORES DEL PORTAFOLIO DISTRITAL DE ESTÍMULOS. BECAS DE CREACIÓN

DINAMOV

Iniciativa que surge en 2011 bajo la dirección de Ingrid Londoño. Con el fin de identificar las múltiples maneras de hilar conceptos técnicos y creativos propios de la danza contemporánea y la danza urbana, se han cimentado una serie de métodos que hacen parte de la línea investigativa de la compañía y que van desde la exploración corporal hasta el diálogo entre cuerpos diversos y la creación apaisada, promoviendo diferentes lenguajes escénicos, procesos pedagógicos y de movimiento.

OBRA: SEANULO SERCULO

Esta obra hace hincapié en la revolución interna del individuo, que lucha con vehemencia en contra de los regímenes

y las soberanías adaptadas, que lucha por no erradicar de sí la libertad y el carácter singular y único de la personalidad que se ven sometidos al gobierno de la anulación hasta su desaparición total. Esta urgencia del individuo y la ambivalencia de la libertad expone sus deseos y sus temores, su razón y sus pasiones, su disposición para el bien y para el mal, dejando ver trastornos generados por el interminable saqueo espiritual y emocional que la metrópoli engendra.

Dirección general: Ingrid Londoño. Intérpretes y creadores: María Paula Buitrago (Mutante), Elkin Castro (Lkin), Lucy Cobaleda, Iván Moscote, Miguel Páez (Domino), Stephanie Sastoque Patiño, Javier Seijas. Diseño de iluminación: Luis David Cáceres. Musicalización: Juan David Cataño. Vestuario: Camila Chávez. Producción general: Mabel Rivas. Imagen publicitaria: Randomphy. Diseño publicitario: Mabel Rivas. Agradecimientos: Yenser Pinilla, Nelly del Valle Peña, Richi Sánchez, Proyecto Urban Dance.

Programación

Domingo 25 de noviembre de 2018

La Factoría L'Explose

Localidad de Teusaquillo

YENSER PINILLA GARCÍA

Maestro en Artes Escénicas con énfasis en Danza Contemporánea de la Academia Superior de Artes de Bogotá (ASAB). Se ha desempeñado como docente de danza en la Academia de Artes Guerrero, como entrenador de las compañías La Ventana Producciones y La Gata Circo; como intérprete con las compañías Cortocinesis, ADN Danza, Compañía Blancoscuro, La Bestia y Compañía Eljaiek. Ha sido director y creador de las compañías de danza contemporánea Kuizadanza y Colectivo Carretel Danza; y creador bailarín del Colectivo De Paso. Actualmente es docente dentro del proyecto curricular de Arte Danzario de la Universidad Distrital Francisco José

de Caldas y dirige desde la proyección creativa y formativa el proyecto escénico HombreBúho.

OBRA: UNICOANÓMALO

Unicoanómalo parte de la idea de la unicidad de los individuos. Cada persona es particular en su esencia, puede ser diferenciada por una serie de rasgos precisos y, en definitiva, tiene la condición de ser única entre la multitud de cuerpos que componen el mundo. En la exploración y potenciación de esta unicidad podemos obtener como resultado la configuración de un ser relevante y bien definido, un ser auténtico que, como consecuencia, nos presenta una forma diferente entre todas las formas posibles del movimiento.

Director: Yenzer Pinilla García. Bailarines creadores: Ricardo Andrés Villota, Ana María Benavides, Esteban Córdoba, Vanessa Henríquez, Santiago Mariño, Ingrid Londoño. Músico, creador: David Leonardo Montes. Diseñador de iluminación: Rafael Venegas. Diseñadora de vestuario: Camila Chávez. Escenógrafo: Alejandro Pinilla.

Programación

Viernes 16 de noviembre de 2018
Teatro La Quinta Porra
Localidad de La Candelaria

BECA DE CREACIÓN EN DANZA PARA LA PRIMERA INFANCIA

AEROTOPIA DANZA, CUERPO Y AIRE

Agrupación de danza y circo aéreo que se conforma en el año 2012. En su repertorio se encuentran las obras *Fedra*, *De donde penden los sueños*, *Insomne silencio*, *Había una vez...*

un recuerdo, entre otras que se han presentado en distintos escenarios de la ciudad y sus alrededores. Sus integrantes son artistas de mediana y larga trayectoria que se han formado en diversas técnicas escénicas en escuelas como Circociudad, Escuela Nacional de Circo para Todos, Cenda y Universidad Nacional de Colombia. El enfoque de su trabajo es la búsqueda de un lenguaje interdisciplinar que les permita expresar de manera poética los asuntos más humanos.

OBRA: MIAU MARRAMAMIAU

En esta obra se cuenta la relación que se produce entre un artista y una pandilla compuesta por tres gatos fuera de lo común que interrumpen su labor e invaden su estudio para llevarlo hacia un mundo fantástico lleno de juego e imaginación. La obra propone la exploración del gato como personaje y como objeto estético desde diferentes perspectivas (de movimiento, plásticas, musicales, etc.). Esta es una puesta en escena multidisciplinar que contempla la articulación de la danza contemporánea con el circo, el teatro, la música y la literatura en un universo que juega con los límites de la realidad y que busca que el público participe de la acción, cree al tiempo que observa, escucha y palpa el universo simbólico que propone la obra.

Dirección: Jeniffer Lizcano. Bailarines: Wilson Uriel Fernández, Fredy Bernal, Fredy Alfonso Umbacía, Jeniffer Lizcano. Músicos: Wilson Uriel Fernández, César Alexander García (artista invitado). Compositor: César Alexander García.

Programación

Sábado 24 y domingo 25 de noviembre de 2018

Teatro El Parque

Localidad de Santa Fe

BECA DE CREACIÓN MULTIDISCIPLINAR ARTE, CUERPO Y TECNOLOGÍA

_EMA

Colectivo audiovisual activo desde 2013. En un principio se constituyó como una plataforma que generaba simbiosis entre imagen y música, con líneas de acción como las sesiones de VJing, realización de videoclips, y *stage design*. A partir de 2015, *_ema* pasó a realizar *performance* audiovisuales, donde basados en una idea se crean nuevas experiencias en las que el video y el sonido siempre son manipulados en tiempo real. El nombre de *_ema* surge al tratar de definir lo digital. Lo pensamos como un ente efímero e intangible; es un mito que habla sobre la cultura de la imagen, la escritura en código, la aprehensión de la realidad en ceros y unos, las pantallas, los mundos virtuales y las nubes de información.

OBRA: INTER_FAZ

Inter_faz es un *videoperformance* que muestra la relación entre cuerpo y tecnología, comprendido dentro de los procesos de retroalimentación. Existe una relación directa entre la máquina y el cuerpo que se puede entender desde la cibernética, pues entre estos dos hay un sistema que se autorregula constantemente: los dos son interfaces que se leen, analizan y retroalimentan constantemente. Durante *Inter_faz* se evidenciará el intercambio de información entre cuerpo y máquina, a través de una puesta en escena que roza con la ciencia ficción, lo teatral, lo ritual y lo poshumano.

Diseño e interpretación sonora: Nicolás Sánchez. Diseño e interpretación visual: Juliana Castro Duperly y Arturo Betancourt.

Programación

Miércoles 21 y jueves 22 de noviembre de 2018

Mapateatro

Localidad de Santa Fe

GANADORES DEL PORTAFOLIO DISTRITAL DE ESTÍMULOS. CIRCULACIÓN

*BECA DE CIRCULACIÓN EN DANZA DE TRADICIÓN
Y PROYECCIÓN FOLCLÓRICA COLOMBIANA, CATEGORÍA
MUSICOS EN VIVO. PRIMER PUESTO*

COMPAÑÍA COCHAVIVA DANZA

Compañía conformada por un grupo de jóvenes profesionales y universitarios, quienes enfocan su trabajo artístico y danzario, basados en las distintas manifestaciones del pensamiento, la cultura y el arte en general que se identifican con sus objetivos. Actualmente, la compañía promueve la danza tradicional y de proyección en distintos espacios, reconociendo el valor artístico, investigativo y estético de las combinaciones coreográficas con las cuales ha obtenido múltiples reconocimientos.

OBRA: RAÍCES DE LIBERTAD

Raíces de libertad es un camino histórico que toma como eje central el pasillo colombiano, siendo esta una danza de libertad. Es así que recopilamos formas de ser bailado desde la inspiración del vals europeo, el pasillo de las grandes reuniones y bailes sociales de 1860, la época del Bogotazo que marcó la historia de nuestro país con la muerte de líder político Jorge Eliécer Gaitán, recreando un pasillo del año

1948; el pasillo caldense y sus características diversas y ágiles para ser bailado, cerrando con la trietnia de nuestro país en donde recorreremos el Pacífico colombiano y su forma de bailar pasillo chocoano.

Director: Alexander Martínez. Bailarines: Luisa Fernanda Manchola, Lorena Arroyo, Andrés Camilo Rodríguez, Jean Carlos Roldán, Hasbleidy Campo, Juan Camilo Guevara, Angie Paola Molina, Laura Fernández, Danna Alejandra Rodríguez, Laura Isabela Motta, Anlly Johanna Murcia, Laura Helena Garavito, Mónica María Castilla, Luisa Fernanda Osorio, Luisa Fernanda Acevedo, María Camila Salazar, Nazzly Faride, Bryan Murcia, Angie Lorena Flores, Jorge Sebastián Zambrano, Faizully Andrea Vásquez, Viviana Patricia Guzmán, Laura Marcela Mosquera, Nicolás David Velásquez, Danna Valentina Rodríguez, Karen Julieth Nieto, Jhon Edinson Román, Germán Andrey Cifuentes, Juan Sebastián Cáceres, Gina Jazbleidy Díaz, Larry Contreras, Geraldine Ramírez, Angie Tatiana Aponte, Nicolás Enrique Yaneth, Sebastián Ricardo Beltrán, Lisseth del Pilar Cifuentes, Douglas Alexander Tisoy, Anamaría Herrera, Wendy Bermúdez, Alejandro Barragán, Edwin Damián Torres, María Camila Cardona, Sergio Andrés Cardona, Juan Carlos Pechene, Sebastián Molina, Lorena Alejandra Aldana, Carlos Tisoy, Jorge Armando Peña, Malory Dayana Lemus, Haiver Nicolás Gómez, Mavilo Nicolás Giraldo. Músicos: Sebastián Monsalve, Leonardo Romero, Wilson Mateus, Daniel Peña, Manuel Gutiérrez, Luis Alberto Pérez, David Ochoa, Carlos Lozano, Diego Armando Lozano, Daniel Felipe Bello.

Programación

Jueves 15 de noviembre de 2018
Teatro Galería Cafam de Bellas Artes
Localidad de Suba

BECA DE CIRCULACIÓN DISTRITAL EN DANZAS DEL MUNDO

PRIMER PUESTO: COMPAÑÍA ARTÍSTICA Y CULTURAL AMBROSÍA COLOMBIANA

Esta compañía es una entidad formadora en el arte de la danza, el teatro y la música, que trabaja en la creación, gestión, desarrollo e innovación de puestas escénicas relacionadas con la práctica artística complementaria y/o integral de sus participantes. Ambrosía Colombiana vincula diversas poblaciones que se reconozcan como partícipes de un proceso artístico que fomenta respeto e inclusión por la igualdad, la diversidad de género y la orientación sexual, el derecho sobre sus libertades y, lo más importante, el derecho a ser reconocidos como agentes generadores y multiplicadores de cambios sociales a través del arte.

OBRA: DE FIESTA CON LOS HIJOS DEL SOL-PACHA H'ANCHAY (LA LUZ UNIVERSAL)

Esta propuesta se fundamenta en la fiesta del sol y la celebración a los santos patronos, como exhibición de las manifestaciones folclóricas dancísticas propias de los pueblos indígenas del Ecuador, tales como los indios saragueros de la provincia de Loja; los indios kayambis de la provincia de Pichincha, ciudad de Cayambe; los indios cañari de la provincia de Cañar; los indígenas otavalos de la provincia de Imbabura; todos ellos danzan de formas diferentes pero basados en el mismo género musical, el sanjuanito, con el que imprimen en su baile el agradecimiento al INTI y a los santos patronos como parte del festejo y jolgorio que se vive en los días de celebración.

Integrantes: Andrés Ricardo Vargas, Carmen Stella Polanía, Daniel Alejandro Machado, David Steven González, Edwin Harley Ochoa, Francia Natalia Macías, Iván Yesid

Cabra, Johana Valbuena, Leidy Fernanda Albañil, Leidy Tatiana Guizado, Lina Juliana Trespacios, Marelvy Elena Higueta, Maryory Rodríguez, Myriam Amaya, Natalia Alejandra Martínez, Nicolás Alejandro Lozano, Nicolás Enrique Trujillo, Paola Andrea Cantor, Sandra Paola Sotelo, Sebastián Bernal, Yenny Stefanía Bedoya, Cristian Hernán Sotelo.

Programación

Sábado 17 de noviembre de 2018

Centro Comercial Portal 80

Localidad de Engativá

Domingo 25 de noviembre de 2018

Escenario al Aire Libre La Media Torta

Localidad de La Candelaria



SEGUNDO PUESTO: COMPAÑÍA COCHAVIVA DANZA

Esta compañía nace el 7 de agosto de 2003. Ha participado en diversos eventos por todo el territorio nacional: Neiva, Manizales, Yumbo, Une, Sesquilé y Aguadas, entre otros. Ganadores del primer puesto en la Gala lo Mejor de la Danza Folclórica Colombiana, en los años 2012, 2014, 2016 y 2018. Compañía ganadora de las convocatorias de Tradición y Proyección Folclórica del Idartes en los años 2010, 2012, 2014 y 2016. Hacemos parte del proyecto Noches de Folclor Colombiano en alianza con cinco compañías más de Bogotá. La compañía ha realizado giras por países como México, Perú, Ecuador y Chile, llevando las manifestaciones más representativas de la danza folclórica colombiana.

OBRA: TIERRA DE CORAZÓN

A través de la propuesta *Tierra de corazón* queremos realzar la belleza del baile nacional del Perú, la marinera norteña. En esta propuesta mostramos dos de los estilos más importantes dentro de la marinera norteña. Estos son el estilo mochero, el cual representa a los pobladores de Moche, ciudad ubicada en la provincia de Trujillo; y el estilo elegante, el cual es interpretado por las damas y los chalanes de La Libertad, departamento del Perú. Estos muestran un baile más técnico, dándole evoluciones a las formas y posturas, y una interpretación con una coquetería y elegancia al llevar sus trajes.

Director: Jhon Alexander Martínez. Integrantes: Andrés Camilo Rodríguez, Angie Lorena Flórez, Angie Paola Molina, Angie Tatiana Aponte, Anlly Johanna Murcia, Bryan Stiven Murciasanz, Carlos Tisoy, Danna Alejandra Rodríguez, Danna Valentina Rodríguez, Douglas Alexander Tisoy, Edwim Damián Torres, Fabio Alejandro Barragán, Faizully Andrea Vásquez, Fausto Alejandro López, Geraldine Ramírez, Germán Andrey Cifuentes, Gina Jasbleidy Díaz, Hasbleidy

Mayerly Campo, Jean Carlos Roldán, Jhon Alexander Martínez, Jhon Edinson Román, Jorge Armando Peña, Jorge Sebastián Zambrano, Juan Carlos Pechene, Juan Sebastián Cáceres, Karen Julieth Nieto, Katherinn Andrea Vargas, Laura Helena Garavito, Laura Isabela Motta, Laura Marcela Mosquera, Laura Valeria Fernández, Laura Ximena Guevara, Lisseth del Pilar Cifuentes, Lorena Arroyo, Lorena Alejandra Aldana, Luisa Acevedo, Luisa Manchola, Luisa Osorio, Alejandra Villalobos, Camila Cardona, Camila Salazar, Nicolás Giraldo, Mónica Bonilla, Mónica Castilla, Nazzly Faride Bernal, Nicolás Andrade, Nicolás David Velásquez, Nicolás Enrique Yaneth, Sebastián Ricardo Beltrán, Sergio Cardona, Viviana Patricia Guzmán, Wendy Jurany Bermúdez.

Obra: *Tierra de corazón*
Compañía: Cochaviva Danza
Foto: Carlos Mario Lema



Programación

Sábado 17 de noviembre de 2018

Centro Comercial Portal 80

Localidad de Engativá

Domingo 25 de noviembre de 2018

Escenario al Aire Libre La Media Torta

Localidad de La Candelaria

TERCER PUESTO: COMPAÑÍA DANZA COLOMBIA INTERNACIONAL

Esta compañía trabaja por la difusión y proyección de las expresiones del folclor colombiano y del mundo. Nace el 26 de septiembre de 2006 a partir de la idea de su directora y fundadora Gloria Paola Beltrán Granados de conformar una compañía que promoviera los diálogos interculturales utilizando como único lenguaje la danza. La compañía cree en la educación como herramienta para la construcción de una sociedad mejor, ve en el arte un camino de transformación y en la danza una alternativa de vida. Por ello, en 2007 se realiza el proyecto para niños y jóvenes de bajos recursos denominado Becas para la Vida, que beneficia a 50 niños de Soacha, La Candelaria y Ciudad Bolívar. En la actualidad se complementa la formación a los jóvenes del programa Sena en Danza de la Secretaría de Educación, que les permite realizar sus prácticas en las instalaciones de la compañía. Danza Colombia Internacional cuenta con un primer elenco de admirable calidad artística que lo ha hecho merecedor de numerosos reconocimientos.

OBRA: UN PAÑUELO, UN BOMBO, UNA SOLA DECISIÓN

María Eva Duarte nos mostrará el rol de la mujer en la sociedad argentina en los últimos 50 años, donde precisamos establecer la existencia de una doble imagen: aceptar, por

una parte, la actividad silenciosa pero importante de la mujer en la cotidianidad, sostén del hogar y de la crianza de los hijos, y reconocer, por otra parte, su lucha infatigable para obtener un lugar destacado en la organización institucional de este país. Enfocada desde esta doble perspectiva, la figura femenina se nos aparece de forma caleidoscópica y plantea una primera cuestión: ¿Ha logrado realmente la mujer, más allá de los innegables avances obtenidos, conquistar un espacio propio y diferenciado dentro del entramado social? Y, sobre todo ¿existe en el imaginario popular una verdadera conciencia de ese cambio de rol, o se sigue viendo adherida a las conductas y actitudes que secularmente han sido consideradas “propias de su sexo”?

Integrantes: Ana Catalina Ríos, Angie Daniela Ibáñez, Angie Dayana Supelano, Anyeli Vanesa Rodríguez, Carlos Rincón, Jhon Jairo Cuenca, Dayron Garzón, Diana Carolina Ayala, Ginna Lizeth Benavides, Jeisson Ricardo García, Jhoan Sebastián Talaga, Jhon Alexander Méndez, Johan Sebastián Abril, José Leonardo Beltrán, Juan José Acosta, Julián David Mayorquín, Laura Camila Suárez, Lilia Natalia León, Nataly Chavelly Beltrán, Paula Daniela Jiménez, Sergio Jair Gualtero, Sirley Andrea López, Xiomara Vanessa Jurado, Yeferson Jair Talero, Gloria Paola Beltrán.

Programación

Domingo 25 de noviembre de 2018
Escenario al Aire Libre La Media Torta
Localidad de La Candelaria

BECA DE CIRCULACIÓN EN DANZA. DANZA MAYOR

*PRIMER PUESTO CATEGORÍA A: AGRUPACIONES CONFORMADAS
HASTA EN UN 70 % POR MAYORES DE 50 AÑOS*

ASOCIACIÓN NACIONAL DE TRABAJADORES DE LA CULTURA ORÍGENES

Este grupo surgió en 1999 en la localidad de Tunjuelito en Bogotá. Desde el año 2015 amplió su razón social al desarrollo de actividades recreativas y deportivas para contribuir al conocimiento de nuestros paisajes colombianos naturales y a la preservación del medio ambiente. El grupo de danza ha participado en encuentros a nivel local, departamental y nacional; es organizador del Festival Tunjuelito Patrimonio e Identidad, el cual pretende institucionalizarse para visibilizar el trabajo artístico local, especialmente en danza y en teatro. El grupo cuenta con el aval y el apoyo permanente de la Casa de la Cultura de la localidad.

Obra: *Homenaje a Pablito Flórez,
el poeta del Valle del Sinú*
Compañía: Asociación Nacional de
Trabajadores de la Cultura Orígenes
Foto: Carlos Mario Lema



OBRA: HOMENAJE A PABLITO FLÓREZ. EL POETA DEL VALLE DEL SINÚ

Pablo Flórez camina pausadamente por la plaza de Ciénaga de Oro, mientras se narra un poema que Pantaleón Narváez escribiera en su honor; se sienta en una silla del parque y se queda dormido. En ese momento, como saliendo de su sueño, aparece La Aventurera y baila con Pablo este paseo vallenato. Al terminar la canción, La Aventurera se escabulle mientras Pablo le dice: “si supiera que la quiero, volvería por esta tierra, al pueblo Ciénaga de Oro, donde tiene quien la quiera”. Entran entonces los bailarines para interpretar *Los sabores del porro*. Se escucha un llamador anunciando la llegada de la cumbia. Entran las mujeres seguidas por los hombres, bailando al compás de *La cumbia está herida*. En seguida, el dolor es opacado por el alboroto de los bailadores, que se toman la plaza del pueblo interpretando *El fandango tres clarinetes*. El “guapirreo”, la emoción y la energía se apoderan de los corazones y los ánimos de los lugareños y terminan el fandango, cansados pero felices, queriendo tener a Pablito Flórez vivo en sus corazones y presente con su música, en las vidas de los colombianos.

Integrantes: Ángela Isabel Torres, Pablo Arturo Cortés, Martha Patricia Tovar, Claudia Mary Rodríguez, Diana Teresa Alfonso, Jairo Hernán Rojas, Javier Ricardo Cortés.

Programación

Viernes 23 de noviembre de 2018

CDC Bellavista

Localidad de Kennedy

Domingo 25 de noviembre de 2018

Escenario al Aire Libre La Media Torta

Localidad de La Candelaria

*SEGUNDO PUESTO CATEGORÍA A: AGRUPACIONES CONFORMADAS
HASTA EN UN 70 % POR MAYORES DE 50 AÑOS*

FUNDACIÓN CULTURAL BALLET FOLCLÓRICO TIERRA COLOMBIANA

Fundado el 1.º de agosto de 1979 por el maestro Fernando Urbina Chuquín, el Ballet Tierra Colombiana tiene como labor primordial investigar y difundir el folclor colombiano en su música, danzas, trajes típicos y costumbres de todas las regiones del país. Está constituido como un proyecto de vida en Colombia; cuenta con su propia escuela en donde se forman bailarines desde los cuatro años, se adelantan estudios de folclor nacional e internacional, *ballet* clásico, flamenco, *tap*, *jazz*, tango y étnico. Hace 10 años se formó el Ballet Gold (Dorado) para recibir a los bailarines mayores de 50 años, quienes han representado a Colombia en ciudades como Veracruz (México) y Guanacaste (Costa Rica).

Obra: *Estampa tolimense*
Compañía: Ballet Dorado del
Ballet Tierra Colombiana
Foto: Carlos Mario Lema



OBRA: ESTAMPA TOLIMENSE

Muestra un cuadro de danzas de labor del Tolima, en cuyos cantos se muestra la importancia que representa para el tolimense su plantación de caña, el trapiche y su morena. Esta representación coreográfica es muy alegre, rítmica y movida. Muestra cómo el campesino siembra la caña, su cultivo, corte, recolección apilonamiento y cómo la utiliza para su entorno. Después, se muestra toda la faena de la molienda y el ajeteo del trapiche, el mayal de las bestias y el paso de las cañas para ser trituradas. El inolvidable Cantalicio Rojas la rescató y fue el primer compositor de canciones a ritmo de caña. Los instrumentos que utilizan son flauta, tambora, requinto, tiple, puerca, chucho y carrasca. El cuadro termina en un día de mercado de cualquier pueblo del Tolima grande, en donde los campesinos bajan al pueblo de sus veredas a vender los productos cosechados en su tierra con el bambuco fiestero San Pedro en el Espinal.

Director: Fernando Urbina Chuquín. Integrantes: Flor Emperatriz Rueda, Yolanda Fabiola Urbina, Juliana María Arboleda, Elvira del Rosario Gómez, Lilia Inés Guerrero, Gloria Cielo Cardona, Martha Cecilia García, Esperanza Gómez, Lilia Jeanette Osorio, Luz Stella Farieta, Juan Bernardo Quintero, José Ramón Rodríguez, Jaime Orlando Pachón, Víctor Manuel Delgado, Gabriel Humberto Reyes, Edgar Javier Beltrán, Manuel Gonzalo Romero, William Mauricio Vargas, Carlos Eduardo Ramos, Jorge Enrique Mejía, Wilman Enrique Romero, Juan Carlos Romero.

Programación

Viernes 23 de noviembre de 2018

CDC La Giralda

Localidad de Fontibón

Domingo 25 de noviembre de 2018

Escenario al Aire Libre La Media Torta

Localidad de La Candelaria

PRIMER PUESTO CATEGORÍA B: AGRUPACIONES CONFORMADAS HASTA EN UN 70 % POR MAYORES DE 60 AÑOS

COMPAÑÍA DE DANZA ORHÉSEOS

Nace en 2004 como un espacio alternativo para el mejoramiento de la calidad de vida de las personas mayores de Fontibón. Solo hasta el año 2007 y bajo la asesoría del maestro Raúl Ayala deciden iniciar trabajos de índole investigativa y creativa en danza tradicional colombiana. La agrupación promueve la cultura y el respeto por el cuerpo. En este espacio el adulto mayor se hace presente, con el fin de brindar una alternativa en la cual se permita un encuentro y estudio alrededor de nuevos lenguajes corporales, en los que hallen espacios de esparcimiento y motivación en su cotidiano vivir.

OBRA: LA TIERRA SOMOS NOSOTROS

Proponemos abordar diversas prácticas culturales festivas de los llamados “paisas” como fenómeno cultural y social, enmarcándonos en la resignificación de los símbolos que definen los diversos comportamientos del ser humano, sus relaciones familiares y sociales, y su relación con el entorno geográfico y laboral, apostando a través de una puesta en escena que busca estar acorde con las experiencias personales y las vivencias emotivas de cada una de nuestras intérpretes, pues plasmar hechos y situaciones de su vida ha permitido encontrar una razón para hilar la obra. Es así como *La tierra somos nosotros*, pese a su exigencia técnica, física y coreográfica, ha incentivado en el adulto mayor un emotivo y lúdico danzar.

Director: Raúl Ayala Mora. Integrantes: Alba Flor Amado, Alcira Chacón, Ana Diomar Panche, Ana Viterbina Suárez, Argelia Ortiz, Clara Amanda Gutiérrez, Teresa Pineda, Dora Beatriz Clavijo, Orlando Muñoz, María Inés Bastidas, María

Helena Barrera, María Antonia Alfonso, María Amparo Parra, Margarita Beatriz Camacho, Luz Janeth Páez, Luz Gutiérrez, Luis Gabriel Rincón, Lisbeth Mora, Gloria Matilde Ortiz, Janeth Constanza Jiménez.

Programación

Viernes 23 de noviembre de 2018

CDC Bellavista

Localidad de Kennedy

Domingo 25 de noviembre de 2018

Escenario al Aire Libre La Media Torta

Localidad de La Candelaria

*SEGUNDO PUESTO CATEGORÍA B: AGRUPACIONES CONFORMADAS
HASTA EN UN 70 % POR MAYORES DE 60 AÑOS*

AGRUPACIÓN FOLCLÓRICA MESTIZAJE

Esta agrupación fue creada el 15 de marzo de 2007, por un grupo de adultos mayores de 50 años con experiencia dancística. Su propósito es preservar las raíces y ratificar la identidad ante las nuevas generaciones. Principales participaciones: Festival Nacional de Música Carranguera o Campesina; Feria Empresarial Barrio Villa Mayor; Sociedad de Pensionados Ferrovianos de Colombia; Orquesta Filarmónica de Bogotá (Teatro Delia Zapata, Media Torta de Bogotá, Plaza de Mercado de Kennedy); Encuentro Nacional del Torbellino y Danzas Tradicionales del municipio de Tabio, Cundinamarca; Asociación Nacional de Pensionados Analpefer; XIV Festival del Sol y la Luna, municipio de Soacha, Cundinamarca.

OBRA: NARIÑO, TIERRA DE ENCANTO Y FOLCLORE

Con este trabajo dancístico queremos rendir un homenaje a la raza nariñense. Comenzamos el recorrido con la cosecha,

ritual en que el maíz es el elemento más importante. Después viene la recolección, en donde se llega a ese importante producto de nuestros indígenas que es la chicha. Luego, el homenaje a la mujer guerrera e independiente: la guaneña. Mujeres que acompañaron a las tropas realistas, empuñando el rifle para el combate, pero que mostraban que también podían amar y eran conocidas como *ñapanga*. Cerramos el recorrido con el son sureño, el miranchurito: danza llena de energía, alegría y calidez. Con este trabajo mostramos el compromiso con el arte popular y el amor por el campo.

Integrantes: Amparo Gutiérrez, Beatriz Peralta, Carmen Elisa Ducón, Clemencia Maldonado, Consuelo Rojas, Doraly Reyes, Edilma Inés Penagos, Gloria Ángela Dorsonville, Luis Felipe Herrera, María Inés Manrique, María Julia Soto, María Marcelina Vega, Marlén Sandoval, Martha Yolanda Ardila, Mery Lozano, Myriam Julio, Rosalba Cuitiva, Patricia Hernández.

Programación

Domingo 25 de noviembre de 2018
Escenario al Aire Libre La Media Torta
Localidad de La Candelaria

BECA DE CIRCULACIÓN DISTRITAL E INTERNACIONAL EN DANZA URBANA

*PRIMER PUESTO CATEGORÍA: SHOW EN STREET DANCE
Y OTROS ESTILOS DE LA DANZA URBANA*

DUNKAN DANCE STUDIO

Esta compañía fue fundada en 2002 por Carlos Garzón y Marcela Osorio, quienes son hoy sus directores y coreógrafos

principales. Dulkan ha sido reconocida a nivel nacional por sus procesos de formación en categorías infantiles y juveniles, logrando formar grupos de competencia con los cuales ha obtenido primeros lugares en competencias locales, regionales, nacionales e internacionales. Dulkan ha realizado varios montajes artísticos con los que ha participado en diferentes festivales, como el Festival Iberoamericano de Teatro de Bogotá, y es organizador del Hip Hop Dance Competition Dulkan Dance Fest que este año llega a su versión número 11.

OBRA: PUBESCENTE

Pubescente es una propuesta artística de danza urbana que está sustentada en los principales problemas sociales que afrontan los adolescentes: el mal uso de las nuevas tecnologías, la iniciación en las drogas y consumo de alcohol, los embarazos no deseados, el *bullying*, los trastornos de la imagen y la alimentación, el materialismo y la depresión. Esta propuesta resalta la importancia que tiene la familia en la formación de los jóvenes, evidenciando que una solución a estas problemáticas sociales es el valor del buen ejemplo y la inteligencia familiar.

Coreografía: Fanny Marcela Osorio, Leidy Tatiana Oviedo. Bailarines: Breyner Ricardo Alfaro, Santiago Steven Badillo, Deyvid Alexander Benítez, Álvaro Rico, Andrés Julián Soto, Yurlei Cortés, Leidy Tatiana Oviedo, Paula Johanna Rey, Fanny Marcela Osorio.

Programación

Jueves 15 de noviembre de 2018

Arborizadora Alta

Localidad de Ciudad Bolívar

SEGUNDO PUESTO CATEGORÍA: SHOW EN STREET DANCE Y OTROS ESTILOS DE LA DANZA URBANA

KINESIS CREW

Proyecto de danza urbana de la Escuela de Danza Kinesis Art que nace en el año 2014 con el objetivo de profundizar el estudio e investigación de la danza social norteamericana en los estilos *locking*, *popping*, *hip hop*, *house dance*, y el control y manipulación del tono muscular en la coreografía. Ha sido ganador del Festival de Danza Opra Escuela de Artes (2015-2016); ganador del Dunkan Dance Fest (2016) Amateur; obtuvo el segundo puesto en Partner; fue el subcampeón de la Golden Dance Cup; participó en el Festival Mueve tus Sentidos con la obra *Links* (2017), en mediano formato (se hizo una grabación del tráiler del mismo festival); fue invitado al Eva Fashion Boulevard; también fue invitado al Día de la Danza ASAB; y fue organizó el Kinesis Fest 2017 celebrado en el Teatro Compensar.

OBRA: ENLACES URBANOS

Es una pieza de corte lineal (movimiento puro) que expone las múltiples posibilidades que entregan los *street styles* a la escena de la danza, tomándolas como herramienta para crear acciones danzadas que tienen como objeto el desarrollo de efectos visuales particulares para la pieza propuesta. Tales efectos surgen del ejercicio investigativo sobre los estilos *locking*, *popping*, *house*, *hip hop*, y su relación con la música, el espacio, el tiempo, el tono muscular y la sensación. El resultado es una pieza de danza urbana que entrega al espectador un *show* con las características de la danza para escenario sin perder la esencia intrínseca del baile social.

Integrantes: Edwin Andrés Galvis, Heidi Dahian Galvis, Luisa Fernanda Pinzón, Luisa Fernanda Reyes, Julieth Stephanía Rivera.

Programación
Jueves 15 de noviembre de 2018
Arborizadora Alta
Localidad de Ciudad Bolívar

BECA DE CIRCULACIÓN DISTRITAL EN BALLET

PRIMER PUESTO CATEGORÍA: VARIACIONES MODALIDAD PROFESIONAL

FESTIVAL ART. UN SITIO DE ESPERANZA

Esta fundación abrió sus puertas en 2011. A través de su escuela de formación profesional en danza clásica, presenta uno de los casos de éxito más importantes que ha tenido Colombia: el bailarín de 19 años Julián Andrés Mendoza. En 2017, Julián terminó sus estudios de *ballet* clásico en el San Francisco Ballet School. Otro caso de éxito fue Jonathan Riveros, quien desde 2017 fue aceptado en el Ballet Nacional de Perú como profesional. Por otro lado, Robin Leonor Herrera, una joven virtuosa del *ballet*, fue calificada dentro de las 12 mejores de Sudamérica por el concurso internacional más importante de América: Youth America Grand Prix.

*OBRA: VARIACIÓN MASCULINA: BASILIO: BALLET DON QUIJOTE.
VARIACIÓN MASCULINA: PRÍNCIPE HOHLYUSH BALLET: CASCANUECES*

Dos variaciones clásicas del repertorio mundial del *ballet*. Presentamos al bailarín profesional con más de cinco años de formación continua en la técnica del *ballet* clásico, con experiencia escénica en repertorio.

Bailarín: Julián Andrés Mendoza. Adaptación coreográfica sobre el original de la maestra Natali Sarmiento.

Programación

Jueves 15 de noviembre de 2018

Arborizadora Alta

Localidad de Ciudad Bolívar

PRIMER PUESTO CATEGORÍA: VARIACIONES MODALIDAD JUVENIL

FUNDACIÓN COMPAÑÍA COLOMBIANA DE DANZA

Desde 2007 la Compañía Colombiana de Danza se ha abierto al diálogo permanente con otros lenguajes de la danza, generando un puente entre el *ballet* y otras formas de movimiento. El *ballet* es la columna vertebral de la escuela, que se conecta con otras técnicas de la danza como el *jazz* y la danza contemporánea. Ha realizado presentaciones públicas y privadas en el ámbito nacional e internacional como el Festival Internacional de Ballet of Miami (Estados Unidos); Bogotá, Cada Vez Más Clásica; Festival Ballet al Parque; The Seaside Park School (Estados Unidos); Festival Sol a Sol; Una Ciudad que Danza Bucaramanga; Gala Internacional de Solos y Dúos en Danza. Cali 2009 y 2010; Tango Rojo La Fusión Bogotá 2013; III y IV Encuentro de Ballet de Bogotá; Alianza de Ballet de Bogotá Joyas Preciosas; Alianza de Ballet de Bogotá Sinfonía en Blanco; Youth America Grand Prix en Nueva York.

OBRA: VARIACIÓN I. KITRI DON QUIJOTE I ACTO

En la plaza hay una fiesta. La hija del tabernero, Kitri, coquetea con Basil pero su padre, Lorenzo el tabernero, despidió a Basil pues no desea que este sea el marido de su hija. Kitri no quiere cumplir la voluntad del padre, y se escapa con Basil, y el tabernero y el noble Gamash los persiguen. Kitri baila la variación en el primer acto.

Coreografía: Alicia Cajiao sobre la original de Marius Petipa. Bailarina: Laura Carolina Figueroa Orduz. Música: Ludwig MinKus.

OBRA: VARIACIÓN 2. COPPELIA SWANILDA

Es una de las más famosas obras del repertorio tradicional de *ballet*. La acción transcurre en una aldea donde viven la traviesa Swanilda, su novio Franz y el juguetero Coppélius. Este último habita en una misteriosa casa donde guarda muñecas de tamaño humano. Swanilda baila la variación en el primer acto.

Coreografía: Alicia Cajiao sobre la original de Arthur Saint-Léon. Bailarina: Laura Carolina Figueroa Orduz. Música: Leo Delibes.

Programación

Jueves 15 de noviembre de 2018

Arborizadora Alta

Localidad de Ciudad Bolívar

COMISIONES PARA EL FESTIVAL DANZA EN LA CIUDAD

El festival convocó a los agentes del sector que promueven las manifestaciones de otras culturas del mundo como el *tap*, el flamenco y las danzas españolas, en virtud de haber desarrollado encuentros alrededor de las prácticas de la danza de la ciudad, con procesos de apropiación de otras culturas del mundo, por parte de la Gerencia de Danza. Así mismo, habilitó un espacio para el movimiento del *street dance* en Bogotá en el marco del Festival Danza en la Ciudad.

TAP

TAP ENSAMBLE BOGOTÁ

Colectivo conformado en 2018, que reúne importantes *tap dancers* de la ciudad. Está integrado por Gabriela Ramírez,

Adriana Muñoz (Zala Tap Dance), Mariana Fisicaro, Ányelo Clavijo y Julián Garcés (Alivetap), además del grupo vocal Corpo Sò (Mónica Burbano). Este ensamble es el resultado de la agremiación promovida por el Festival Bogotap y el Encuentro-Celebración Tapday desde 2014 y 2016, principales eventos especializados en el género en el país.

OBRA: *TAP ENSEMBLE BOGOTÁ*

Con el *tap dance* como epicentro creativo, la música vocal y la percusión corporal, esta obra se gesta bajo el mismo nombre del colectivo que la concibe. *Tap Ensemble Bogotá* expresa un producto asociativo desde las inquietudes artísticas y apuestas escénicas de quienes la componen, que, de forma individual, adelantan sus propias investigaciones al respecto, con ritmos y géneros musicales hermanados con el *tap* como el *swing* y el *jazz*.

Creación colectiva: *tap dancers*. Dirección general y escénica: Julián Garcés. Arreglos y dirección musical: Mónica Burbano (Corpo Sò). *Tap dancers*: Gabriela Ramírez, Adriana Muñoz (Zala Tap Dance), Mariana Fisicaro, Ányelo Clavijo, Julián Garcés (Alivetap). Cantantes: Daniela Franco, Daniela Rodríguez, Laura Cortés, Sebastián Castro, Iván López, Mónica Burbano. Diseño de vestuario: creación colectiva. Ingeniero de sonido en vivo: Camilo Velázquez.

Ingeniero y diseñador de luces: Luis David Cáceres. Gestión y producción: www.dromosproject.com (Julián Garcés). Asistente de dirección y producción: Victoria Laverde. Año de creación: 2018.

Programación

Martes 20 de noviembre de 2018

Casa del Teatro Nacional

Localidad de Teusaquillo

Sábado 24 de noviembre de 2018

Parque Bicentenario

Localidad de Santa Fe

ENCUENTRO DE FLAMENCO Y DANZAS ESPAÑOLAS

CASA FLAMENCO

Es la escuela de flamenco en Bogotá especializada en la enseñanza de las manifestaciones artísticas del flamenco. Después de muchos procesos de aprendizaje, construcción y fortalecimiento en la pedagogía, la metodología y la apropiación de la técnica flamenca, nació Casa Flamenco, proyecto que tiene como objetivo principal brindar conocimiento y formación con relación a la cultura y técnica flamenca en sus diferentes manifestaciones.

OBRA: UN ENCUENTRO

El flamenco, más que un baile o un tipo de música es una cultura. Hoy se encuentran dos países, dos culturas en una misma. Un lenguaje universal que se representa con artistas de Colombia y Venezuela. *Un encuentro* tendrá su puesta en escena con Diego Bejarano (Colombia) en la guitarra, Clara Roza (Colombia) en el canto y en el baile Douglass Cabrera (Venezuela) y Marcela Hormaza (Colombia). Un viaje entre estilos y temperamentos, sensaciones y sentimientos, que permiten que el espectador sienta el vibrar de esta manifestación artística, que tiene la combinación perfecta gracias al diálogo de la guitarra con la voz y el baile.

Directora: Marcela Hormaza. Coreografía: creación colectiva. Intérpretes: Diego Fernando Bejarano (guitarra), Clara Inés Roza (cante), Douglass Cabrera (baile), Marcela Hormaza (baile).

SILVANA REYES Y SÁNDALO COMPAÑÍA FLAMENCA DE BOGOTÁ

Bailaora profesional colombiana formada en Sevilla (España, 2004-2010). Egresada de la Fundación Cristina Heeren de Arte Flamenco. Desde su regreso a Colombia se ha desempeñado como docente, coreógrafa y gestora cultural de eventos

tales como la Semana Flamenca Bogotá 2014 y Festival Innova Flamenco Bogotá 2015. Con su agencia de difusión y escuela Reyes Díaz Flamenco ha impulsado procesos de formación y de crecimiento del gremio muy significativos. Trabajó como profesora y bailaora en Japón (2016-2017). Su nuevo proyecto es Sándalo Compañía Flamenca de Bogotá, una agrupación de jóvenes bailaoras con énfasis en la exploración coreográfica.

Silvana Reyes ha desarrollado una trayectoria en el flamenco muy apegada a los cánones del lenguaje tradicional y al formato propio del tablao, donde se deben conocer ampliamente el cante y la guitarra. Ese ha sido también su papel como docente, preparar bailaoras que entiendan este lenguaje sin el cual no se puede ser profesional en este arte. Y es al haber ahondado juiciosamente en esta línea que ha empezado a formar ya su lenguaje personal y auténtico como artista, bailaora y coreógrafa. Sándalo resume esas dos facetas, entrar y salir del lenguaje tradicional al lenguaje coreográfico. Base y exploración. Raíces y alas.

Directora y coreógrafa: Silvana Reyes. Bailarines e intérpretes: Alejandra Muñoz, Evelyn Sánchez, Vanessa Henríquez, Silvia Ramírez, Nadia Rodríguez, Vanessa Moreno, Selene Cuca Rada y Silvana Reyes. Guitarra: Niko Cortés y Jhovan Martínez. Flauta y cajón: Ianko Bogdan. Cante: La Luna. Año de creación: 2018.

BALLET TACÓN Y MADERA

Ballet dedicado a difundir la danza clásica española y el flamenco desde hace 23 años. Interpretación de castañuelas, zapateos, manejo de abanicos, capotes, etc., son sus características. Ha participado en el Concurso de Sevillanas de la Embajada de España en Bogotá y otros encuentros.

OBRA: ENCUENTROS ESPAÑOLES

Desde la técnica de la danza española se crea una puesta en escena que hace uso de elementos como el ritmo, el espacio,

Encuentro de Flamenco y Danzas
Españolas de Bogotá
Compañía: Ballet Tacón y Madera
Foto: Carlos Mario Lema



el tiempo, la música y el vestuario, de modo que la construcción creativa, aparte de dar cuenta de estos aspectos, se ve enriquecida con los elementos específicos de la categoría dancística española. El Ballet Tacón y Madera presenta apartes de su obra *Encuentros españoles* pertenecientes al género dancístico clásico español y flamenco, acompañados de temas musicales muy importantes que crean un hilo conductor que enriquecen su puesta en escena.

Directora y coreógrafa: Zuly Andrea Quintero. Coreógrafos invitados: César Guerrero, Oscar Queen. Bailarines intérpretes: 13. Músicos invitados: 2. Diseñadores de vestuario: Oscar Queen, Zuly Quintero, Pedro Nel López (q. e. p. d.).

Programación

Lunes 19 de noviembre de 2018

Fundación Gilberto Alzate Avendaño

Localidad de La Candelaria

Sábado 24 de noviembre de 2018

Parque Bicentenario

Localidad de Santa Fe

ENCUENTRO DE ESCUELAS DE STREET DANCE

Performance artístico que reúne a las escuelas de danza urbana más reconocidas de la ciudad de Bogotá, destacando su trayectoria, aporte y crecimiento de la cultura urbana a través de los procesos de formación que se desarrollan con niños, jóvenes y adultos, obteniendo reconocimientos a nivel distrital, nacional e internacional en diferentes escenarios de circulación.

Escuelas participantes:

1. Larga trayectoria: Hush Dance Center, Danceholic Project, Dthree Studio, Dunkan Dance Studio.
2. Mediana trayectoria: Yard Bounce, Boggie Dance Company.
3. Emergentes: Four Urban, Bsb.

Programación

Domingo 18 de noviembre de 2018
Fundación Gilberto Alzate Avendaño
Localidad de La Candelaria

RESIDENTES DEL PROGRAMA DE RESIDENCIAS ARTÍSTICAS (PRA)

LO MEJOR DE PRA

PROYECTO TERSEER CUERPO

TerSer Cuerpo es un proyecto dedicado a la investigación-creación en danza contemporánea, que emerge en el año 2015. En su trabajo explora la relación entre las pulsiones y las represiones abordadas desde el movimiento y la acción.

Este discurso se basa en dos conceptos propios del proyecto: *La bestia*, el cuerpo inconsciente o pulsional, y *El pellejo*, el cuerpo en el que se han inscrito una serie de convenciones sociales. La búsqueda del Proyecto TerSer Cuerpo pretende consolidar un vaivén que permita estar entre bestia y pellejo, dimensionando estos dos aspectos dentro de nociones metodológicas y nociones escénicas tanto de la coreografía, como las propias del bailarín: que existe en la escena sin aislarse del presente que lo rodea.

OBRA: FRICCIÓN INTANGIBLE

Esta pieza busca remover desde adentro hacia afuera al intérprete y al que la presencia. Desde la repetición, la pieza, y específicamente el intérprete, busca con sus propias pulsiones vulnerarse, agotarse, despellejarse, romper las convenciones que él mismo ha instaurado en su cuerpo. De esta manera y desde la construcción de un estado corporal y la materialización del desgaste que erosiona frente a los ojos y a los cuerpos que lo presencian, el intérprete y la pieza buscan generar tensiones, buscan ir más lejos de donde se creería que acabaría la pieza y el intérprete no podría más, donde no hay más alternativa que simplemente volver a correr.

Dirección general y coreografía: David Suárez. Intérpretes creadores: Azud Valentina Romero, Daniela Yara Cantillo, Diana Vanesa García, Sebastián Zárate, Karol Castillo, Laura Ximena Silva. Diseño de iluminación: David Suárez. Edición sonora: David Suárez. Diseño de vestuario: TerSer Cuerpo, asesoría: Mila Chávez. Asesoría dramaturgica: Juliana Reyes. Año de creación: 2018.

Programación

Sábado 24 de noviembre de 2018

La Factoría L'Explose

Localidad de Teusaquillo

COMPAÑÍA AL-ZUHARA DANCE STUDIO

Compañía creada y dirigida por LaMina-Jimena Quintanilla Parra en el año 2009. Se especializa en el estudio de diversas tradiciones artísticas y espirituales de Medio Oriente y Asia Central y en el desarrollo de técnicas de entrenamiento corporal, voz, meditación y giros como exploración para la creación. Ha sido seleccionada para participar en varios festivales distritales de danza oriental de Bogotá y fue una de las cinco compañías ganadoras de la residencia anual: Convocatoria PRA 2018 de la Casona de la Danza, Idartes.

OBRA: EL GRAN SIMURGH

En su poema épico *La conferencia de los pájaros*, Fariduddin Attar describe cómo millones de aves fueron en busca de su rey perfecto, el gran pájaro Simurgh. Muchas de las aves murieron durante sus pruebas en busca del rey. Cuando finalmente lograron llegar a la morada del Simurgh, lo único que encontraron fue un lago en el que vieron su propio reflejo. Esta pieza se inspira en la riqueza de la literatura iraní. A diferencia de los estilos que enfatizan sus movimientos en la cadera, las danzas persas elevan su energía hacia el corazón, a través de los movimientos de manos, gestos, giros y expresiones del rostro. Se caracteriza por el manejo de diversas técnicas de giro, la sutileza, el refinamiento y la elegancia de los movimientos a tono con otras manifestaciones artísticas de la cultura persa.

Dirección y coreografía: LaMina-Jimena Quintanilla Parra. Codirección: Martha Lucía Rocha. Bailarinas: Martha Lucía Rocha, Alejandra Muñoz Suárez, Angie Milena Rodríguez, Diana Marcela Murcia, LaMina-Jimena Quintanilla. *Didjeridoo*: Carolina Romero. Vestuario: Al-Zuhara DS y Nathaly Ramírez.

Programación

Viernes 23 de noviembre de 2018

Lugar: CDC La Giralda

Localidad de Fontibón

LOCALIDADES EN DIÁLOGOS EN MOVIMIENTO: BOSA Y ENGATIVÁ

Se desarrollaron procesos de intercambio entre localidades con el propósito de aproximar los procesos de danza entre los territorios geográficos, culturales y artísticos de la ciudad.

ENGATIVÁ

ACADEMIA DE BAILE SUEÑO Y SABOR LATINO

Fundada el 20 de julio de 2011 bajo la dirección de Luis Enrique Tovar y Lina María Sánchez. Dentro de sus objetivos está brindar un gran *show* con técnicas de danza circo y acrobacia. Dicha academia se formó cubriendo la necesidad de tener un espacio lúdico para la formación dancística dentro de las diversas poblaciones de Engativá, promoviendo no solo espacios de creación y circulación artística, sino también generando proyectos de vida en algunos jóvenes de la localidad.

FUSIÓN LATINA ACROBATIC DANCE SHOW

En nuestras presentaciones evocamos alegría, euforia, fuerza, goce y una energía indomable, que fluye al sonido del timbal, la tumbadora, los bongos y el llamado de un sinnúmero de instrumentos que recuerdan esas raíces ancestrales africanas, cubanas y caribeñas, articuladas a la tecnicidad de la música blanca que nos permite como bailarines ofrecer un *show* de danza. Compartiremos en escena una variedad de ritmos latinos como: tango, bachata y salsa, mostrando diversas coreografías al estilo cabaret.

Director: Luis Enrique Tovar, Lina María Sánchez.
Bailarines: Miguel Ángel Parra, Antonia Figueroa, Laura Valentina Rodríguez, Luna Jisell Ramírez, Lauren Camila Ramírez, Fredy Alejandro Montero, Dixon Sánchez, Nicole Sánchez, César Santiago Rodríguez, Jhonatan Caicedo, Arturo Mozo, Emili Sarái Rodríguez, Valentina González, Marvin Hamilton, Karen Sabrina, Mónica Liceth Arévalo, Daniela González, Julián Andrés Contreras, Natalia González.

Programación

Domingo 18 de noviembre de 2018
Centro Comercial Gran Plaza Bosa
Localidad de Bosa

BOSA

ACADEMIA DE BAILE HERENCIA LATINA

Su director es Ariel Fernando Gutiérrez García. Dentro del proceso como bailarín, surge la idea de conformar un grupo de danza independiente en el que se habiliten espacios de formación para jóvenes de Bosa. Por tal motivo aparece el proyecto de crear un espacio que posibilite la expresión y la formación artística dentro de la localidad, haciendo énfasis en las manifestaciones del arte dancístico y con ello lograr una transformación social, que les permita a estos jóvenes ver el arte como una opción de vida.

MUESTRA DE SALSA FUSIÓN DE COMPETENCIA

Muestra coreográfica con una mezcla de las diferentes categorías que rigen las competencias en este género como son solistas, dúos, parejas y grupos.

Director: Ariel Gutiérrez. Bailarines: Carol Michelle Borda, Diego Alfonso García, Julieta Pissa, Angie Martínez, Natalia Pissa, Valeria López, Adriana Ardila, Alisson Sandoval,

Angie Liliana Buitrago, Angie Sofía Suárez, Johan Esteban,
Jonathan Carvajal, Sebastián Peñuela.

Programación

Sábado 17 de noviembre de 2018

Centro Comercial Portal 80

Localidad de Engativá

ARTICULACIONES INSTITUCIONALES

COMPAÑÍA JOVEN DE DANZA CREA

Proyecto propuesto por el área de danza del Programa CREA-Idartes que se pone marcha en junio de 2016. Este grupo se establece con el fin de suplir la necesidad de crear un semillero conformado por niñas, niños y jóvenes de varias localidades de Bogotá. Bajo la dirección actual de Marx Michelle Cárdenas, este grupo está conformado por 23 bailarines que hacen parte de los grupos de atención de las diferentes líneas del Programa CREA. La compañía cuenta con un repertorio que se encuentra en constante circulación: FUGA (2016), Esmog (2017), Petrushka (2017) y la Consagración de la primavera (2018).

OBRA: LA CONSAGRACIÓN DE LA PRIMAVERA. LA FALSA CONSAGRACIÓN

Consagrar el poder a costa de la mayoría, endiosar las formas de falsear la verdad que se oculta, perpetuar la ignorancia social, la extracción profunda y lenta que deteriora silenciosamente lo que es nuestro por naturaleza, un sacrificio constante de los que no tienen voz y quedan en el olvido.

Director y coreógrafo: Marx Michelle Cárdenas. Intérpretes: Alfonso Arias, Ana Geraldin, Anna María Ballén, Paola Bermúdez, Laura Valentina Buitrago, Sara Castellanos, Salma Clement, María Paula García, Jadhíel Johana Higuera, Juan Esteban López, Laura Daniela Muñoz, Eimy Sofía

Naranjo, Tatiana Prada, Hary Georgette Rodríguez, María de los Ángeles Rubiano, Wilmer Santiago Salazar, Dara Michelle Salcedo, Fergie Daniela Sierra, Edison Fabián Escobar, Heidy Daly Tafur, Yarolad Maylín Tafur, Karen Dayán Tapias, Ana Valencia, Breyi Narvaes. Iluminación: Ronald Ramírez y Marx Michelle Cárdenas. Año de creación: 2018.

Programación

Domingo 25 de noviembre de 2018

Teatro Jorge Eliécer Gaitán

Localidad de Santa Fe

Viernes 23 de noviembre de 2018

Teatro Servitá

Localidad de Usaquén

POBLACIONES

RETÓRICA NEGRA PARA POBLACIÓN AFRODESCENDIENTE Y CUERPO ANCESTRAL PARA COMUNIDADES INDÍGENAS

Iniciativa de la Subdirección de las Artes-Poblaciones-Grupos, en donde se lleva a cabo un proceso de formación y circulación (en su versión de 2016), y de investigación, creación, formación y circulación en los años 2017 y 2018. El proyecto, en su versión 2016 estuvo a cargo de la bailarina Carolina Mosquera, quien llevó un proceso de formación con jóvenes de las localidades de Ciudad Bolívar, Bosa y Usme. Para 2017, el grupo circularía en el evento Premios Benkos Biohó con la obra titulada *Patakies de una herencia afro*. En este mismo año, bajo la dirección de la maestra Edelmira Massa surgió la obra *Orika 2.029: relatos del bi-rreino*. En dicha obra participaron 21 artistas entre danzantes, músicos, artistas formadores y creativos.

OBRA: TERRITORIO: CUERPO ANCESTRAL

La obra cocreada en conjunto entre los artistas formadores, artistas en formación y equipo creativo de los Diplomados de Artes Danzarias de la población afrodescendiente y comunidades indígenas, gira en torno a la relación de las tradiciones originarias de ambos grupos étnicos, uniéndolos, acercándolos y mostrando la esencia de cada una de estas culturas y su estrecha relación con la lucha del territorio de estos sujetos colectivos. La obra combina música, danza, cantos y una puesta en escena que resalta nuestro sentido de pertenencia con la historia y el devenir de la memoria ancestral.

Directora: Edelmira Massa. Productor artístico: Nelson Rubio. Productora ejecutiva: Carmensusana Tapia. Dramaturgia escénica y musical: Rosario Montaña e Ivonne Caicedo. Artistas formadores: Luis Gerardo Rosero, Arquímedes Perlaza y Manuel Acevedo. Música: Alejandro Durán, Ivonne Caicedo y Arquímedes Perlaza. Artistas en formación en el Diplomado en Artes Danzarias para Comunidades Indígenas: Esneider López, José Leru Dura, Miguel Antonio Pejendino, Linna María Betancourt, Alejandra Charfuelán, María Elena Chirán, Gailor Andrés Sánchez, Guizela Ester Charfuelán, Johana Marcela Jamioy, Myriam Enith Ibarra, Felipe Guerra, Andrea Solano. Artistas en formación en Artes Danzarias para Comunidades Afrocolombianas: Leiny Viviana Hurtado, Sandra Milena Valencia, Leidy Marcela Cabeza, Dubis Andrea Zambrano, Édison Rafael Castro, Maicol Andrey Díaz, Plinio Jesús Hurtado, Karen Julieth, Yeimy Lorena Herrera, Samir Gustavo Guiza, Luis Ángel Andrade, Jhon Alfonso Coime.

Programación

Jueves 22 de noviembre de 2018
Auditorio León de Greiff-Universidad
Nacional de Colombia
Localidad de Teusaquillo

ALMA EN MOVIMIENTO

Proyecto de inclusión social que reúne a doce jóvenes de diversos entornos y procedencias, alrededor de la formación y profesionalización en danza, promoviendo el compromiso y la disciplina a través de un sistema de becas que les permite estudiar y practicar diferentes técnicas, hacer parte de montajes coreográficos profesionales y relacionarse con las compañías que se presentan en el escenario del Teatro Mayor Julio Mario Santo Domingo.

OBRA: RAPSODIA EN AZUL Y MUESTRA DE PROCESO DIRIGIDA POR SARAH STORER

Rapsodia en azul, coreografía inspirada en la técnica neoclásica de George Balanchine y su obra *Serenada* (1935). El director artístico del New York City Ballet fue creando la coreografía durante los ejercicios de clase, que luego fue moldeando para dar forma a un *ballet* que reflejara su estilo innovador, modelo replicado por los maestros de Alma en Movimiento y adaptado a los ocho bailarines del programa.

Directores y coreógrafos: Jaime Díaz y Nadia Podtchikova. Bailarines e intérpretes: Alma en Movimiento. Diseñadores de vestuario: Lauren Tirado y Andrés Mancilla. Año de creación: 2018.

Programación

Sábado 17 de noviembre de 2018

Teatro Villa Mayor

Localidad Antonio Nariño

COMPAÑÍA DE DANZA DEL TEATRO JORGE ELIÉCER GAITÁN

La compañía nace en el emblemático Teatro Jorge Eliécer Gaitán en 2014 y es una iniciativa de la Alcaldía Mayor de

Bogotá, a través del Instituto Distrital de las Artes-Idartes, que busca contribuir a procesos de cualificación y profesionalización artística en el campo de la danza en Bogotá. Como plataforma de producción y creación coreográfica integra los diversos actores de la danza: maestros, bailarines, coreógrafos, diseñadores y productores, entre otros.

OBRA: COLUMBARIO

Del latín *columbarium* que significa “palomar”, nichos destinados a contener las urnas funerarias. Un cuerpo que se repite en múltiples cuerpos, que es uno y muchos, que es niño, mujer, anciano, joven, adulto. Un cuerpo que es múltiples historias y vive en todas las épocas. Uno y muchos cuerpos que caminan y no van a ningún lado, que acumulan vivencias y no son más que la experiencia que los llena en el momento, son vacío para volverse a llenar, son el sonido eterno de lo que constantemente muere. Un cuerpo sin nombre, un cuerpo que ocupa un lugar en el momento de morir, un libro de carne que solo existe mientras es leído.

Director: Jorge Bernal. Asistente de dirección: Juana del Mar Jiménez. Intérpretes creadores: Luis Alejandro Mesa, Ingrid Londoño, Vanessa Henríquez, Julián Alvarado, Michel Cárdenas, Esteban Córdoba, Luz Angélica Acuña, Carolina Avellaneda, Asdrual Robayo, Ana María Benavides, Ana María Vitola, Santiago Mariño. Diseño y realización de vestuario: Ricardo Roldán. Diseño de iluminación: Humberto Hernández. Música: Carlos Romero.

Programación

Lunes 19 de noviembre de 2018

Teatro R101

Localidad de Chapinero

PREMIO NACIONAL DE DANZA

DOSSON ARTE EN MOVIMIENTO

Reúne un equipo de artistas que se identifican en sus inquietudes y perspectivas artísticas. Surge en el año 2010, en la ciudad de Bogotá, bajo la dirección de Natalia Reyes, teniendo como objetivo establecer y fortalecer un espacio destinado a la gestión, el entrenamiento, la investigación y la creación de productos artísticos contemporáneos.

OBRA: CHULOS

El chulo es un ave de carroña que recorre el aire buscando un cuerpo inerte, desarmado y en descomposición, del cual pueda alimentarse. Es un pájaro de muerte, de mal agüero, ávido de cadáveres, que con su pico recuerda el fatal destino que nos espera tras la risa, la embriaguez y la fiesta. Eso es *Chulos*: muerte y vida. Es una encrucijada, gritos, llanto, comida. Alas torpes cuando pisan tierra, temerarias cuando vuelan en círculos. Es víctima y victimario.

Directora y coreógrafa: Natalia Paola Reyes. Director de arte: Jesús David Torres. Bailarines e intérpretes: Christian Jiménez, Naydú Pulido, Ana Melissa Caballero, Alexander Leal, Johnnatan Méndez, Paola Andrea Zamora, Derly Milena Torres. Diseñadora de vestuario: Jaqueline Rojas. Sonidista: Sergio Andrés Fajardo. Año de creación: 2010.

Programación

Martes 20 de noviembre de 2018
Fundación Gilberto Alzate Avendaño
Localidad de La Candelaria

PROGRAMACIÓN
ARTÍSTICA
NACIONAL

La programación nacional tuvo un foco importante en el diálogo que hoy suscitan las expresiones dancísticas resultado de la diáspora africana en Colombia. Cartagena, Urabá, Bogotá, Medellín y Quibdó fueron los territorios que tuvieron presencia durante el festival y compartieron desde la peculiaridad de cada contexto, el diálogo intercultural que implican las prácticas, las tradiciones y el territorio.

CORPORACIÓN CULTURAL ATABAQUES

Inicia sus actividades en 2003 en Cartagena de Indias, bajo la dirección de Wilfran Barrios Paz, quien, acompañado de un grupo de personas interesadas en el quehacer cultural, trabaja de manera continua en el desarrollo de programas orientados a la investigación, el fortalecimiento, la preservación y la difusión de las manifestaciones artísticas y socioculturales de los afrocolombianos. Tiene como objeto contribuir al reconocimiento, respeto y ejercicio de la diversidad cultural, gestando procesos de empoderamiento juvenil que contribuyan a la construcción de paz y tejido social ciudadano.

OBRA: REVUELO

El son de negros es una práctica en la que se conjugan elementos de la danza, la música, el teatro, la literatura, las artes plásticas. Su nacimiento o aparición es un acontecimiento discutido desde todas las dimensiones en aquellos puntos geográficos en los que se ejecuta y se vive. El son de negros es un canal que permite fortalecer espacios de tradición oral, sucesiones generacionales y configuración del núcleo familiar. El son de negros es una danza que guarda los elementos simbólicos de las jornadas de laboreo que se viven en la ciénaga y en el Canal del Dique, epicentro y corredor en torno al cual se construyen sus imaginarios.



Obra: *Revuelo*
Compañía: Corporación
Cultural Atabaques
Foto: Juan Santaacruz

Director y coreógrafo: Wilfran Barrios Paz. Intérpretes: Shirly Caicedo, Ornela Verónica Bobadilla, Olga Lucía Grueso, Vianny Paola Pitalúa, Laura Michel Barrios, Dayan Emmanuel Julio, Edwin Paredes, José Luis Sarkar, Josué David Arroyo, Javier Alexander Herrera, Jhon Jairo Reyes, Javier Humberto Prens, Oscar Valdez, Yecid Enrique Ospino, Haider Alfaro. Músicos: Jhonatan Martínez, Cristian Fabián Castillo, Wilmer Elías Torrado, Rodsen Santiago. Diseñadores de vestuario: Jhon Jeis Francos, Orfanlis Echenique. Ciudad de producción: Cartagena, Colombia. Año: 2017.

Programación

Sábado 17 de noviembre de 2018

Parque Bicentenario

Localidad de Santa Fe

Domingo 18 de noviembre de 2018

Festival Alternativo de Bosa

Centro Comercial Gran Plaza Bosa

Localidad de Bosa

COLECTIVO DANZA REGIÓN (URABÁ) & CÁMARA DE DANZA COMUNIDAD

La Cámara de Danza Comunidad (2009) y el Colectivo Danza Región (2012) surgen por la necesidad de estudiar, indagar y proyectar el nivel físico, espiritual y energético del danzante latinoamericano; para el caso del colectivo, el lugar de trabajo se sitúa en la subregión del Urabá antioqueño. Dentro de este proceso se investiga el capital simbólico dancístico, musical y testimonial de la región, prácticas que abarcan diversas variantes de géneros, subgéneros, modalidades, ritmos, etc., entre los que podemos mencionar: bullerengue, fandango, puya, tambora, currulao, mapalé, abosao, afrocontemporáneo, algunos de los cuales aparecen con variantes propias de la zona.

OBRA: COMBATE DE NEGROS EN UN SÓTANO POR LA NOCHE

El concepto y contenido de la obra son los individuos y su historia, los *negros* y los que no son nada, es decir, los *mestizos*, en una tierra que no acepta su diversidad (José A. Restrepo). A partir de lo cual se establecen tres momentos claves de la estructura: espacio, sonido y tiempo, soportados en el eje técnico de *memoria*. Es interrogante y búsqueda coreográfica en la oscuridad de los tiempos de la tradición, por no denominarlo el *silencio* de la tradición. Es el permanente silencio de grupos y colectivos pero que “de ninguna manera constituye la identidad de su filosofía” (Agamben). Es devenir de fuerzas en *espacio sótano*. Entonces, la tradición danza en un *sótano por la noche*. Afirmamos en doble vía que la tradición siempre es contemporánea.

Director y coreógrafo: José Luis Tahúa Garcés. Intérpretes: Yoni Rentería, Leonardo Cuadrado, Sami Meléndez, Leydy Galarcio, Carlos Luis Zúñiga, Paula Aguilar, Ana María Fonnegra, Wilmerson Vargas. Músicos: profesor Marino Sánchez, Hermes Zúñiga, Yeison Julio Anaya, Luis Luna Coha.

Cantadora: Darlina Sáenz Garcés. Diseñador de vestuario: Mercedes Pardo. País de producción: Colombia. Ciudad de producción: municipio de Necoclí y Bogotá. Año de creación: 2015.

Programación

Jueves 22 de noviembre de 2018

CDC La Victoria

Localidad de San Cristóbal

EL BOSQUE DE LOS HUESOS

El bosque de los huesos es danza de renacimiento o resurrección sobre dos componentes base: el significado y concepto de diáspora; dispersión, desparramar, dividir, para el caso de una etnia y/o comunidad. Y lo segundo corresponde a la noción de lugar en un territorio que ha sufrido una serie de procesos de blanqueamiento en distintos órdenes y sentidos, como nuestra noción de danza, lo cual conlleva a deslocalizarnos de una supuesta pureza del movimiento ligado a una pureza de la sangre.

Nota: el título es tomado del poema del mismo nombre del poeta peruano Luis Hernández Camarero, cuyo verso “mi país no es Grecia”, se convierte en idea base que desencadena la construcción.

Concepto y dirección: José Luis Tahúa. Danzantes: Gustavo Pérez, Leonardo Cuadrado, Camilo Palacios, Carlos Luis Zúñiga, Sami Meléndez Racero, Leidy Galarcio, Ana María Fonnegra, Paula Aguilar. Músicos: profesor Marino Sánchez, Hermes Zúñiga, Yeison Julio Anaya, Luis Luna Coha, Samuel David Julio. Cantadora: Darlina Sáenz. Diseño de luces: Jhon León O. Diseñador de vestuario: Colectivo Danza Región. País de producción: Colombia. Ciudad de producción: municipio de Necoclí, Bogotá. Año de creación: 2018.

Programación

Miércoles 21 de noviembre de 2018

Casa del Teatro Nacional

Localidad de Teusaquillo

WANGARI DANZA AFROCONTEMPORÁNEA

Compañía de danza afrocontemporánea que surge en la ciudad de Medellín en 2012. Llamada así en honor a Wangari Muta Maathai, activista política y ecologista keniana. Conformada por jóvenes de diferentes regiones del país que ven en la danza un medio de resistencia y transformación. La compañía promueve la cultura afrocolombiana a través de la danza y la música exponiendo y enaltecendo la tradición y la cultura que hay en nuestro territorio. Bajo la dirección de Yndira Perea Cuesta, quien ha enfocado su trabajo de creación, formación e investigación para generar reflexiones desde un cuerpo fortalecido que baila frente a la inequidad social y de género.

OBRA: LABRANZA DE AMANECERES

Amanecé, noche, amanecé. Las labores inician en un contexto mágico, lleno de identidad, de música y de tradición, donde el legado del continente africano se evidencia en los instrumentos, en los cantos, danzas, ritmos y colores. No importa si es el río, no importa si es el mar, el puerto o el valle, lo urbano o lo rural, si es el Pacífico, el Caribe, los Andes o el altiplano colombiano, lo que realmente importa es el reconocimiento de lo tradicional para que la memoria e identidad de un pueblo nunca mueran.

Directora y coreógrafa: Yndira Perea Cuesta. Bailarines e intérpretes: Raitzza Castañeda, Liliana Hurtado, Yesid Quejada, César Augusto Lobo, Daniela Hernández, Davinson Palacios, Maira Alejandra Mosquera, Luis Armando Viveros,

Katerin Moreno. Diseñadora de vestuario: Diana Echandía. Diseño de Luces: Álvaro Tobón. Grupo musical que acompaña: Río de Tambores. País de producción: Colombia. Ciudad de producción: Medellín. Año de creación: 2013.

Programación

Jueves 15 de noviembre de 2018

Teatro Villa Mayor

Localidad Antonio Nariño

CORPORACIÓN JÓVENES CREADORES DEL CHOCÓ

Es una organización que desde hace aproximadamente diez años se ha propuesto visibilizar y promover bienes artísticos-culturales que resalten la grandeza de la cultura chococana a nivel nacional e internacional. Su interés es hacer de la cultura un verdadero entorno protector, en donde se generen espacios de convivencia pacífica, se potencie el pensamiento crítico, creativo e innovador, la construcción de proyectos de vida y el ejercicio del liderazgo en las comunidades. “Más que piel, somos talento”.

OBRA: REVOLUCIÓN PAZCÍFICA "BAILES DE RESISTENCIA"

Los bailes afrourbanos están llenos de verdades que brotan para narrar sus propias historias con el fin de entablar dignidad, fraternidad y equidad social. Con su baile, Jóvenes Creadores del Chocó nos dejan saber las preocupaciones sobre el mundo que les rodea, la guerra, la falta de oportunidades, la seguridad alimentaria amenazada por el extractivismo y el mercurio que invade los ríos, el racismo, el desplazamiento forzoso, el clasismo y sexismo, todas ellas, inequidades articuladas que los privan de oportunidades y que por lo tanto son cuestionadas durante sus bailes con el

propósito de reclamar sus derechos fundamentales para una vida presente y futura en armonía y paz.

Coreógrafo: Rafael Palacios. Intérpretes: Mariline Michelle Olaya, Katia Yirlenis Córdoba, Lesli Yulieth Borja, Darling Fabiana Parra, Danna Marcel Moreno, Keiner Stiwar Castillo, Cleider Zamir Rodríguez, Jhonnyer Andrés Mosquera, Harold Dawien Murillo, Miguel Alonso Palacios, Jhon Stiwar Murillo, Erick David Asprilla, Jaimar Andrés Palacios, Kevin Andrés Agualimpia, Alesson Torres. Diseñadora de vestuario: Diana Echandía. País de producción: Colombia. Ciudad de producción: Quibdó, Chocó. Año de creación: 2018.

PROGRAMACIÓN
ARTÍSTICA
INTERNACIONAL

La programación internacional se estructuró a partir de la consigna del festival “Diálogos en Movimiento” y su incitación permitió la participación de propuestas internacionales en las cuales la danza se volvía un espacio de hibridaciones expresivas y de disciplinas que jugaba con sus propias fronteras. Es así como en la programación internacional, la danza dialogó con el teatro, con la infancia, con la tecnología, con la literatura y, en otros casos, la danza contemporánea tuvo una cita con el tango y el flamenco con las artes audiovisuales.

Programación

Martes 20 de noviembre de 2018

Teatro Jorge Eliécer Gaitán

Localidad de Santa Fe

EDUARDO GUERRERO (ESPAÑA)

Prodigio del baile flamenco. La crítica especializada dice que es brutal, radical, que baila con rabia, con las vísceras. Destacan su técnica portentosa y zapateado poderoso, sus giros perfectos y sobre todo que jamás pierde la elegancia, el estilo que es su seña de identidad.

OBRA: QUALITATSKONTROLLE

Esta pieza para un bailar flamenco se desarrolla junto al videocreador Anto Lloveras y a un creador musical de excepción. Todo dirigido e ideado por Mateo Feijóo para presentar un proyecto donde distintas narrativas y diferentes lenguajes artísticos confluyen creando un todo poético. El objetivo de la pieza es establecer un diálogo entre la forma de danza flamenca más tradicional y nuevos lenguajes.



Obra: *Qualitätskontrolle*
Bailaor-coreógrafo:
Eduardo Guerrero
Foto: Carlos Mario Lema

Otro de los objetivos o puntos de vista que se relacionan con el baile es involucrar y tener presente la figura de un creador musical local. Ese trabajo con el músico local es un proceso de construcción y creación a partir del movimiento del flamenco y otras lecturas musicales.

Director: Mateo Feijóo. Bailaor y coreógrafo: Eduardo Guerrero. Videocreador: Anto Lloveras. Creadora musical: Ana María Romano. Coordinadora del proyecto: Clara Castro. Contacto: www.eduardo-guerrero.com

Programación

Domingo 18 de noviembre de 2018

Espacio Odeón

Localidad de La Candelaria

GISELLE RODRIGUES Y ÉDI OLIVEIRA (BRASIL)

Édi Oliveira: Graduado con Maestría en Artes Escénicas de la Universidad de Brasilia, actor, bailarín, coreógrafo, profesor de danza, fundador y director artístico del Dançapequena, grupo de danza contemporánea desde 2000. Bailó en la Anti Status Quo Cia. de Danza de 1996 a 1998, e integra el BaSiraH, núcleo de investigación en danza contemporánea a partir de 1999.

Giselle Rodrigues: Coreógrafa y bailarina, con Maestría en Artes de la Universidad de Brasilia, fue bailarina del Endança en la década de los ochenta y noventa. Fundadora del BaSiraH Núcleo de Investigación en Danza Contemporánea en 1997, grupo que dirigió durante 15 años. Actualmente es profesora del Departamento de Artes Escénicas de la Universidad de Brasilia y transita en el área de danza y teatro como directora, coreógrafa, provocadora y preparadora corporal.

OBRA: FIO A FIO (HILO A HILO)

Espectáculo de danza-teatro que aborda, poéticamente, el periodo de vida en el que necesitamos lidiar con la acumulación de los años sobre el cuerpo: *envejecer*. Diseñado e interpretado por Giselle Rodrigues y Édi Oliveira, el espectáculo se estrenó en octubre de 2015 en el Teatro SESC Garagem, en Brasilia. En 2016 participó en dos festivales en Brasil: Festival Brasileiro de Teatro, XVIII Edición (RJ) y el Cena Contemporânea, Festival Internacional de Teatro de Brasilia (DF). En el año 2016, en la Mostra Premio SESC del Teatro Candango. En agosto de 2017 participó, como invitado, de la XVI edición del Festival de Danza Contemporânea de Costa Rica y del Festival del Teatro Brasileño en Belo Horizonte (MG). En 2018, *Hilo a hilo* fue seleccionado por el Programa Petrobras Distribuidora de Cultura, habiéndose presentado en las ciudades brasileñas de Palmas, Fortaleza y Duque de Caxias.

Concepción e interpretación: Édi Oliveira y Giselle Rodrigues. Dirección colectiva: Édi Oliveira, Giselle Rodrigues y Kenia Dias. Iluminación: Dalton Camargos y Moisez Vasconcellos. Asistencia de iluminación: Moisez Vasconcellos. Escenografía y trajes: Roustang Carrilho. Banda sonora: Tomás Seferin. Fotos: Diego Bresani. Diseño gráfico: Maíra Zannon. Producción ejecutiva: Naná Maris Produções Culturais. Ciudad de producción: Brasilia, Brasil. Año de creación: 2015. Contacto: www.facebook.com/espeticulofioafio/

Programación

Lunes 19 de noviembre de 2018
Casa del Teatro Nacional
Localidad de Teusaquillo

COMPAÑÍA MAFALDA (SUIZA-ARGENTINA)

Compañía radicada en Zúrich. Fue fundada por la coreógrafa Teresa Rotemberg, fascina a su público con mundos propios y heterogéneos. En sus obras, a veces narrativas, a veces abstractas, confluyen elementos de danza exquisitos, a menudo de gran virtuosismo, con los más variados recursos teatrales. El universo de Mafalda está colmado de escenas e imágenes humorísticas, bufonescas y de gran fuerza poética y reflexiva; comicidad y tragicidad se rozan mutuamente. Sus espectáculos para niños han participado en festivales en Argentina, Chile, Panamá, Nicaragua, Sudáfrica, Suiza y Holanda, entre otros.

OBRA: VICKY IZA LAS VELAS (VICKY SETZT SEGEL)

El público de esta obra no solo puede seguir a Vicky, la heroína, mientras se lanza a descubrir tierras lejanas, sino que también es animado a apoyarla cuando necesita ayuda. A lo largo del viaje se le presentan a la protagonista algunos obstáculos. A medida que avanza, Vicky se da cuenta de que ante todo depende de ella misma que el viaje se desarrolle de manera segura y que los seres con los que se encuentra se vuelvan o no sus amigos. Jugando descubre que vale la pena enfrentarse a lo nuevo con coraje y empatía, porque ante todo se aprende mucho sobre uno mismo, los propios límites y las capacidades.

Dirección artística: Teresa Rotemberg. Coreografía: Teresa Rotemberg junto con los bailarines. Bailarines: Diane Gemsh, Patricia Rotondaro, Moritz Alfons. Vestuario y escenografía: Sophie Kraye. Música: Tanja Müller. Iluminación y técnica: Laurent Castella. Dramaturgia: Wanda Puvogel y Ralph Blase. Productora local: Nicole Friedman, Tanztotal. Mánager internacional: Paz Begué, Verdever. Fotografía: Caroline Minjolle y Andreas Etter. País de producción: Suiza.

Ciudad de producción: Zúrich. Año de creación: 2016. Contacto: www.companymafalda.com / www.verdever.com.ar

Programación

Sábado 17 de noviembre de 2018

Teatro Jorge Eliécer Gaitán

Localidad de Santa Fe

Domingo 18 de noviembre de 2018

Teatro Villa Mayor

Localidad Antonio Nariño

COLECTIVO PERIFÉRICO (URUGUAY)

Colectivo de artistas de Uruguay que desde 2009 desarrollan proyectos en torno al arte, al tango y la danza. En ese mismo año inician un proceso de investigación donde el tango es descompuesto y resignificado, desde una perspectiva estética, en muchos de sus elementos más característicos. Crean las obras *Periférico/proyecto tango* y *Vacío*. Han creado Naranja, una plataforma que nuclea todas las actividades relacionadas con la docencia. Periférico comparte su trabajo en Argentina, Brasil, Chile, Ecuador, México, Israel, Paraguay y España. En cinco oportunidades recibieron el Fondo Concursable del Ministerio de Educación y Cultura.

OBRA: PERIFÉRICO/PROYECTO TANGO

El entre de cuerpos casi detenidos en un tiempo dilatado, situados en una extrema proximidad, densifica el espacio y la sensualidad propia del tango. “Partiendo de esta danza social, en esta propuesta escénica El Tango (con mayúscula) es descompuesto y resignificado en muchos de sus elementos más característicos. Un estudio creativo atento a las sinergias y coevoluciones que pueden emerger al investigar

la actualización de una forma o tradición por parte de cuerpos contemporáneos. El 'entre' de cuerpos casi detenidos en un tiempo dilatado, situados a una extrema proximidad, densifica el espacio y la sensualidad propia del tango". Lucía Naser, Brecha, 2010.

Directora: Federica Folco. Danza: Gabriela Farías, Eduardo Ferrer, Sebastián Niz, Sofía Lans, Aníbal Domínguez, Federica Folco. Música original: Fernando Goicoechea. Participan de la grabación: Fernando Goicoechea (piano), Nicolás Mora (bandoneón y guitarra), Eduardo Elissalde (percusión), Alfonso Santini (contrabajo). Diseño de luz: Gonzalo Córdova. Fotografías: Sandra Marroig. Producción: Colectivo Periférico, Montevideo, Uruguay. Año de creación: 2010. Contacto: www.perifericotango.com

Programación

Jueves 22 de noviembre de 2018
Teatro Estudio Julio Mario Santodomingo
Localidad de Suba

THORUS ARTS (ESPAÑA)

Compañía y productora de artes escénicas con sede en Barcelona. Ha nacido del deseo conjunto del artista catalán Ferrán Carvajal y del productor estadounidense Trevor Carlson de producir proyectos escénicos y audiovisuales contemporáneos explorando nuevos lenguajes. En *Not a moment too soon*, Thorus Arts unió a trece artistas de todos los ámbitos, locales e internacionales, para crear un espectáculo explorando la memoria de Trevor Carlson, cuando era productor de Merce Cunningham. El resultado es una obra escénica en la encrucijada de la danza y el teatro, incluidos videos inéditos filmados por Cunningham y cuyo proceso creativo de dos años fue integralmente filmado.

*OBRA: NOT A MOMENT TOO SOON. UNA CREACIÓN
DE FERRÁN CARVAJAL CON TREVOR CARLSON*

Durante una gira en Australia en el invierno de 2001, frente al espejo de su camerino, Merce Cunningham dijo “not a moment too soon” (en el momento justo), mientras se grababa con su videocámara. En ese momento, Merce tenía 79 años. Los tres años previos, y a lo largo de los nueve posteriores, le acompañó Trevor Carlson, su director ejecutivo y gran cómplice. *Not a moment too soon* es una pieza de teatro-danza multidisciplinar sobre un viaje compartido: los compases finales de la vida de Merce Cunningham, la lucha por seguir trabajando y la delicadeza con que Trevor Carlson lo acompañó en este proceso. Un acto de introspección en una memoria compartida por ambos hombres que quiere proponernos, a través de la voz y la imagen de Cunningham, en sus propios videos inéditos, y de las narraciones y acciones del propio Carlson, una mirada íntima de los últimos días de un maestro.

Dirección y coreografía: Ferrán Carvajal. Intérprete: Trevor Carlson. Dramaturgo: Albert Tola. Texto: Trevor Carlson y Albert Tola. Videocreación: Miquel Àngel Raió. Espacio escénico: Max Glaenzel. Composición musical: Jaume Manresa. Iluminación: María Domènech. Diseño de vestuario: Alejandro Andújar. Creación de la escultura: Casey Curran. Fotografía (manos de Cunningham): Mark Seliger. Director técnico: Adrià Pinar. Técnico: Pau Sagalés. Técnico audiovisual: Tomeu Fiol. Productora en gira: Daria Porokhovoï. Producción: Thorus Arts. Coproducción: Mercat de les Flors, Barbican, Thorus Arts. Contacto: www.thorusarts.com

Programación

Viernes 23 de noviembre de 2018

Teatro Jorge Eliécer Gaitán

Localidad de Santa Fe

IMPERFECT DANCERS COMPANY (ITALIA)

Como seres humanos, todos partimos de la imperfección, luchando constantemente por lo inalcanzable: la perfección individual y colectiva. Del mismo modo, los bailarines de la compañía tienen sus propias imperfecciones que los hacen únicos, pero absolutamente perfectos. Es esta paradoja la que está encapsulada en el nombre de la compañía. Bajo la dirección artística de sus fundadores, Walter Matteini e Ina Broeckx, la compañía ha demostrado ser incansablemente creativa a medida que evoluciona, expandiendo su repertorio y deleitando al público con sus interpretaciones sensibles y convincentes y sus elecciones artísticas audaces, a menudo valientes.

OBRA: *HAMLET*

Nuestra heroína, una joven mentalmente inestable, se identifica con su tocayo, Ofelia de Shakespeare. Leer es su único salvavidas: cuando lee encuentra paz y serenidad. Leyendo a *Hamlet* ella trata de entender qué le sucedió. Las palabras toman forma, los personajes cobran vida y, a través de la historia contada por Shakespeare, Ofelia revive los eventos dramáticos de su propia vida. *Hamlet* es un drama sobre la vida y la muerte, y sobre las relaciones ambiguas entre las personas, que ofrece al público un viaje a través de los callejones más oscuros del alma humana.

Directores y coreógrafos: Walter Matteini e Ina Broeckx. Intérpretes: Ina Broeckx, Laura Perrot, Sara Nicastro, Daniel Flores Pardo, Sigurd Kirkerud Roness, Tiziano Pilloni. Diseñador de vestuario: Weber+Weber Sartoria. País de producción: Italia. Ciudad de producción: Pisa. Año de creación: 2017. Contacto: www.imperfectdancers.com

Programación

Jueves 15 de noviembre de 2018

Teatro Jorge Eliécer Gaitán

Localidad de Santa Fe

COMPAÑÍA L'ECHAPPÉE (FRANCIA)

Desde 1994, L'Echappée produce las obras de Frédéric Lescure. La compañía ha realizado proyectos en doce países, ha trabajado con los conservatorios superiores y escuelas superiores de danza, y es así como varios jóvenes talentos de la danza han debutado su carrera en creaciones de L'Echappée. Actualmente se encuentra instalada en región parisina, lleva numerosos proyectos para jóvenes con el servicio de educación nacional; también, ha trabajado con adolescentes en dificultad en los hospitales de París. Este año la compañía produjo una pieza con un grupo de 19 bailarines *amateurs* para la región Nouvelle Aquitaine, y su pieza *Burlonas* es integrada por las bailarinas Alexane Albert, Marie-Julie Debeaulieux, Carolina Ramírez e Isabelle Terracher.

OBRA: *BURLONAS/MOQUEUSES*

Burlonas es un espectáculo de danza contemporánea que, por su humor y su frescura, ha ganado el interés de la audiencia y de los programadores. *Burlonas* se ha convertido en un espectáculo evolutivo, capaz de integrar nuevas bailarinas. Accesibles e intrigantes, las *Burlonas* encarnan una danza virtuosa para pulverizar los clichés sobre la feminidad. Es un espectáculo raro e irremediamente sexy, donde la danza encuentra todos los matices para incurrir en lo esencial.

Director y coreógrafo: Frédéric Lescure. Intérpretes: Isabelle Terracher, Marie-Julie Debeaulieux, Alexane Albert, Carolina Ramírez. Diseñador de vestuario: Agathe Laemmel et Frédéric Lescure. País de producción: Francia. Año de creación: creadas en el Mazat Dance Festival de Sierre en

Suiza, y en el festival d'Avignon 2011. La versión presentada actualmente ha sido creada en el Teatro de Sources de Fontenay aux Roses en 2015. Producción: Cie l'Echappée, Mazat Dance Festival, con el apoyo del Centro Nacional de la Danza, de Studiolab y de la Ménagerie de Verre. Mención obligatoria: creada con el apoyo de la Adami. Contacto: www.frederic-lescure.com

Programación

Miércoles 21 de noviembre de 2018
Fundación Gilberto Alzate Avendaño
Localidad de La Candelaria
Jueves 22 de noviembre de 2018
Teatro Villa Mayor
Localidad Antonio Nariño

COLABORACIONES
DISTRITALES
E INVITADOS
INTERNACIONALES

Las colaboraciones dadas en el marco del festival permitieron ampliar la presencia internacional de artistas y/o gestores que aportaron a la programación artística y extendida de forma muy significativa. ESCorpoart, la Fundación Danza Común, el Festival Video en Movimiento y la Fundación Object Fax se integraron articulando esfuerzos con el aliado estratégico del Festival.

A través de la gestión de proyectos independientes se logró expandir la presencia de invitados internacionales tanto para la programación artística, la programación académica como la extendida.

COLABORACIÓN CON OBJECT FAX PARA LA PRESENCIA DE YANN MARUSSICH

Yann Marussich es quizás una de las figuras más importantes de la escena artística contemporánea de Suiza. Su trabajo performativo, desarrollado por más de 20 años en la ciudad de Ginebra y su amplio recorrido internacional, lo han consagrado en diferentes publicaciones y eventos de referencia para la *performance*, la danza contemporánea y los nuevos medios.

OBRA: BAIN BAISÉ

Una bañera repleta de vidrios rotos. El antebrazo de un hombre es visible en la superficie de un magma cristalino y sólido que corta. El hombre queda atrapado en su baño roto. Él no puede salir sin herirse. ¿Por qué salir? Imposible darse cuenta de que este hombre está bañado en 600 kilos de materia sólida y que se está acabando el tiempo. ¿Paradoja de una mirada contemplativa de un sujeto poniéndose en peligro? Texto de Ann Rochat.

OBRA: BLANC

Es una *performance* para espacio público. Un hombre vestido con un traje blanco está inmóvil y en silencio. Los transeúntes están invitados a responder una pregunta vital mientras dibujan y escriben sobre el traje del *performer*.

Director y coreógrafo: Yann Marussich. País de producción: Suiza. Ciudad de producción: Ginebra. Año de creación: *Bain Brisé* (2010), *Blanc* (2015).

Programación

Jueves 15 de noviembre de 2018

Itinerancia desde la Plaza de Lourdes hasta Artestudio

Localidad de Chapinero

Viernes 16 de noviembre de 2018

Artestudio

Localidad de Chapinero

*COLABORACIÓN CON CORTOCINESIS PARA LA PRESENCIA
DE OMAR CARRUM Y VLADIMIR RODRIGUEZ EN LA PROGRAMACIÓN
ACADEMICA Y EN LA PROGRAMACION ARTISTICA*

TALLER: CONTINUUM. MOVIMIENTO IMPROVISADO. PISO MÓVIL.
ENCUENTRO DE DRAMATURGIAS

Este taller hace parte del Encuentro de Dramaturgias que organizan la Gerencia de Danza y el Ministerio de Cultura. Durante tres días los maestros Omar Carrum (México), Edwin Vargas (Colombia) y Vladimir Rodríguez (Colombia) compartirán sus investigaciones en un diálogo en movimiento:

- *Continuum* (Omar Carrum): busca desarrollar en el bailarín una conciencia particular sobre el cuerpo, la densidad del espacio, el movimiento continuo y las trayectorias circulares, a través de un uso particular y contenido del impulso.

- *La escritura del movimiento improvisado* (Edwin Vargas): trata de “reconocer” el objeto como materia tangible para trabajar en la composición material, sus características espaciales y gravitacionales y las incidencias que tiene en la relación con el cuerpo desde el hecho físico concretamente.
- *Piso móvil* (Vladimir Rodríguez): este sistema de entrenamiento toma el suelo como el primer material en contacto con el cuerpo del *performer*. Es allí donde se desarrolla el desplazamiento, la relación de soporte, el motor de impulso y engranaje, los deslizamientos, la creación de trayectorias de movimiento y el desarrollo de nuevos mecanismos basados en las superficies.

Dirigido a bailarines y estudiantes nivel avanzado en técnicas contemporáneas de la danza

Fechas: 12, 13 y 14 de noviembre de 2018

Lugar: Casona de la Danza

ESCORPORART (ESCENA/PEDAGOGÍA/ITINERANCIA)

Es el encuentro de los artistas Omar Carrum (México) y Vladimir Rodríguez (Colombia) alrededor de la pedagogía, la creación, la investigación y el entrenamiento para la danza contemporánea y el teatro. Es un espacio que pretende crear puentes de comunicación entre estos dos artistas y las personas interesadas en los procesos que ellos llevan de manera conjunta e independiente.

OBRA: LA RUTA. CAPÍTULO I: LAS LLAVES DE LA CASA

Tribu-familia-abuelo/padre/hijo (masa carne hereditaria-patriarcado). Este capítulo se desarrolló durante la primera residencia artística en La Futilería en Bogotá en octubre y noviembre de 2018. Y es solo uno de los capítulos que hacen parte de *La ruta*. Este trabajo es el resultado

de un laboratorio creativo de tres piezas autónomas pero interconectadas, desarrolladas de manera independiente en momentos diferentes. Su argumento se sustenta en el estudio, profundización y juego de la puesta escena de una teatralidad basada en el movimiento y la interpretación de investigaciones precedentes (ESCrto Absurdo/traZhuman-te/Escritura del Movimiento Improvisado).

Directores y coreógrafos: Vladimir Rodríguez, Omar Carrum y Edwin Vargas. Bailarines e intérpretes: Vladimir Rodríguez, Omar Carrum y Edwin Vargas. Producción general: Cortocinesis/Ángela Bello y Rafael Chitiva. Año de creación: 2018.

Programación

Jueves 15 de noviembre de 2018

La Factoría L'Explose

Localidad de Teusaquillo

*COLABORACIÓN CON VIDEOMOVIMIENTO PARA LA PRESENCIA
DE JASMINE MORAND EN LA PROGRAMACIÓN ACADÉMICA*

LABORATORIO DE CREACIÓN EN VIDEODANZA APOYAR Y SER APOYADO

Apoyar y ser apoyado induce la reversibilidad del poder jerárquico entre las generaciones, entre el niño y el padre, entre lo querido y el imán, el punto flaco y el fuerte. Abre un campo cinético donde la noción del tiempo y de la repetición cíclica son explorables, modulables, devoluciones tangibles por la imagen rodada. Esta reflexión es enriquecida por la relación con el otro, que va bien más allá de la noción de llevar, trayendo una densidad al espacio entre los seres, entre aproximaciones y distanciamiento, unión y separación. El discurso coreográfico trata de desnudar los artificios narrativos para valorizar una escucha y un diálogo no verbales concentrados en el estado de presencia y la relectura constante del gesto y de su significado con la composición

de los cuerpos bailables en una materia rodada. Nuestra búsqueda se concentrará en la borradura de los apoyos, esto en una aproximación artesanal más que tecnológica, de modo que las restricciones y coacciones encontradas traerán una creatividad singular y propia a cada uno.

Jasmine Morand (Suiza): Coreógrafa, directora artística de Prototype Status Co. y Dansometre Vevey. Nació en 1977, en Zúrich (Suiza). Jasmine Morand fue entrenada como bailarina clásica, tanto en la Ecole Classique Geneviève Chaussat en Ginebra como en Princesa Grace de la Academia de Mónaco. En 1995 y 1996 ganó los primeros premios en las competiciones nacionales de *ballet* en Solothurn y danza contemporánea en Nyon. Se establece en Vevey donde fundó su propia compañía: Prototype Status. Sus piezas más recientes son altamente tópicas, exploran la relación entre el cuerpo y las nuevas tecnologías, así como un enfoque que recuerda las artes visuales para crear obras innovadoras y híbridas.

Dentro del Encuentro de la Red Iberoamericana de Videodanza Rediv

Sede Colombia, a Través del Festival Internacional de Videodanza

Videomovimiento 15 años

Programación

14, 15, 16 y 17 de noviembre de 2018

Academia de Artes Guerrero

*COLABORACIÓN CON LA FUNDACIÓN DANZA COMÚN PARA
LA PRESENCIA DE DANIEL FAVIER EN LA PROGRAMACIÓN
EXTENDIDA: PROGRAMADORES Y MULTIPLICADORES
DEL FESTIVAL DANZA EN LA CIUDAD*

COMPAÑÍA DANZA COMÚN

La compañía surge en 1992 en la Universidad Nacional de Colombia, gracias a la reunión de artistas provenientes de

carreras como Antropología, Literatura, Sociología y Artes Plásticas. La compañía ha participado en diferentes eventos nacionales e internacionales en Colombia, Argentina, México, España, Suiza, Brasil, Venezuela, República Dominicana, Estados Unidos y Francia. Sus más recientes creaciones son *Arrebato* (Premio Nacional de Danza del Ministerio de Cultura 2014), *Cerco al rey*; *Tumpacté*; *Ni manzanas, ni peras, ni caimitos*; *Campo muerto*. Actualmente la compañía está bajo la dirección de Bellaluz Gutiérrez de la Torre.

OBRA: CAMPO MUERTO

Campo muerto es una obra de danza contemporánea que presenta un testimonio de nuestra trágica historia reciente, es el resultado de una manera de percibir la guerra que ha afectado, sobre todo, a la población del campo de nuestro país. A través del manejo impecable y vertiginoso de objetos en la escena, de cuerpos amontonados atravesando anónimamente el peligro y el desasosiego, esta obra da cuenta de la fragilidad y la fortaleza de la naturaleza humana expuesta al señalamiento, al desplazamiento y al silenciamiento forzado.

Dirección: Bellaluz Gutiérrez. Intérpretes: Margarita Roa, Andrés Lagos, Rodrigo Estrada, Juliana Rodríguez, Ricardo Villota, Mariana Mello, Daniela Gómez, Jenny Angulo. Diseño de iluminación: Rafael Arévalo. Composición musical y diseño sonoro: Juan Forero. Producción: Lina Herrera.

Programación

Domingo 18 de noviembre de 2018

Mapa Teatro

Localidad de Santa Fe

PROGRAMACIÓN
EXTENDIDA

*RESIDENCIAS ARTÍSTICAS. COMPAÑÍAS SELECCIONADAS.
TERCERA TEMPORADA. PROGRAMA DE RESIDENCIAS
ARTÍSTICAS DE LA CASONA DE LA DANZA*

LIHAF COMPAÑÍA

La compañía surge en el año 2014, uniendo los proyectos escénicos y culturales que durante tres décadas ha desarrollado el coreógrafo Felipe Lozano en Bogotá, al frente de las agrupaciones Compañía Felipe Lozano (danza folclórica y moderna), Andanzas y Travesías (danza mayor), Sintaxis (danza contemporánea), donde se reúnen varias generaciones de artistas para la reconstrucción y reescenificación de formas danzadas, técnicas y estilos del pasado y el presente. La no linealidad narrativa, lo aleatorio o lo impredecible son recursos usados intencionadamente en cada montaje, para tejer historias sobre el ser y la sociedad, uniendo imágenes diversas sobre un mismo tema.

OBRA: LES VANITÈS

Vanidades y recuerdos de juventud de los años setenta y ochenta son los temas centrales alrededor de los cuales gira esta propuesta en danza-teatro, interpretada por 16 personajes mayores de 50 años y un joven de 24. En el taller de costura reviven sus anécdotas y sueños juveniles con los que tejen las historias inspiradas en imágenes de la cultura *pop* –época en la que tenían entre 18 y 25 años–. *Les vanitès* nos habla de la nostalgia, el paso del tiempo, pero también de las ilusiones, los gustos, la belleza del adulto mayor y su derecho a la vanidad.

Dirección, concepto artístico y creación: Felipe Lozano.
Idea original: Yolanda Jiménez. Dramaturgia: Yolanda Jiménez y Felipe Lozano. Asistencia de producción: Vilma Guzmán.
Asistencia técnica: Wolfgang Díaz. Diseño de vestuario: Elsa Chica. Propuesta musical: Lilia Montoya y Felipe Lozano.

Diseño de escenografía: Felipe Lozano, Yolanda Jiménez, Manuel Farieta. Intérpretes: Yolanda Jiménez, Lilia Montoya, Elsa Chica, María Eugenia Redondo, Patricia Pardo, Teresa de Jesús García, Gustavo Vicente García, Norma Constanza Cruz, Luz Yolanda Ramírez, Olga Cecilia Alzate, Sonia Gómez, Vilma Patricia Guzmán, Andrés David Márquez, Lisbeth Mora.

CUNUNAFRO

El grupo nace en 2009 en los talleres interdisciplinarios del colectivo Arte sin Pausa, partiendo de la necesidad de incorporar elementos de la danza contemporánea a la danza afro. Es así como Cununafro, bajo la dirección del maestro Jairo Cuero Castillo, se ha interesado por investigar y transmitir parte del legado de la diáspora africana. Actualmente, Cununafro ha abierto un semillero de investigación orientado a la enseñanza de la danza afro tradicional incorporando elementos de técnicas contemporáneas.

OBRA: OIAYMELO

Oiaymelo es una obra que explora a través de la danza formas de representar la búsqueda de distintas comunidades por darle sentido a una existencia inmersa en la cotidianidad, dotándola de prácticas culturales reelaboradas y reinterpretadas, en tanto traen algo del pasado (pluricultural) para conjugarlo con la vivencia del presente. En esta obra, el cuerpo reivindica, a través del movimiento, la acción humana como la voluntad transformadora del mundo.

Director y coreógrafo: Jairo Cuero Castillo. Bailarines: Erika Viviana Sarmiento, Catalina Abril, Sara Álvarez, Daniel Guerrero, Aura Cristina Berrío, Sara Carvajal, Melisa Johanna Jiménez, Edwin Alexander González, Claudia Rocío Cruz. Apoyo investigativo: Catalina Abril.

EL ULUCORDIO DANZA

La compañía se forma oficialmente en 2017 con Melissa Álvarez y Karenth López, quienes habían trabajado juntas en sus obras de grado durante el año 2011, mientras realizaban estudios en El Colegio del Cuerpo de Cartagena de Indias como intérpretes de danza contemporánea. En 2017 se reunieron de nuevo para reactivar la compañía y crear la obra *Pulsión*, con la que participaron en múltiples escenarios; entre ellos el Festival Danza en la Ciudad. Actualmente se encuentran en la creación de su segunda obra llamada *Comisura*.

OBRA: COMISURA

Es una investigación de movimiento inspirada principalmente en las relaciones afectivas, a partir de situaciones de enamoramiento, conflicto, apego, unión, entre otras y la diversidad de significados culturales que dichas situaciones conllevan y la manera en que pueden volverse estímulos y trasladarse a la acción, al gesto y a la imagen y emerger en el sentido del que se carga esta pieza.

Dirección e interpretación: Karenth López y Melissa Álvarez. Música: Jonny Greenwood y Dr. Rahmi Oruç Güvenç y Tümeta. Vestuario: Catalina Argüello.

Programación

7 de noviembre de 2018

La Factoría L'Explose

Localidad de Teusaquillo

BALÉ JOVEM DE SALVADOR

Compañía creada en 2007 por el bailarín y coreógrafo Matias Santiago, el Balé Jovem de Salvador tiene como fin preparar a sus jóvenes bailarines para ingresar en el mercado

profesional de la danza, en grandes compañías brasileñas y extranjeras, grupos locales y colectivos artísticos. Con esta propuesta, el Ballet Joven de Salvador también despunta como un catalizador de la profesionalización del mercado local de danza. Su repertorio refleja, por medio de la danza contemporánea, las vivencias e impresiones de los coreógrafos y del elenco acerca de los aspectos de la ciudad en que viven y las relaciones existentes entre el intérprete, el creador y su ambiente.

OBRA: EN CARNE SANTA

Cuerpo-barco que ofrece su piel, sus sonidos, sus fluidos, navegando a la deriva del ahora. La ofrenda es una expresión material de adoración. Es la manera simbólica en la que un cuerpo pide y agradece. El montaje escénico es resultado de una nueva asociación entre el Festival Vivadanza y el Idartes en Bogotá. La finalización del proceso de residencia dirigido por Jorge Bernal fue estrenada en el marco del Festival Vivadanza 2018 el 20 de abril, en el Espacio Xisto Bahia. El equipo artístico está conformado por seis bailarines del Balé Jovem de Salvador seleccionados por convocatoria.

Director y coreógrafo: Jorge Bernal. Director del Balé Jovem de Salvador: Matias Santiago. Intérpretes: Alejandra Moreno, Sebastião Abreu, Paola Vásquez, Marina Barcelos, Lukas de Jesus, Carolina Miranda. Música original: Carlos Romero. Registro audiovisual: David Idrobo. Producción ejecutiva: Bergson Nunes. Diseñador de vestuario: Balé Jovem de Salvador. País de producción: Brasil. Ciudad de producción: Salvador de Bahia. Año de creación: 2018.

Programación

Viernes 16 de noviembre de 2018

Parque Bicentenario

Localidad de Santa Fe

PROYECTO ARCHIVO VIVO

Es un experimento de investigación que inició en el x Festival Danza en la Ciudad 2017 con el encuentro Cuerpos Consagrados a la Escena. A partir de allí empezó un ejercicio de reunir experiencias, saberes y haceres de siete maestros, bailarines y artistas escénicos de Bogotá con el propósito de activar prácticas de memoria-creación. Archivo Vivo 2018 tuvo cuatro etapas de trabajo: una primera, de socialización sobre vida y obra de los maestros; una segunda, en torno a las investigaciones y pulsiones propias de cada maestro; una tercera, de socialización sobre las dos primeras etapas en algunos de los programas de danza o artes escénicas de la ciudad y, por último, una cuarta que consistió en la puesta en escena de todo el trabajo compartido en las etapas mencionadas.

Creadores e intérpretes: Cuca Taburelli, Katy Chamorro, Guemcy Armenta, Álvaro Fuentes, Raúl Parra, Gustavo Rodríguez, Alberto Lozada. Apoyo y seguimiento del proceso: Daniela Torres, Paula Guevara, Camilo Andrés Bonilla. Apoyo en producción: Mauricio Lozano.

Programación

Viernes 23 de noviembre de 2018

Teatro El Parque

Localidad de Santa Fe

Domingo 25 de noviembre de 2018

Teatro Villa Mayor

Localidad Antonio Nariño

CREATÓN (ENTRE LA DANZA Y LA LITERATURA)

PROGRAMA DE RESIDENCIAS ARTÍSTICAS (PRA)

El PRA tiene el objetivo de potenciar los procesos de investigación-creación de las agrupaciones y de los artistas independientes de la ciudad estableciendo espacios de diálogo permanente entre coreógrafos, directores, bailarines, productores, profesionales y hacedores de otros oficios que enriquecen el espacio creativo e investigativo de la danza. A través de diversos encuentros entre pares se fortalecen los procesos creativos y las agrupaciones mismas.

CREATÓN PRA

La Creatón PRA es un ejercicio que promueve la creación instantánea con las compañías que han hecho parte del Programa de Residencias Artísticas de la Casona de la Danza durante 2018. Para ello se está generando una articulación con la Gerencia de Literatura del Idartes a través de la publicación *Bogotá en 100 palabras*, que será el insumo para la creación. Las agrupaciones residentes tendrán a su disposición todos los espacios de la Casona de la Danza para crear una pieza corta basada en una historia del compendio. Estas piezas se mostrarán a un jurado y las seleccionadas tendrán la oportunidad de presentarse en un escenario del XI Festival Danza en la Ciudad y en un escenario que proporcionará la Gerencia de Literatura.

Programación

Viernes 23 de noviembre de 2018

La Factoría L'Explose

Localidad de Teusaquillo

RESIDENCIA 50/50. IÑAKI AZPILLAGA Y NELSON MARTÍNEZ

Esta residencia tiene el propósito de compartir una visión conjunta entre un coreógrafo español y uno colombiano desde miradas y experiencias diferentes con la danza, que permita desarrollar un diálogo horizontal y en colaboración sobre los procesos artísticos en Colombia desde una apuesta sólida por la creación colectiva, la comunicación, la interconectividad y la reorganización social que tanto se requiere en la actualidad y, sobre todo, reconociendo la cooperación como una necesidad vital para todos los procesos de investigación humana, creativa y corporal.

Iñaki Azpillaga: Nacido en Donostia, España. Tras su paso como bailarín en la Compañía Nacional de Ballet Clásico de España, dirige su carrera hacia el campo de la danza contemporánea trabaja con distintos grupos y producciones en España y Nueva York. A raíz de un encuentro con Wim Vandekeybus decide trasladarse a Bruselas para trabajar con él. Durante tres años participó en los procesos creativos como bailarín y hasta hoy continúa ligado como asistente a la coreografía y profesor en su compañía Última Vez. Imparte cursos y talleres de danza a profesionales del espectáculo y en escuelas de formación de danza. En el marco de sus enseñanzas creó las piezas: *Cyclopes* (Tokio 2010), *Jeffrey.1* (Copenhagen 2011), *The Olympic Spirit 1* (Tokio 2013), *Turbador* (Bruselas 2016), *Miedo a volar* (Quito 2017) y *Extemporaneous* (Tokio 2018). Recrea una obra sobre el repertorio de Última Vez en la Escuela Artes de Amberes Blik Opener (Bélgica 2014).

Nelson Martínez: Artista y creador escénico colombiano. Maestro en Artes Escénicas de la Academia Superior de Artes de Bogotá (ASAB). Es cofundador y director del Colectivo Carretel (Colombia), de Other Side Company (Francia-Colombia) y del encuentro/entrenamiento Trópico Intenso. Colaboró con compañías nacionales e internacionales como Cortocinesis, La Bestia, los colectivos mexicanos La Rodán y EnNingúnLugar, la compañía canadiense Je Suis Julio,

entre otros. Ha trabajado como asistente en los talleres de Iñaki Azpillaga, Última Vez-Wim Vandekeybus dentro del Festival ImPulsTanz (Viena, Austria). Desde 2014 ha estado desarrollando su trabajo pedagógico *Asperum* y *Hasta que la muerte nos separe*, métodos de movimiento que mezclan entrenamiento deportivo, estilos de danza y trabajo en pareja enfocados en la construcción colectiva.

Coreógrafos: Iñaki Azpillaga (coreógrafo español), Nelson Martínez (coreógrafo colombiano). Bailarines: Margareth Arias, Carolina Avellaneda, Javier Blanco, Michelle Cárdenas, Luis Alejandro Mesa, Aníbal Quiceno, Angélica Roa, Asdrual Robayo, David Suárez, Felipe Valenzuela, Jhonny Vidal. Productor: John Henry Gerena.

Programación

Sábado 24 de noviembre de 2018

Teatro Jorge Eliécer Gaitán

RESIDENCIA TRANSMISIÓN DE LA OBRA *THE ROOTS (RAÍCES)* DE LA COMPAÑÍA ACCRORAP DE FRANCIA

El objetivo de la residencia será abordar las diferentes técnicas de cada una de estas estéticas, así como un trabajo rítmico y espacial a través de la improvisación donde cada uno pueda desarrollar su propio estilo para luego aprovechar, mezclar y desviar los diferentes idiomas y mejorarlos. Con el espectáculo *The roots (Raíces)*, Kader Attou valora las cualidades de las actuaciones de los bailarines pero también la propia personalidad de cada uno; se encarga de ensamblar al individuo y al grupo con delicadeza y sentido del detalle para que el colectivo de artistas funcione. La residencia estará centrada en la transmisión de un fragmento de la obra *The roots (Raíces)*. Cada sesión de la residencia estará enfocada en la pieza específica, pero será coherente con toda la creación.

Con el apoyo de la Embajada de Francia.

Del 15 de noviembre al 24 de noviembre de 2018.



Residencia transmisión
de la obra *The roots*
Foto: Leonardo Girón

OBRA: *THE ROOTS* (RAÍCES)

La danza y las creaciones coreográficas de Kader Attou se caracterizan en particular por una poética donde la expresión de los sentimientos es fundamental. Es un coreógrafo comprometido, uno de los rasgos de su firma reside en la dimensión imaginativa de la música que lleva a la emoción. Esta pieza se basa en la historia de cada bailarín con su riqueza y singularidad. Desde su danza, la que ha nutrido a lo largo de los años, Kader Attou parte de las raíces para dirigirse hacia la memoria de los cuerpos. *The roots* (Raíces) representa el fruto de esta búsqueda: aprovechar este baile generoso para descubrir nuevos caminos. Espectáculo creado en el año 2013.

Kader Attou: Director artístico, bailarín y coreógrafo de la Compañía AccroRap. Director del Centro Coreográfico Nacional La Rochelle. El movimiento de *hip hop* y la creación escénica son exponentes actuales de la danza en Francia. Kader Attou pertenece a esta nueva escena de la danza. Es uno de los principales representantes del movimiento francés de *hip hop* y la compañía Accrorap es un emblema de esta energía. Desde 1999 ha creado diversas obras que dan cuenta de su enfoque artístico como *Prière pour un fou* (Oración por un loco 1999), *Anokha* (2000), *Pourquoi pas* (Porque no 2002),

Douar (2003), *Les corps étrangers* (Cuerpos extraños 2006), *Petites histoires.com* (Pequeñas historias.com 2008), *Trio* (?) (2010), *SymfoniaPiésniZałosnych* (2010), *Un break à Mozart* (*Un descanso en Mozart*) y su *OPUS 14* (2014). En 2013 regresó a las fuentes del *hip hop*, a sus primeras sensaciones con la obra *The roots* (*Raíces*).

Babacar Cissé Aka Bouba: Comenzó a bailar *hip hop* como un bailarín autodidacta en 1997. Al instante le fue pedido bailar para varias compañías de danza como *Révolution* y *Hors Série*. En 2006, Bouba creó su propia compañía de danza: *Les Associés Crew*. En 2008, *Ettre et Renaître* (*Ser y renacer*) el primer trabajo de esta compañía le fue entregado el primer premio para una compañía joven por SACD Asociación Beau-marchais. Entre 2010 y 2012 participó en la creación *Orphée* (*Orfeo*) y bailó en el *Porgy* y *Ópera de Bess* con la compañía Montalvo Hervieu, y creó el solo *Le syndrome de l'exilé* (*El síndrome del exilio*) en el que fue coreógrafo y bailarín. De 2013 a 2015 Bouba trabajó sin parar con espectáculos en los principales teatros nacionales e internacionales, así como en sus propios proyectos, y como bailarín para el Centro Nacional de Coreografía en La Rochelle con la Compañía Accrorap dirigido por Kader Attou en los espectáculos *The roots* (*Raíces*) y *OPUS 14*, y, con la compañía *Hors Série* en *Apache*.

Director artístico: Kader Attou. Asistente coreográfico: Babacar Cissé. Participaron diez bailarines de Bogotá, expertos en *break dance* y *street dance*. Productor: John Henry Gerena. Asesora misional: Diana Beatriz Pescador.

Programación

Sábado 24 de noviembre de 2018

Teatro Jorge Eliécer Gaitán

PERFORMANCE E INSTALACIONES

COMPAÑÍA THORUS ARTS (ESPAÑA)

MONDAYS WITH CUNNINGHAM

Una instalación permanente de 16 webisodios llamados *Lunes con Cunningham* en los que se ofrece una mirada vívida de los procesos de Cunningham y su compañía en los últimos años del coreógrafo.

Programación

1.º al 16 de noviembre de 2018

Casona de la Danza

Localidad de La Candelaria

INTERVENCIONES URBANAS: LA DANZA PEATONAL

En el marco de la programación extendida y partiendo de la necesidad de generar una mayor cercanía con la cotidianidad de la ciudad, se propuso el desarrollo de todo un programa de intervenciones de danza en la calle para dinamizar la ciudad y a su vez propagar el impacto de un festival de danza para la ciudad. Se propuso para ello disponer de esta manera de unos circuitos (norte, sur, oriente y occidente) que jugaran con el día de la ciudad, y suscitara al encuentro de la danza en la calle, y que el transeúnte de la calle se detenga con una corta experiencia estética por unos segundos de acción de una pareja de salsa, de un cuarteto de tango, de un *crew* de danza urbana, de una compañía de *ballet* o de *street dance*.

Programación

Sábado 3 de noviembre y viernes
9 de noviembre de 2018
Distintos lugares de Bogotá

CONFERENCIA PERFORMÁTICA DE RAFAEL NIEVES

Creador venezolano. Improvisador, coreógrafo y docente. Formado en el Instituto Universitario de Teatro, Instituto Superior de Danza, Taller de Danza de Caracas y Danzahoy Escuela. Director de Caracas Roja Laboratorio. Premio Nacional del Artista 1999, Mejor Bailarín Contemporáneo; Certamen Mayor de las Artes 2005 por Mejor Interpretación Grupal; Premio Municipal de Danza 2006; Mejor Compañía de Danza 2008; Mejor Bailarín 2014; Mejor Musicalización Danza 2015; Mejor Coreografía. Músico autodidacta.

*OBRA: LO IMPOSIBLE DE LO EXACTO,
ALGUNAS IMPRECISIONES SOBRE LA DANZA*

La imagen de un éxtasis sin retorno sería lo más adecuado para describir el mundo vivido desde la experiencia de la exploración del cuerpo pleno en movimiento. A través de un formato unipersonal y privilegiando lo corporal expresivo, compartiremos algunas reflexiones, tres solos de danza, un cuento corto y varios temas para bandola tocados en vivo en una muestra diseñada para espacio cerrado y no convencional, que acerque al espectador al universo de la danza contemporánea desde la perspectiva de la improvisación y el trabajo creador del intérprete.

Creación e interpretación: Rafael Nieves. Textos y música en vivo: Rafael Nieves.

Programación

Sábado 3 de noviembre de 2018

Librería Fondo de Cultura Económica

Localidad de La Candelaria

EXPOSICIÓN FOTOGRÁFICA: VIDA Y OBRA DE MARTA RUIZ

La exposición *Vida y obra de Marta Ruiz* a través del lente de Carlos Mario Lema es un homenaje a la maestra, coreógrafa y bailarina colombiana Marta Ruiz (q. e. p. d.) que se realizará en el Aula Máxima de la Universidad de Bogotá Jorge Tadeo Lozano.

Carlos Mario Lema. Comunicador social y periodista de la Universidad Jorge Tadeo Lozano, ha sido reportero gráfico de diferentes medios de comunicación, además fue maestro de fotografía en La Salle College y en la Universidad Externado de Colombia. Como fotógrafo, ha trabajado para importantes instituciones colombianas como el Ministerio de Cultura, el Teatro Colón, la Orquesta Filarmónica, la Secretaría de Cultura y Recreación de Bogotá, el Instituto Distrital de las Artes-Idartes, el Festival Iberoamericano de Teatro, y para destacadas compañías de artes escénicas de Bogotá.

Programación

6, 7 y 9 de noviembre de 2018

Aula Máxima

Universidad Jorge Tadeo Lozano

Homenaje a Marta Ruiz
Foto: Carlos Mario Lema



HOMENAJE PÓSTUMO A LA MAESTRA MARTA RUIZ

Marta Ruiz fue bailarina, coreógrafa y maestra de danza contemporánea y creación. Fundadora y directora de la compañía Adra Danza y la Asociación Cultural Adra. Creadora de al menos 18 obras: *Antígona o la elección* (1990), *Viento de criaturas* (1994), *Réquiem de arena* (1995-1996), *La ciudad y el deseo* (1996), *La mujer que fuma* (1998), *Fauna en fuga* (2000), *Cuerpo, tierra de frontera* (2001), *Penélope o la anatomía de tu ausencia* (2005), *El pájaro de jardín de arroz* (2006), *Chamanas en silencio* (2008), *Semasía, o l universo in Cassandra* (2009), *El alma del arroz* y *Correspondencias* (2011). En 1999 fundó Residui Teatro con Paolo Vignolo. Realizó investigaciones para la creación, la pedagogía de la danza y las técnicas de movimiento, como los “Cuadernos de danza” y “La técnica del cuerpo-elástico”, desarrolladas durante 18 años de investigación sistemática.

EL ÚNICO GESTO POSIBLE. PERFORMANCE SOBRE EL ALMA DEL ARROZ

“Recuerden que la danza está en todos lados, está en la cocina, está en los cuartos, está en los corredores, está en la calle, está en el bus. La danza es la vida, es la conexión con todo... es como una vibración que nos acompaña siempre. De esa vibración surge la creación. La creación germina en los músculos, en el corazón, en el espíritu, en la sangre. Vamos viviendo lo que vemos en todos lados. Entonces la creación va emergiendo desde una sensación, un impulso, se va volviendo vida en el cuerpo y se transforma cuando decidimos buscar un espacio de silencio, de concentración, de profundización, de viaje interior, que después deriva en un gesto, en un gesto único, en un gesto definitivo”. (Marta Ruiz)

Participantes: artistas, bailarines, estudiantes, coreógrafos, directores, colegas, amigos y amigas rinden un sentido homenaje a la maestra Marta Ruiz, a su memoria, legado y huellas en los cuerpos, ideas y creaciones que trascienden la vida de la danza en Colombia y otras partes del mundo.

PERFORMANCE METAMORFOSIS (FRAGMENTO)

“Quemamos en el fuego, nos difunde el ímpetu del viento, volvemos a la tierra para ser albor y luego flor. Nuestro instinto es la transformación”. (Viviana Bovino)

Inspirado en *La metamorfosis* o *La transformación/Die Verwandlung* (relato que Franz Kafka publicó en 1915) y en el proceso de sanación y conciliación a través de la danza, propiciado por Marta Ruiz, esta pieza de danza-teatro quiere ser un estímulo para reflexionar sobre los acontecimientos que nos pueden cambiar la vida y ofrecernos la oportunidad de mirar las cosas desde otra perspectiva. En escena una única actriz-bailarina danza entre telas y fibras elásticas.

Bailarina: Viviana Bovino. Dirección y espacio escénico: Gregorio Amicuzi. Coreografía: Viviana Bovino. Grabación

original: Alberto Sarcina. Técnicos y responsables de la gira:
Residui Teatro.

Programación

9 y 10 de noviembre de 2018

Sala Múltiple

Facultad de Artes Universidad Jorge Tadeo Lozano

Localidad de Santa Fe

DEMOSTRACIONES DE TRABAJO *HILOS INVISIBLES*

RESIDUI TEATRO. VIVIANA BOVINO

Un puente entre danza y teatro. La actriz italiana comparte el entrenamiento y el método de trabajo que la Compañía Residui Teatro ha heredado de la maestra Marta Ruiz, y muestra algunos de los procesos creativos y de las reflexiones pedagógicas desarrolladas con la coreógrafa colombiana desde 1999 hasta 2017. Duración: 40 minutos.

Programación

11 de noviembre de 2018

Teatro R101

Localidad de Chapinero

EXPOSICIÓN DE VIDEODANZA VENTANA DE INMERSIÓN

Ventana de inmersión es una exposición diseñada para ofrecer al espectador una nueva ruta de participación hacia el ejercicio escénico de la danza contemporánea y una visión ampliada de su puesta en escena. Articulando diferentes

lenguajes, plataformas y técnicas, esta propuesta se plantea como una estrategia para potenciar su medio expresivo y encontrar nuevos caminos hacia la producción de obra en el campo de la danza.

Dana Rodríguez Martani: Nació y creció en Bogotá. Es una artista emergente cuyo principal campo de acción es la danza contemporánea. Es egresada del Proyecto Curricular Arte Danzario de la Universidad Distrital Francisco José de Caldas y ha participado en colectivos como Carretel y Departamento Coreográfico. En su búsqueda profesional se propone diseñar diversas maneras de potenciar su propuesta en danza, vinculándola a nuevas plataformas y lenguajes de las artes.

Dirección y edición de video: Dana Rodríguez. Asistencia de dirección, dirección de montaje y construcción de objetos: Luis Cáceres. Cámara: Sonia Rojas, Dana Rodríguez. Operación de dron: Carlos Rodríguez. Interpretación: Bryan Corredor, Camila Nieto, Cristian Cárdenas, David Sanabria, Laura Silva, Melissa Molina, Nicolás Silva, Wilmer Jiménez. Diseño sonoro: La Eterna, Mateo Mejía. Diseño gráfico: Mayra Rodríguez. Año de creación: 2017.

Programación

15, 16 y 17 de noviembre de 2018

Artestudio

Localidad de Chapinero

MILONGA

Encuentro guiado por el maestro Iván Ovalle, bailarín profesional de tango, maestro y experto en la realización de este tipo de encuentros. La milonga es un evento en el que se bailan ritmos de tango, vals criollo y milonga en tandas amenizadas por un musicalizador. Cada tanda (de un solo

ritmo) está separada por una cortinilla, en la que los participantes descansan y se hidratan.

Programación

21 de noviembre de 2018

La Factoría L'Explose

Localidad de Chapinero

Residencia *En carne santa*

Foto: Camilo Bonilla



CONVERSATORIOS. PROGRAMA: LA PALABRA Y LA DANZA. FONDO DE CULTURA ECONÓMICA. EN EL CORAZÓN DE LA CREACIÓN

25 AÑOS DE L'EXPLOSE. JULIANA REYES

El quehacer escénico de la danza nos ha acostumbrado a la desaparición de la obra tras el breve instante de la representación. Sin embargo, después de 16 años de trabajo ininterrumpido como dramaturga de L'Explose y *ad portas* de que esta compañía, dirigida por Tino Fernández, cumpla 25 años de labores, es inevitable cuestionarse qué queda, qué se conserva de la creación artística y si es posible crear una memoria de este quehacer.

*A VER, DANZA: UNA CITA CON TERPSÍCORE. FORMACIÓN
DE PÚBLICOS EN DANZA EN BOGOTÁ*

A través de un ejercicio de recolección de información del espectador en plataformas de circulación de la danza como el Festival Danza en la Ciudad y la sistematización de fuentes locales, revisiones sobre otros contextos culturales iberoamericanos similares, análisis sobre teorías y perspectivas en torno a la recepción de la obra de arte, Lozano enriquece el campo de reflexión sobre la danza en Bogotá. El artista e investigador advierte que la relación espectador-obra hace parte de las discusiones alrededor de otros aspectos de la cultura y las artes como el consumo cultural, las dinámicas de apreciación, mediación y recepción de las artes, la divulgación, la difusión, la infraestructura para las artes y la producción simbólica y de sentido. Así mismo, propone formas de mediar la comunicabilidad entre la obra, los espectadores y los artistas.

Programación

Sábado 3 de noviembre de 2018

Librería del Fondo de Cultura Económica

Localidad de La Candelaria

CONFERENCIA CONOCIENDO A LOS ABUELOS DE LATINOAMÉRICA. HERENCIA Y COEXISTENCIA DE ORIENTE Y OCCIDENTE

Latinoamérica es el resultado de múltiples coincidencias étnicas y culturales, tanto originarias de América como del Occidente europeo y de Oriente. La historia parece haber tejido una cadena de espacios en blanco en torno a la diversidad cultural que imperaba en España antes del descubrimiento de América. Apenas se sabe que representantes de los árabes, judíos y gitanos viajaron en la Pinta, la Niña y la Santa María. Esta diversidad a veces es visible en expresiones artístico-rituales como la danza, la música y la escena itinerante. En la ponencia se planteó: 1) el legado hispano-árabe en México y Latinoamérica. Batallas de moros y cristianos en México y Colombia (retrospectiva de expresiones dancístico-rituales); 2) nuevos encuentros de las sangres de Al-Ándalus. El mestizaje más allá de la hibridación: la apropiación, el hermanazgo y la reelaboración a través de la música y la danza.

Lila Zellet Elías: Coreógrafa, artista escénica y visual, de origen libanés y gitano, nacida en Ciudad de México. Coreógrafa, bailarina y cantante especializada en la vinculación de las culturas rom (gitana), árabe y mexicana. Miembro del Sistema Nacional de Creadores de Arte Fonca-Secretaría de Cultura 2016-2019. Miembro activo del Conseil International de la Danse (CID) (Unesco). Lila Zellet Elías es conocida a nivel internacional por la solidez de su trabajo coreográfico que

reincorpora la raíz arabo-andalusí como parte sustancial de la identidad mexicana.

Programación

9 de noviembre de 2018

Auditorio Ángela Inés Guzmán

Facultad de Artes. Edificio Sindu

Universidad Nacional de Colombia

MARTA RUIZ Y EL UNIVERSO ELÁSTICO. ENTRE LA DANZA Y EL TEATRO. HOMENAJE DE ARTISTAS, COLEGAS Y AMIGOS DE MARTA RUIZ

La coreógrafa colombiana Marta Ruiz llegó a Italia a finales de los años noventa e impulsó, junto a Paolo Vignolo, la fundación de lo que hoy es la Compañía Internacional Residui Teatro. El entrenamiento que Marta Ruiz propone se asienta en el cuerpo de actor-bailarín creando una memoria del/en el cuerpo; los principios que detona el trabajo con los elásticos siguen existiendo también cuando el elástico ya no está. Las propuestas de creación responden a una dramaturgia orgánica y profundamente conectada con el creador. Y es así que aparece una danza llena de signos, de rituales, de paisajes interiores, de hilos invisibles que conectan universos y crean nuevas cosmologías. Gregorio Amicuzi (director de Residui Teatro) junto con Paolo Vignolo (miembro del Hemispheric Institute of Performance and Politics y de la Universidad Nacional de Colombia), y dos ilustres referentes de la danza colombiana, realizarán una ponencia sobre la huella que Marta Ruiz dejó en distintos colectivos y artistas en América y Europa, y sobre la incidencia del trabajo de

la coreógrafa en el panorama artístico internacional en el ámbito del teatro-danza.

Programación

11 de noviembre de 2018

Teatro R101

Localidad de Chapinero

PROYECCIONES DE VIDEODANZA Y PELÍCULAS

MUESTRA DE LOS GANADORES DEL FESTIVAL VIDEOMOVIMIENTO 2018

VideoMovimiento es un proyecto de la Fundación Imagen en Movimiento (IEM), que está bajo la dirección artística de Dixon Quitián y la producción ejecutiva de Soraya Vargas Rojas. VideoMovimiento es un Festival Internacional de Videodanza que nació en el año 2004 en Bogotá. Durante ese tiempo y hasta la actualidad, el festival-concierto se celebra en diferentes ciudades del país, con espacios para la formación, promoción y divulgación de las realizaciones nacionales e internacionales, que participan en el Concurso Internacional de Videodanza VideoMovimiento.

GANADORES NACIONALES DEL FESTIVAL VIDEOMOVIMIENTO

LA INDUSTRIAL (COLOMBIA)

Premio Mejor Videodanza Nacional

Dirección: María Vargas

Coreografía: María Vargas, Tani Revelo

Viernes 16 de noviembre de 2018

Teatro El Parque

WEIGHTLESS (COLOMBIA)

Premio Mejor Videodanza Nacional
Dirección: Germán Prieto
Coreografía: Falciony Patiño Cruz, Mateo Galindo Torres
Jueves 22 de noviembre de 2018
Teatro Estudio Julio Mario Santo Domingo

GANADORES INTERNACIONALES VIDEOMOVIMIENTO

PILGRIMAGE (CANADÁ)

Premio del público
Dirección: Marlene Millar
Coreografía: Sandy Silva
Viernes 23 noviembre de 2018
Sábado 24 noviembre de 2018
Teatro El Parque

DOBRRAS (BRASIL)

Premio Mejor Videodanza Latinoamericano
Dirección: Pedro Nishi, Francisco Míguez
Coreografía: Marco Goecke
Jueves 15 de noviembre de 2018
Teatro Jorge Eliécer Gaitán

AL SON DEL DIQUE

Dirección: Dixon Quitián
Producción: Álvaro Enrique Beltrán La Madrid, Imagen en Movimiento
Investigación: Francisco Saravia

MÁS VIVOS QUE MUERTOS

Dirección: Dixon Quitián

Coreografía: Teófilo Mercado

Producción: Danfroc, Imagen en Movimiento, Granitos de Paz

Miércoles 21 de noviembre de 2018

Fundación Gilberto Alzate Avendaño

PELÍCULA ASSEMBLAGE (1968)

Dirigida por el bailarín Richard Moore, digitalizada y coloreada por Charles Atlas. Banda sonora de John Cage, David Tudor y Gordon Mumma. *Assemblage* muestra la actuación de Merce Cunningham y su compañía en un *happening* en la plaza Ghirardelli de San Francisco en noviembre de 1968. 58:03 min.

21 de noviembre de 2018
Cinemateca Distrital
Localidad de Santa Fe

PROGRAMACIÓN
ACADÉMICA

La programación académica es un espacio de encuentro. Es la oportunidad de reconocer y compartir las potencias del cuerpo, dándole lugar al intercambio de conocimientos y experiencias alrededor de la danza y de establecer puentes entre las distintas latitudes del mundo presentes en el festival.

Esta programación está conformada por laboratorios, talleres, clases maestras, charlas, entre otros, que involucran las diferentes formas de vivir y experimentar la danza, desde la diversidad de los cuerpos, las historias y las narrativas.

LABORATORIOS CONSTRUCCIÓN E INTERCAMBIO DE SABERES

NOSOTREAR. LABORATORIO DE CREACIÓN INTERDISCIPLINAR Y APRENDIZAJES EMERGENTES. COMPAÑIA NYAM

Durante los cuatro días de laboratorio se trabajará, a partir de materiales desde la órbita del cuerpo y sus dinámicas, los objetos y las instalaciones resultantes, las acciones, el texto o el video, explorando desde lo sensorial y físico de manera constante. Jugar con materiales construidos de forma colectiva, mientras se investiga alrededor del factor sorpresa. Activar la imaginación en adultos y niños para abrir espacios para transformar la realidad, hacerlo desde el cuerpo y la voz.

Orientadores: Iñaki Álvarez y Ariadna Rodríguez (España)

2, 3, 4 y 5 de noviembre de 2018

Muestra final: 5 de noviembre de 2018 a las 11 a. m.

Casona de la Danza

LABORATORIO APOYAR Y SER APOYADO. VIDEODANZA. JASMINE MORAND (SUIZA)

Este laboratorio trabaja alrededor de los conceptos: apoyar y ser apoyado. Cuestiona el poder jerárquico entre las generaciones, entre el niño y el padre, entre lo querido y el imán,

entre el punto flaco y el fuerte. Habla del peso del cuerpo y de su infalible sumisión a la gravedad, a la resistencia, a los apoyos y contrapesos, así como de la ligereza, de la ingravidez y del deseo de sentir el aire solidificarse para permitir el vuelo. La búsqueda se concentrará en la borradura de los apoyos, esto en una aproximación artesanal más que tecnológica, donde las restricciones y coacciones encontradas traen una creatividad singular y propia de cada uno.

Orientadora: Jasmine Morand (Suiza)

14, 15, 16 y 17 de noviembre de 2018

Lugar: Academia de Artes Guerrero, sede Ágora,
carrera 18A n.º 43-50

LABORATORIO CREACIÓN DE CONTENIDO PARA NIÑOS A TRAVÉS DE LA DANZA. COMPAÑÍA MAFALDA. TERESA ROTEMBERG

El objetivo de este laboratorio es despertar la creatividad de los bailarines y artistas para generar contenido escénico destinado al público infantil. A través de elementos cotidianos donde se crearán criaturas, personajes, momentos, bocetos de pequeños hilos de historias, se transmitirán herramientas para hacer pequeñas dramaturgias de obra. Teresa Rotemberg, nacida en Buenos Aires, se destaca por su labor multifacética. Con Company Mafalda, que fundó en Zúrich en 1999, produce de manera regular obras de danza-teatro. En los últimos años ha vuelto su foco a la producción de espectáculos para niños y adolescentes.

Orientadora: Teresa Rotemberg (Argentina/Suiza)

19, 20 y 21 de noviembre de 2018

Casona de la Danza

TALLERES DE CUALIFICACIÓN Y ACTUALIZACIÓN DE SABERES

TALLER INTRODUCCIÓN A LA DANZA GITANA DE ORIENTE Y A LA DANZA MORISCA

Este taller será orientado por la artista escénica y visual de origen libanés y gitano nacida en Ciudad de México, Lila Zellet Elías. Se compartirán los principios del *raqs sharqi* o danza oriental (رقص شرقي) desde la perspectiva de la cultura gitana (rom) de Oriente, sus tradiciones, sus antiguas creencias que conectan al cuerpo de la mujer con el universo conocido y su supervivencia en Latinoamérica.

Orientadora: Lila Zellet Elías (México)
6, 7 y 8 de noviembre de 2018
Casona de la Danza

TALLER BHARATANATYAM, DANZA CLÁSICA DE LA INDIA. SOCIALIZACIÓN DE LAS PASANTÍAS INTERNACIONALES EN DANZA

En este taller se transmitirán posturas básicas del Bharatanatyam (*adavus*), los gestos de las manos (*hasta mudras*), la expresión del rostro (*abhinaya*), el sistema rítmico basado en la música carnática (*tala*) y primer aspecto del Bharatanatyam que expresa la forma pura de la danza, comprendiendo el trabajo de pies, movimientos de las extremidades, cuello y cabeza (*nritta*).

Orientadora: Nicole Tenorio (Colombia)
12, 13, 15, 16 y 17 de noviembre de 2018
Casona de la Danza

TALLER ENTRENAMIENTO EFICAZ CON BANDAS ELÁSTICAS

En este taller se incluirán ejercicios de fuerza, flexibilidad, movilidad, equilibrio y control, por medio de métodos funcionales de entrenamiento y la ayuda de técnicas como el pilates, el yoga dinámico y elementos externos como las bandas elásticas. El objetivo es brindar la posibilidad a los participantes de que comprendan qué, cómo y para qué aplicar rutinas de entrenamiento, y que además puedan desarrollar sus propias rutinas adaptándolas a la necesidad de su entrenamiento u oficio.

Orientadora: Luisa Fernanda Hoyos (Colombia)
6, 7, 8, 13, 14 y 15 de noviembre de 2018
Casona de la Danza

TALLER CREAR EN EL TANGO

Este taller se abordará la creación desde una perspectiva amplia, se trabajará en la improvisación como herramienta y en la composición espontánea, se explorará el dúo, la presencia del otro, el contacto y el afecto. Se analizará la pista y la creación colectiva como herramientas para crear coreografías. Este taller estará dirigido por el colectivo Periférico de Uruguay. Docentes: Gabriela Farías, Sofía Lans, Federica Folco, junto con el maestro Iván Ovalle.

Orientadores: Colectivo Periférico (Uruguay)
e Iván Ovalle (Colombia)
18, 19, 20 y 21 de noviembre de 2018
Cochaviva Académica

TALLER DANCEFORMS. CELEBRACIÓN DEL CENTENARIO DE MERCE CUNNINGHAM (1919-2009)

El intercambio con el otro, la utilización de la tecnología y la constante búsqueda de la innovación fueron los hitos que marcaron la visión de Merce Cunningham como artista: este taller constituye un interesante punto de entrada a su filosofía y manera de trabajar. Cunningham empleó DanceForms, un programa informático de animación para danza, como una herramienta coreográfica en sus dos últimas décadas de trabajo. En este taller los participantes explorarán técnicas empleadas por Cunningham y tendrán la oportunidad de crear su propia coreografía con la colaboración del resto de participantes.

Orientador: Trevor Carlson. Director ejecutivo
de la Merce Cunningham Foundation (EE. UU.)
19, 20 y 21 de noviembre de 2018
Casona de la Danza

TALLER FASCIA Y MOVIMIENTO

Este taller ofrece herramientas de soporte tanto para el entrenamiento técnico, para el reaprendizaje sensoromotor y el redescubrimiento de la anatomía. Allí se lleva a cabo un aprendizaje experiencial con elementos teóricos y prácticos respecto a la fascia, las cadenas miofasciales, su organización y cualidades. Además, se explorarán los diafragmas horizontales, que dividen las cavidades, regulan las presiones e influyen en la respiración y circulación.

Orientadora: Haike Irina Amelia Stollbrock
(Colombia/España)
26, 27, 28, 29 y 30 de noviembre de 2018
Casona de la Danza

TALLER TÉCNICA DEL CUERPO ELÁSTICO DIVERSIDAD FUNCIONAL. HOMENAJE A MARTA RUIZ

Este taller se encuentra en el marco del homenaje a la maestra y coreógrafa Marta Ruiz (q. e. p. d.) y será orientado por la actriz italiana Viviana Bovino, quien se formó con Marta en la técnica de cuerpo elástico. Allí se explorarán diversos objetos elásticos para ofrecer a los participantes la oportunidad de experimentar la totalidad de su persona, el espacio, el tiempo, la relación con los objetos y otras personas.

Orientadora: Viviana Bovino, Residui Teatro (Italia)
6 y 7 de noviembre de 2018
Aula Máxima de la Universidad
Jorge Tadeo Lozano

TALLER DANZA DESCONOCIDA. HOMENAJE A MARTA RUIZ

Danza desconocida es una aproximación holística al cuerpo y sobre los principios físicos que generan la acción/reacción del cuerpo en disciplinas escénicas procedentes de distintos lugares y culturas del mundo. Un puente entre danza y teatro. La actriz italiana comparte el entrenamiento y el método de trabajo que la Compañía Residui Teatro ha heredado de la maestra Marta Ruiz, explorando algunos procesos creativos y reflexiones pedagógicas desarrolladas con la coreógrafa colombiana desde 1999 hasta 2017.

Orientadora: Viviana Bovino, Residui Teatro (Italia)
6, 7 y 8 de noviembre de 2018
Adra Danza

*TALLER DANZA MOVIMIENTO TERAPIA.
DANZAMT. HOMENAJE A MARTA RUIZ*

El camino de la DanzAMT permite acceder a mayores complejidades interiores y remover aquellos bloqueos que no dejan al individuo gozar plena y serenamente del propio existir. En la práctica de este método la naturaleza se vuelve facilitadora para educar, ejercitar y preparar una mayor capacidad de escucha de sí mismo y, por lo tanto, de los otros seres vivientes.

Orientadora: Martha Raquel Herrera(Colombia-Italia)
12, 13 y 14 de noviembre de 2018
Adra Danza

*TALLER CONTINUUM-MOVIMIENTO IMPROVISADO-
PISO MOVIL. ENCUENTRO DE DRAMATURGIAS*

Este taller hace parte del Encuentro de Dramaturgias que organizan la Gerencia de Danza y el Ministerio de Cultura. Durante tres días los maestros Omar Carrum (México), Edwin Vargas (Colombia) y Vladimir Rodríguez (Colombia) compartirán sus investigaciones en un diálogo en movimiento.

12, 13 y 14 de noviembre de 2018
Casona de la Danza

*TALLER EXCAVACIONES EN FLUJOS. UNA PROPOSICIÓN
DE CONSTRUCCIÓN POÉTICO-ESCÉNICA.
ENCUENTRO DE DRAMATURGIAS*

Este taller hace parte del Encuentro de Dramaturgias que organizan la Gerencia de Danza y el Ministerio de Cultura. Se trabajarán herramientas como la improvisación, el contagio, la contaminación y el reparto. Es una invitación para compartir el proceso creativo del espectáculo de danza-teatro

Hilo a hilo que estará programado en el festival. *Hilo a hilo* se tomará solo como un mapa conductor para la creación y provocación para la experimentación de la construcción poético-escénica.

Orientadora: Giselle Rodrigues (Brasil)
16, 17 y 18 de noviembre de 2018
Casona de la Danza

CLASES MAESTRAS. RECONOCIMIENTO DE PROCESOS Y/O TÉCNICAS DE DANZA

*CLASE MAESTRA TRADICIÓN CONTEMPORÁNEA EN DANZA.
DEL VOCABLO DE ORIGEN Y LAS TÉCNICAS CORPORALES*

Orientador: José Luis Tahúa, Danza Región (Colombia)
15 de noviembre de 2018
Casona de la Danza

*CLASE MAESTRA AFRO CONTEMPORÁNEO.
ENCUENTRO DE DRAMATURGIAS*

Orientadora: Yndira Perea (Colombia)
16 y 17 de noviembre de 2018
Casona de la Danza

CLASE MAESTRA FLAMENCO HOY

Orientador: Eduardo Guerrero (España)
17 de noviembre de 2018
Casona de la Danza

CLASE MAESTRA DANZA CONTEMPORÁNEA

Orientador: Frédéric Lescure, Compañía
L'Échappée (Francia)
19 de noviembre de 2018
Casona de la Danza

ENTRENAMIENTO. PROFUNDIZACIÓN EN EL SABER HACER

ENTRENAMIENTO RESIDENCIA ARTÍSTICA 50/50

El movimiento es la piedra angular del trabajo. Este entrenamiento está dirigido a quienes buscan en el movimiento una forma de expresión. El principal foco será el movimiento dinámico, atlético y la musicalidad. Se realizarán frases con movimientos dados y se analizarán los temas de danza que estas contienen, insistiendo en la adaptación individual de cada uno y las decisiones artísticas. El movimiento requiere reacciones instintivas, orientación espacial, resistencia atlética e imaginarios.

Orientadores: Iñaki Azpillaga (España)
y Nelson Martínez (Colombia)
Lunes a viernes del 29 de octubre
al 9 de noviembre de 2018
Salón de los Espejos. Teatro Jorge Eliécer Gaitán

PARTE



MEMORIA

DEL FESTIVAL

INTRODUCCIÓN

POR NATALIA OROZCO LUCENA

Un texto escrito en dos tiempos, “antes” y “después”, hecho con múltiples voces, intentando desplegar las improntas de cuerpos danzantes, de ojos atónitos ante tantos destellos de movimiento, tal vez no pueda traer de nuevo lo que se erige en el momento de la fiesta, de danzar la ciudad, pero sí puede poner de otra manera, quizás a manera de archivo, las puntadas del tejido festivo que hacen posible imaginar el encuentro que tuvo lugar entre el *antes* y el *después*; poner de nuevo para soñar una y otra vez una nueva cita con la danza en la ciudad.

La presente memoria integra la presentación del festival, es decir, la magnitud de su sueño, la congregación de danzas, territorios, artistas, organizaciones que permearon los escenarios, las calles, los salones de clase de Bogotá, durante el XI Festival Danza en la Ciudad 2018. Este “antes” tiene su valor en la posibilidad de exponer la importancia de un acontecimiento anual público, distrital, que reúne la multiplicidad de apuestas artísticas que se gestan desde la danza para ser compartidas con los habitantes de la ciudad, para visibilizar que la danza es una decisión de vida que compromete a una parte importante de la población mundial y para recordar, una vez más, que la danza es un acto vital imprescindible, que potencia los lazos de sociabilidad tejidos entre los cuerpos, los afectos, los saberes y las experiencias.

Y después... después se integran las palabras que surgieron de la experiencia del festival; palabras tendidas a los cuerpos y a las sensaciones que en su momento impulsaron la mano para poder compartir lo sentido, lo imaginado a través de la danza. Escritores y fotógrafos cómplices de cada experiencia dancística vuelven a poner en esta memoria el cautivo momento en que sus ojos y todo su cuerpo se conmovieron con una obra, una danza, una experiencia, un bailarín o una bailarina. Después del festival, artistas invitados amplificaron la resonancia de sus presencias compartiendo en esta memoria sus letras ávidas de seguir bailando. Aliados

y participantes diversos del festival dialogaron y reflexionaron sobre las experiencias vividas y ahora sus diálogos y reflexiones se integran a esta memoria con el bello gesto de los intercambios simples y honestos.

Entre este *antes* y *después*, el XI Festival Danza en la Ciudad 2018, convocó durante 25 días de noviembre de 2018 a más de 800 artistas de la danza de diferentes localidades, ciudades y países, configurando un encuentro en el que los *diálogos en movimiento* convocaron a la ciudadanía para fabular tiempos festivos en que los sentidos como la escucha, la mirada, el olfato, el gusto y el tacto nos volvieran a traer a aquellas experiencias que intensifican la fuerza de la vida y la magia del encuentro, como lo hace la danza.

En sus manos y su imaginación tendemos la memoria del XI Festival Danza en la Ciudad 2018 organizado por el Instituto Distrital de las Artes-Idartes.

BAILAR Y ESCRIBIR:
OTRAS FORMAS
DE LA RESISTENCIA

POR RODRIGO ESTRADA

El 14 de noviembre de 2018 se llevó a cabo la inauguración del XI Festival Danza en la Ciudad en el Teatro Jorge Eliécer Gaitán. Esa noche se presentaron algunos fragmentos de las obras que harían parte de la programación de las siguientes dos semanas. Como era de esperarse, la danza se mostró en sus más diversas formas. El festival, nuevamente, anunciaba un amplio abanico de posibilidades, que daba cabida a la gran mayoría de las manifestaciones dancísticas de la ciudad. Hasta ahí, todo sucedía según lo planeado por la organización. Lo inesperado se dio al final, después de la función y los homenajes. Un grupo de estudiantes expuso una gran pancarta en defensa de la educación pública; el ánimo se exaltó y otro grupo de personas respondió con las arengas de las movilizaciones universitarias. El teatro entero cantaba “viva la U, viva la U, viva la Universidad...”. Por un momento, la inauguración del festival parecía más bien un congreso de resistencia a favor de la educación pública. Entonces, estuvimos felices de que arte y política vinieran a mezclarse en un mismo rincón de la ciudad.

Unos días antes de que iniciara esta decimoprimer versión de Danza en la Ciudad, me había preguntado cómo podríamos dirigir la mirada hacia unas cuantas obras y conferencias, mientras en las calles se estaban dando las más grandes movilizaciones vistas en las últimas décadas y, así mismo, las reacciones más brutales por parte de las fuerzas del Estado. La respuesta la encontré aquella noche de inauguración. Los artistas y los espectadores del arte no podíamos dejar de sentir y de participar en aquella fuerza rebelde que necesitaba (que necesita) superponerse a unas medidas de corte neoliberal y fascista. Asistiendo al festival, reuniéndonos, hablando sobre lo visto en la escena, también nos estábamos movilizándolo. Indefectiblemente, acabaríamos siempre por entretrejer el movimiento y la reflexión con la idea de seguir resistiéndonos a una realidad que no podemos aceptar.

Una gran mayoría de quienes hicimos parte de este encuentro hemos tenido o tenemos vínculos con las universidades públicas, y, más allá de eso, hemos sabido reconocer la necesidad de una educación verdadera para emerger del hueco en el que nos hemos venido hundiendo. La danza, por demás, como cualquier otro arte, ha demostrado ser un dispositivo para remozar la conciencia. Por eso, no puede parecernos extraño que el festival haya servido para sacar nuestra voz y expresar, abierta o más sutilmente, la necesidad de tener una sociedad más equilibrada. La conexión afectiva con las instituciones en las que hemos trabajado o estudiado, y la inteligencia cultivada a través del movimiento y la observación nos han impulsado a cuestionar el orden que se nos quiere imponer.

Viendo lo que sucedía aquel día de inauguración, y viendo lo que siguió en el desarrollo del festival, volví a sorprenderme por el hecho de que un grupo de políticos, en alianza con ciertos medios de comunicación, hubiera querido estigmatizar de una manera tan grosera a los estudiantes del país. Me sorprendía porque me parecía imposible que alguien tildara de vagos o vándalos a quienes eran capaces de mover el mundo de la manera en que lo estaban moviendo en los escenarios de la ciudad. El arte, de parte de estudiantes y egresados de las universidades Distrital, Pedagógica y Nacional, entre otras, era la respuesta a tal estigmatización.

Danzar y escribir son dos formas de la resistencia. Toda la gente que preparó sus obras al cabo de este 2018, o quienes venían insistiendo en sus proyectos durante estos últimos años, han aportado enormemente a la tarea que nos hemos propuesto de transformar la realidad. Quienes han escrito estas memorias (entre ellos, estudiantes de la Universidad Pedagógica y de la Academia Superior de Artes de Bogotá [ASAB]), están remando en el mismo sentido. A mi manera de ver, el festival de este año, más que cualquier otro, tuvo una correspondencia directa con los movimientos de la sociedad. Esto también nos demuestra el punto de maduración en el que se encuentra nuestra danza.

LAS
OBRAS

INAUGURACIÓN

Escenario: Jorge Eliécer Gaitán

Fecha de función: 14 de noviembre de 2018

Por Andrea DeGlorian

La noche del 14 de noviembre de 2018 retumbó la ciudad con gritos de fraternidad. Un gigante emergió desde las profundidades de aquel escenario que vibraba en un ir y venir de conmoción y asombro. Era la noche de inauguración del XI Festival Danza en la Ciudad, en la que convergieron más de 1.000 espectadores con un aforo total en el emblemático Teatro Jorge Eliécer Gaitán.

El festival, que este año tiene como eslogan Diálogos en Movimiento, integra a las comunidades en torno a las diversas expresiones estético-políticas de la danza a nivel nacional e internacional, y este encuentro inaugural dio cuenta no solo del gran talento y dedicación de los artistas, sino de la cohesión del sector, dejando por lo alto a la danza en Colombia y la intensiva labor de sus gestores, entre ellas Juliana Atuesta, directora artística del evento de inauguración, y Natalia Orozco, gerente del Área de Danza del Idartes.

La fuerza del flamenco se entremezclaba con la magia de la danza clásica. El deleite de energía de las tradiciones de los pueblos inundaba el espacio a la vez que se hacía presente la vanguardia de la danza contemporánea colombiana. Estos y otros géneros se unían en un tejido poderoso de su historia grabada en la piel. Artistas reales, seres humanos de carne y hueso que día a día, con sangre, sudor y lágrimas lo dan todo por el honorable oficio de la danza, una profesión que requiere de perseverancia y agallas. Es el orgullo de bailar como una república de cuerpos en un contexto de violencia y desesperanza: cuerpos que se resisten al olvido, a la dominación de la ignorancia, al silencio.

El evento fue exposición de algunos de los proyectos que se han venido adelantando desde las políticas culturales de la Gerencia de Danza como la Compañía Joven de Danza Crea, en la que niños y jóvenes becarios hicieron una impresionante reposición de la icónica pieza *La consagración de la primavera*. También es de resaltar la participación de *Archivo vivo*, un proyecto que ha reunido a maestros creadores mayores de 50 años, cuya experiencia ha marcado generaciones de bailarines, directores y docentes. Ver a personalidades como Álvaro Fuentes, Guentcy Armenta y Alberto Lozada, compartiendo su historia como libros abiertos de la danza fue sin lugar a dudas uno de los momentos más conmovedores de la noche, pues permitió un encuentro intergeneracional que cimienta la articulación de los más jóvenes con la memoria viva del arte del movimiento.

Se rindió un especial homenaje a la maestra Martha Isabel García Moreno, quien nos cautivó con su *Amor puro*, y a quien se reconoció por sus décadas de trayectoria en la dirección de Danzas Puerta del Sol, un espacio que ha sido epicentro del desarrollo integral de artistas en el país. La maestra ofreció un breve discurso acerca de la importancia de compartir y no competir en la comunidad de la danza, y citó a Eduardo Galeano con la frase “Mucha gente pequeña, en lugares pequeños, haciendo cosas pequeñas puede cambiar el mundo”.

Todo culminó con una fiesta de alegría y furia donde se sintió el clamor de los artistas hijos de la universidad pública. Con gallardía, los cuerpos gritaban “aquí estamos, en pie de lucha por la educación pública y de calidad”. Un sector que lucha y resiste en medio del ambiente sombrío que le rodea, demostró que se mantiene hoy más sólido que nunca. Con este evento se dio inicio oficial a este megafestival que transformará a la ciudad durante las próximas semanas.

Inauguración del XI Festival
Danza en la Ciudad
Foto: Juan Santacruz



HAMLET

Obra: *Hamlet*

Compañía: ImPerfect Dancers Company

País: Italia

Escenario: Teatro Jorge Eliécer Gaitán

Fecha de función: 15 de noviembre de 2018

Por Arley Ospina. Relator de Cuerpos, Festival Detonos

Asistir a una revisión de la obra teatral *Hamlet* se convierte en una tarea peligrosa, pero a la vez inquietante y llena de expectativas. Ser o no ser, una mujer que se debate entre su deber de reina y su amor de madre, Ofelia, Claudio, veneno, cráneo, locura, traición, muerte; ser o no ser... Ser o no ser.

Una cierta incredulidad invade al espectador que conoce de principio a fin la trágica historia que se desarrolla entre los muros del palacio de Elsinor, sabe que hay algo podrido en el reino de Dinamarca, como lo anuncia un guardia en la primera escena, en la que aparece entre la niebla el espíritu del rey Hamlet buscando a su hijo para que este venga su asesinato. ¿Qué más esperar? ¿Qué de nuevo, de innovador o desconcertante tendrá esta revisión? Preguntas que nos hacemos como espectadores conocedores, olvidando la universalidad de la obra y lo más importante: el acercamiento al público ocasional y desprevenido, alejado de la retórica, de la forma y lenguaje especializado del acontecer escénico.

Las preguntas enunciadas tendrán su contestación inmediata en la propuesta de puesta en escena de ImPerfect Dancers Company. Es un montaje que escapa a la representación tradicional de un texto dramático pensado para ser actuado; el hecho de ser realizado a través del movimiento coreografiado, en donde la palabra da paso a cuerpos que se sustentan por su sola presencia y que esta nos muestra los conflictos internos de los personajes, sería razón suficiente para olvidar la perogrullada de buscar algo innovador; allí está, en su esencia más pura: el movimiento como abstracción de la historia del príncipe de Dinamarca y sus cuestionamientos éticos y morales.

Ahora bien, si a esto –texto dramático trasladado al lenguaje de la danza– le sumamos la creación de un personaje inexistente en la obra original: la niña de la clínica, nos encontraremos con una propuesta escénica que apuesta por una contemporización de los clásicos, un acercamiento a las problemáticas internas del individuo en la actualidad, y su inestabilidad en un orden social que lo subyuga, oprime y aparta. Es este personaje quien da un nuevo enfoque y una visión distanciada a la obra shakesperiana. Hamlet ha dejado de ser el personaje sobre el cual gira toda acción de los demás personajes; es ahora esta niña quien escribe en un

cuaderno gigante sus pensamientos emanados de una locura real, quien será el eje de la representación; atrás quedará Hamlet con su simulación fársica de la demencia. El individuo como voluntad y ya no como representación, como bien nos lo hizo entender Schopenhauer.

Es admirable la calidad del movimiento, la fluidez en la acción y el esfuerzo físico de los ejecutantes de esta versión de *Hamlet*. Cuerpos que están en constante lucha con sus demonios interiores y sus problemáticas externas, cuerpos que nos llevan a sentir hasta el último momento del espectáculo la vulnerabilidad del ser, el instinto que lleva a la ejecución de acciones desenfrenadas, caóticas y vertiginosas pero ejecutadas con tal destreza y organicidad que no deja más que invitarnos a acompañar a esta mujer –la niña de la clínica– en su búsqueda de entender los acontecimientos de la obra y de su callada compañera: Ofelia, locura silenciosa que flota en el río.

Obra: *Hamlet*
Compañía: ImPerfect
Dancers Company
Foto: Juan Santacruz



UNICOANÓMALO: EL CIRCO DE LO HUMANO

Obra: *Unicoanómalo*

Compañía: HombreBúho

País: Colombia

Escenario: La Quinta Porra

Fecha de Función: 16 de noviembre de 2018

Por Rodrigo Estrada

Cuando entramos a la sala, aquellos seis personajes estaban ya en el escenario, esperando a que termináramos de acomodarnos en nuestros puestos, proyectando una calma aparentemente duradera; pero bastó que uno de ellos dejara escapar sus reprimidas extravagancias para que, en adelante, el escenario fuera inundado por un tropel de demonios inesperados, tan hilarantes como terribles.

De escena en escena pudimos ver cómo iba desenvolviéndose ante nosotros el espectáculo más asombroso al que alguien pudiera asistir: el circo de lo humano. Asombroso porque nadie puede dejar de admirarse cuando se topa, una vez más, con esa naturaleza que muchos nos empeñamos en ocultar. En *Unicoanómalo* hacen aparición todas aquellas manías que, en mayor o menor medida, definen nuestro carácter. Entonces, mirando al ser desnudo y liberado de corrección psicológica, recordamos lo autoritarios, lo miedosos o neuróticos que también podemos ser. Nos reímos, pero sabemos que aquello es lo que configura nuestra monstruosidad, y que a veces esa condición nuestra es mucho más violenta con el mundo y con nosotros mismos que lo que estábamos dispuestos a aceptar.

La obra, además de ser obra, creo, debió de ser un proceso de catarsis en el que los intérpretes, y de seguro el director, lograron liberar algo de sus profundidades. Por esto la pieza es tan poderosa y tan atractiva, porque más allá de la técnica al bailar, del tejido coreográfico y de las virtudes de cada uno de esos cuerpos, hacen aparición, y

con una potencia incontenible, los seres encadenados que, en la vida diaria, suelen fugarse apenas en pequeños gestos. Esa demencia que a veces sospechamos en una sonrisa, en el tono de una palabra, en una mirada –recuerdo cierta escena de *El extraño caso del doctor Jekyll y Mr. Hyde*, cuando en el rictus de los labios de Jekyll se deja ver el terrible Mr. Hyde–, se hace grito, temblor, súplica, autoflagelo y risa estruendosa. Aparece, con todo su turbio esplendor, la anomalía de quienes al principio parecían tan normales, tan cotidianos. Lo que uno puede deducir, entonces (y basta mirar con un poco más de cuidado a nuestros vecinos para comprobarlo), es que en el comportamiento de todos los días está siempre latente la locura que habita bajo la piel. Haber liberado esa locura ha sido lo mejor entre todas las cosas buenas (la iluminación, el vestuario, la dramaturgia, las coreografías, la escenografía, la música), que tiene esta obra.

Unicoanómalo es dirigida por Yenser Pinilla y bailada por Vanessa Henríquez, Ricardo Villota, Ana María Benavides, Ingrid Londoño, Santiago Mariño y Esteban Córdoba. El diseño de vestuario estuvo a cargo de Mila Chávez, la iluminación la realizó Javier Suárez y la música fue compuesta por David Montes. Se trata de un equipo admirable pero, más que por las virtudes de cada uno, por la amabilidad de haber entretejido, escuchándose entre ellos, este espectáculo de nervios y obsesiones.

BAIN BRISE

Obra: *Bain Brise*

Compañía: Yann Marussich

País: Suiza

Escenario: Artestudio

Fecha de función: 16 de noviembre de 2018

Por Arley Ospina. Relator de Cuerpos, Festival Detonos

La imagen inicial que se nos presenta durante más de cinco minutos es tan fuerte, tan desmedida por su exacerbado realismo y su inagotable crudeza, que podría decir, sin temor a equivocarme, que sería suficiente para que los espectadores abandonaran la sala con sus retinas destruidas y sus nervios alterados: un antebrazo tembloroso, pálido y agrietado sobresale entre un mar-montaña de cortantes vidrios que inundan una blanca bañera.

Yann Marussich, artista y bailarín suizo, ha llevado con este *performance* el cuerpo al límite de lo irrepresentable, una estética del horror y de la fragilidad del ser humano; danza de la quietud, del silencio –alterado como en una pesadilla por el ruido de los vidrios al caer– desesperante y, cómo no, del desgarramiento de la piel, de la carne; arriesgada autolaceración del artista como culminación de su obra de arte: el artista-obra y no la obra como producto desterritorializado de su creador. Si Bacon plasmó la angustia, la violencia desahogada, la rasgadura cruel y virulenta del cuerpo humano en sus pinturas, en Marussich nos encontramos con algo más aterrador, impactante y desestabilizador de los sentidos: es su propio cuerpo al que durante aproximadamente dos horas se somete a un envilecimiento de la existencia; la angustia por escapar del horror en el que se encuentra, una bañera con 600 kilos de vidrio roto. ¿Metáfora de la vida? ¿Representación alegórica del ser humano, de la angustia del vivir, de las heridas y cicatrices que lo van conformando como individuo? ¿Cómo escapar, cómo no hundirse en la realidad que lacera en el día a día? Quizás, en el acercamiento y reconocimiento de la muerte; tránsito silencioso, lento y agotador.

Bain Brise: baño de lluvia o brisa, una brisa despiadada que ha sepultado a un hombre en una bañera, quien en su afán de sobrevivir irá deshaciéndose poco a poco de los vidrios que lo sepultan, que lo laceran en cada movimiento que intenta realizar en su lucha por salir del peso que lo ahoga, movimientos leves, cortos, parsimoniosos, últimos alientos de vida; inclinaciones carentes de la premeditación,

de lo falsamente planeado, de la ficción de la representación y la simulación; perpetrados desde la desazón del saber si escapará del suplicio al que deliberadamente él mismo se ha enfrentado.

El espacio en el que se desarrolló el *performance* fue sin lugar a dudas una inteligente elección. Las instalaciones de Artestudio permitieron que los asistentes tuvieran un acercamiento vivo y real con la obra, con el artista. Se podía observar desde un segundo piso todos los momentos, cada una de las acciones, cada uno de los pedazos de piso que eran lanzados al suelo desde la bañera; o bien, un acercamiento directo, a pocos centímetros del espacio de ejecución; esto me llevó a pensar en el público como parte del *performance*... Un espectador que no actúa ante el suceso, que en su impavidez solo observa... que no actúa ante el suceso... ¿Reflejo de una sociedad indolente de la cual hacemos arte y parte?



Obra: *Revuelo*
Compañía: Corporación
Cultural Atabaques
Foto: Juan Santaacruz

REVUELO, LUGAR DE CONOCIMIENTO VIVO

Obra: *Revuelo*

Compañía: Corporación Cultural Atabaques

País: Colombia

Escenario: Parque Bicentenario

Fecha de la función: 17 de noviembre de 2018

Por Clara Nataly Rocha

Atabaques: Raíz, Rito y Liberación. Como su nombre lo indica, esta agrupación cartagenera, dirigida por el maestro Wilfran Barrios, busca promover y difundir las raíces afrocolombianas por medio de la danza. Sí que lo lograron el pasado sábado 17 de noviembre de 2018 en una fría y lluviosa noche bogotana. A la altura de la carrera Séptima con calle Veintiséis, sin importar el clima, nos transmitieron el calor y el sabor del pueblo de Mahates, lugar en el que realizaron una investigación minuciosa que consiguió pasar de la palabra al lenguaje corporal, dando como fruto la obra que presentaron: *Revuelo*.

Revuelo es una creación colectiva que, desde su dramaturgia, se propone dos cosas: por un lado, homenajear al maestro y sabedor Eugenio Ospino y, por el otro, enaltecer el trabajo del pescador, permitiéndonos evidenciar lo que sucede cuando los pescadores se van durante tres días a lanzar sus redes, y cuando regresan a su pueblo a festejar y bailar son de negro.

Este fragmento de la obra tiene un carácter especial, porque deciden hacer parte del cuerpo de baile a integrantes del grupo Cimarrones de Mahates, quienes también participaron en la investigación. Javier, uno de los integrantes de Cimarrones, afirma que lo hacen porque en ello encuentran un disfrute, una identificación, liberación y resistencia; además, aunque no es una danza de mujeres, ellas se unieron también a la obra, porque se busca resaltar el trabajo de las bolivarenses,

quienes hacen parte fundamental de este ir y venir que completa la cotidianidad de Mahates, donde se vive en revuelo.

Todo lo recrean por medio de una combinación de danza contemporánea y afrocolombiana. Hay giros, saltos, expansiones, contracciones y partituras de piso, y también aparecen los rasgos esenciales del son de negro: las gesticulaciones exageradas del rostro y el maquillaje tradicional que es aplicado en todo el cuerpo.

El entrelazamiento de imágenes de enfrentamiento y seducción, el acompañamiento de un grupo de tambores que entre su repertorio incluyeron la emblemática canción *Rama de tamarindo*, y un muy buen balance de las luces lograron crear imágenes elocuentes y contundentes, que fueron potenciadas por medio de objetos como redes de pescar, canoas y canastos. Estos elementos, aparte de identificar la actividad económica más importante de Mahates, fueron utilizados de maneras diversas en la tarima para ayudar a abreviar cinco años de estudio en 90 minutos de una obra pedagógica y entretenida.

Finalmente, *Revuelo* invita a los capitalinos a seguir promoviendo espacios artísticos, donde el primer salón de clases sea el cuerpo, que es el lugar por el cual transita la historia viva que se traduce en movimientos, para generar en nuestro ser un sentido de pertenencia, de amor, de sed y deseo por expandir y fortalecer las relaciones de identidad que construyen país.

VICKY IZA LAS VELAS

Obra: *Vicky iza las velas*

Compañía: Mafalda

País: Suiza

Escenario: Teatro Jorge Eliécer Gaitán

Fecha de la función: 17 de noviembre de 2018

Por Arley Ospina. Relator de Cuerpos, Festival Detonos

Pocas veces tenemos la oportunidad de participar en un espectáculo de danza diseñado e ideado para un público infantil, pero que invita desde la lúdica a la intervención activa los adultos, la otrora niñez. Es esta la arriesgada e imaginativa propuesta de la compañía de danza suiza Mafalda, una aventura en la que todos los espectadores, poco a poco, tímidamente –permitiéndonos volver a esa edad en que el juego era nuestro mayor gozo–, nos vamos involucrando y haciendo parte de la travesía de Vicky, la valiente y arriesgada heroína de esta historia fantástica.

Al llegar a la sala y sentarnos cómodamente en nuestras localidades, jamás imaginamos que sorpresivamente aparecería a nuestro lado una joven llena de gracia y simpatía, vestida como un personaje más de los cuentos de los hermanos Grimm, quien desde el principio establece, mediante el gesto, la risa y un ininteligible pero atrayente lenguaje, una comunicación espontánea y llena de complicidad con las niñas y los niños, quienes, entre cuchicheos con sus padres y risas con la bailarina van construyendo una atmósfera que invita al regocijo, al juego y a la participación activa y desprevenida de cada espectador. ¿Quién es este personaje mágico, que con su sola presencia nos va adentrando en el viaje misterioso que emprenderemos los asistentes? Lo sabremos instantes después, cuando desde el proscenio sea llamada con insistencia y ella se esconda juguetonamente, siendo ayudada por sus mejores compañeros de viaje: los niños.

Allí empieza el encuentro entre la danza, las imágenes, el color y la música de esta aventura. Más allá de la fábula y el contenido anecdótico: una heroína que se embarca en un viaje a mundos desconocidos, plagados de animales fantásticos y misteriosos, quienes en ocasiones se enfrentan con ella y en otras se convierten en sus aliados; o de la enseñanza que transmite la obra: en nuestro andar siempre necesitaremos de la ayuda de seres que se conviertan en nuestro aliento o apoyo; observamos un despliegue de recursos expresivos

de gran virtuosismo y pericia en la bailarina, quien con sus movimientos, saltos, acrobacias y coreografías, nos sumerge durante una hora en una experiencia lúdica a través de la danza.

Es *Vicky iza las velas* una invitación a volver a recorrer esos mundos, imaginarios y aventuras que componían nuestra infancia, y qué mejores compañeros de viaje para ello que los niños, la danza y la música. Bienvenidas estas propuestas dancísticas, llenas de lúdica y alegría para acercar a los niños al maravilloso universo de la danza como expresión del imaginario que siempre debe habitar en cada uno de nosotros.

FIO A FIO

Obra: *Fio a fio*

Compañía: Giselle Rodrigues y Édi Oliveira

País: Brasil

Escenario: Casa del Teatro Nacional

Fecha de función: 19 de noviembre de 2018

Por Rodrigo Estrada

El escritorio y la jarra plateada, el florero y las flores, la mesita de servicio, las cortinas, los bancos y la silla de terciopelo, la jarrita de alpaca del té y la palangana, el perchero de pie en madera, el portarretratos y la lámpara de caperuza de tela, todo aquello nos sitúa en un tiempo ya pasado, un tiempo al que, de alguna manera, estamos vinculados. El lugar se nos hace familiar. Después de ubicarlo en nuestros recuerdos resulta ser nuestra propia casa. Hay un silencio de movimiento que nos permite recorrer ese espacio con la mirada. Los dos cuerpos –también conocidos–, que están frente al escritorio y que, desnudos, nos dan la espalda, permanecen inmóviles.

Si nosotros vemos en ellos, y en las cosas, un fragmento de nuestra memoria, ellos parecen mirar un pasado todavía más remoto.

Empiezan a vestirse. Son dos cuerpos lentos que llevan por dentro la propia casa y todos los años que acumulan los objetos. Al levantarse de los bancos se van en busca de nada. Él gasta los minutos en ponerse los zapatos, ella lo persigue queriendo ajustarle un suéter, y así se les pasa el día. Lentamente también bailan, también caen y se rescatan. No se hablan nunca, pero no parece haber nada que se le escape al uno del otro. El tiempo, sin ninguna indulgencia, les sigue trepando al cuello, y los hábitos adquiridos, las pastillas, las largas (breves) horas de pesar o de vacío, son las señales de que todo paso que dan es un paso al borde del precipicio. Piensan en la muerte, probablemente, a la que ya casi pueden alcanzar, y también en aquel otro océano oscuro que es lo perdido. Rodeados por esa doble oscuridad, vuelven entonces a bailar. El baile, así como los objetos, vive en ellos, y estará siempre, permaneciendo en algún lugar, en esa misma casa, tal vez, aun cuando ellos hayan desaparecido.

Una frente al otro, hilo a hilo, han ligado sus días y sus almas. En esa unión se concentra toda la belleza de la vida (y de esta obra), pero también la mayor de las tristezas, porque no existe hilo tan fuerte que Átropos no pueda cortar. Es muy frágil aquello que parece inseparable. Con un corte de tijera invisible ha de llegar la muerte. Sin embargo, antes de la muerte viene la locura. Él vaga como un fantasma por esa casa que se le hace cada vez más lejana, y ella, que ha perdido el sentido de su tiempo y su espacio, intenta volver a poner todo en su lugar, logrando siempre el efecto contrario. Todo aquello que había permanecido en una tibia tristeza (tristeza de luz amarilla, de chirriar de maderas, de tango y *bossa nova*) es ahora arrastrado por una vorágine irreversible. Es casi el final.

La última imagen de esta pieza nos muestra a un par de viejos descansando y riendo sin motivo aparente bajo la

luz de un atardecer que se apaga con ellos. Esos viejos son nuestros mayores y, por una extraña operación de la magia, somos también nosotros mismos. Tan en ellos somos que bastará una curva más del tiempo para estar y reír de la misma manera en que lo hacen, por cualquier tonto y hermoso recuerdo. Seremos viejos, si el tiempo lo permite, y volveremos a esos mismos muebles, que no dejarán de esperarnos, y al fin aprenderemos el oficio de la compasión.

Fio a fio es una oda conmovedora y profunda a la vejez, dirigida e interpretada por Giselle Rodrigues y Édi Oliveira. Es un fragmento de belleza memorable que, de alguna manera, ya habitaba dentro de quien escribe esta nota.



Obra: *Fio a fio*
Giselle Rodrigues y
Édi Oliveira
Foto: David Caycedo

AL RITMO DE LA REVOLUCIÓN PAZCÍFICA

Obra: *Revolución pacífica. Bailes de resistencia*

Grupo: Jóvenes Creadores del Chocó

País: Colombia

Escenario: Teatro Jorge Eliécer Gaitán

Fecha de función: 20 de noviembre de 2018

Por Andrea DeGlorian

La fría ciudad nocturna se iluminó con los Jóvenes Creadores del Chocó, quienes lo entregaron todo en el escenario del Jorge Eliécer Gaitán con su *Revolución pacífica*, una iniciativa del Ministerio de Cultura en alianza con la Corporación Manos Visibles, y la Corporación Elements. Fue una pieza emotiva que tocó fibras sensibles entre los espectadores. La tradición y lo urbano trazaban un lenguaje escénico contemporáneo, dando frescura a cada uno de los momentos de la obra, que fue creada en colaboración con Rafael Palacios, maestro con décadas de experiencia como artista, director e investigador de la danza afro contemporánea.

Revolución pacífica: bailes de resistencia expone diversos aspectos del conflicto y cómo han sido afectadas las comunidades. Con imágenes potentes se presentaban los síntomas de una sociedad herida: discriminación, desigualdad, desplazamiento forzado, hambre, saqueo, entre otros, que de manera creativa se denunciaban desde el movimiento danzado. Los bailarines fragmentaban y articulaban con euforia hasta los meñiques, a la vez que proyectaban resistencia, aires de protesta con su mirada.

La cadencia del peso y la calidez de los cuerpos fluían brillantes con sonidos de la naturaleza, el agua, la lluvia, la madera, y circulaban con ambientes electrónicos construyendo una narrativa sonora que generaba poéticas y mundos imaginados. La verdad desgarradora y el goce, la agresividad

y la dulzura. Con un vestuario urbano, sin pretensiones, se presentaba la autenticidad en la escena, y los elementos culturales propios de la región eran resignificados, aportando un contenido simbólico clave en la creación.

La celebración, la aparente calma y alegría de la fiesta llevaban de fondo el desconuelo y el dolor que ha atormentado al municipio de Quibdó, pero que, en la actualidad, paso a paso y gracias a iniciativas de la gente para la gente está viendo una verdadera transformación social. La Corporación Jóvenes Creadores del Chocó es un proyecto que desde hace unos diez años integra a jóvenes de comunidades vulnerables al mundo del arte, jóvenes que hoy encuentran otros modos de habitar su contexto, con una danza consciente y propositiva de cara a un futuro de bienestar y equidad.

EL BOSQUE DE LOS HUESOS

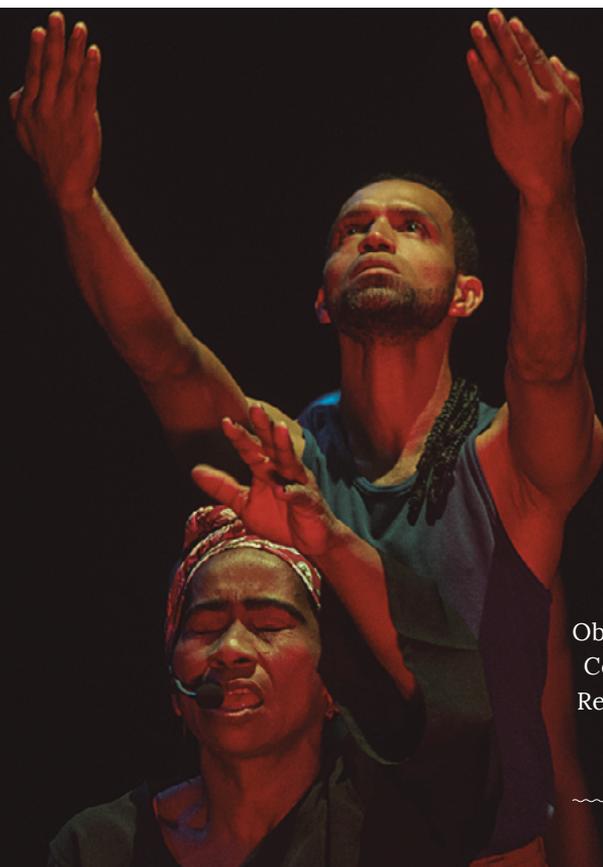
Obra: *El bosque de los huesos*
Compañía: Colectivo Danza Región (Urabá)
y Cámara de Danza Comunidad
País: Colombia
Escenario: Casa del Teatro Nacional
Fecha de función: 21 de noviembre de 2018
Por Andrea DeGlorian

Un rayo de luz cae como lluvia áurea sobre su cuerpo, sus ondulaciones encierran el infinito. Al fondo, siluetas se acercan con bravura en contención. Es una fuerza latente que está a punto de estallar, en complicidad con sonidos de aves y semillas. Ella se fusiona a este grupo de sombras como en un acto ceremonial. Es un reencuentro con otros fragmentos de un cuerpo comunitario. Han recorrido distintas latitudes y habitado otros caminos, pero algo los une; es esa

efervescencia, ese ímpetu del guerrero en busca de la gloria, la honestidad de la carne. Se trata de *El bosque de los huesos*, una creación dirigida por el maestro José Luis Tahúa en la que la danza y la música en vivo componen una percepción estética indivisible.

El golpe de tambores al ritmo de bullerengue anuncia una voz enorme y profunda. La dueña de esa voz ha estado observando desde una silla en la penumbra. Es una matrona cuya mirada transmite compasión enigmática, centurias de sabiduría que envuelven su cantar. Nadie escapa a este ritual, que exalta todas las dimensiones del ser en estado de danza.

Los bailarines volaban con saltos feroces y sus espaldas vibraban como cuerdas de un arco que ha despedido una flecha vigorosa. Era una celebración revolucionaria de raíces afro e indígenas como un subtexto en esta liturgia sagrada. *El bosque de los huesos*, homónima del poema del peruano Luis Hernández Camarero, es una enunciación de un pensamiento reflexivo, estéticas de reivindicación.



Obra: *El bosque de los huesos*
Compañía: Colectivo Danza
Región (Urabá) & Cámara de
Danza Comunidad
Foto: David Caycedo

Nos invita a cuestionarnos respecto a cuál es la memoria que se pretende construir desde aquello que generalmente se concibe como danza contemporánea, y cuál es el papel de la tradición en el mundo transmoderno.

¿Hemos sido alienados simbólicamente en nuestro propio territorio? La pieza manifiesta, en sí, una postura política que se articula en un tejido de corporalidades que rompen con discursos hegemónicos desde y hacia la danza. Es en el espíritu de comunidad que se siente, al presenciar esta obra, donde reside la mística que atraviesa al cuerpo contemporáneo en la escena latinoamericana. En *El bosque de los huesos* hierve un sentir pujante, un brío apasionado del bailarín suramericano, una danza que escucha, ve y siente en pertinencia con el contexto y sus dinámicas.

INTER.FAZ

Obra: *Inter_faz*

Compañía: _Ema

País: Colombia

Escenario: Mapa Teatro

Fecha de función: 21 de noviembre de 2018

Por Alexis Blanco Lázaro

La oscuridad y las vibraciones sonoras que se perciben al ingresar al espacio de representación envuelven al espectador en una especie de trance en el que los sentidos se agudizan a la espera de lo que pueda suceder. Las fronteras artísticas y del cuerpo en movimiento son trascendidas al establecer un diálogo entre lo cibernético y lo corporal. Se perciben nuevas maneras de movimiento del cuerpo, que ya no solamente se ubican en un lugar dancístico y coreográfico, propios de las expectativas de un espectáculo enmarcado dentro de los

lineamientos de la danza, sino que se encaminan a lugares de sensibilidad que son imperceptibles.

Un cableado de luz azul, dos pantallas de proyección, un bicicleta estática, un sofá, unas cámaras de monitoreo y tres *performers* nos transportan a una experiencia en tiempo real en la que la máquina traduce, a partir de unos sensores, una danza propia del cuerpo (un cuerpo en estado natural que genera signos vitales), que no es notoria a simple vista, convertida en datos electrónicos usados para generar imágenes y ondas de movimiento proyectadas en video, además de diferentes sonidos que ambientan la proyección. Esto nos lleva a comprender que, si la danza es movimiento, el cuerpo siempre está danzando, aun cuando se está en quietud; el movimiento muscular y los latidos del corazón son solo algunos de los ejemplos que podemos percibir en escena.

Inter_faz es un *videoperformance* variable que está sujeto a las distintas condiciones que se puedan manifestar en cada una de sus presentaciones, ya sea por error humano o de programación, lo cual vuelve cada función única e irrepetible.



Obra: *Inter_faz*
Colectivo: *_ema*
Foto: Juan David Cano

Propone una estética poshumana, propia de la ciencia ficción, donde el hombre y la máquina se conectan como una interfaz que se lee, se analiza y se retroalimenta. Abre las puertas a una mirada en la cual los diálogos interdisciplinarios atraviesan las barreras artísticas, dando paso a un sinfín de posibilidades de expansión de los discursos del cuerpo, la danza y el arte. Esta pieza es el resultado del proceso de creación de uno de los ganadores de la beca Arte, Cuerpo y Tecnología, del Instituto Distrital de las Artes-Idartes, otorgada en 2018.

ARCHIVO VIVO

Obra: *Archivo vivo*

Compañía: dirección colectiva entre
Cuca Taburelli, Katy Chamorro,
Guentcy Armenta, Raúl Parra,
Álvaro Fuentes, Gustavo Rodríguez
y Alberto Lozada

País: Colombia

Escenario: Teatro El Parque

Fecha de función: 23 de noviembre de 2018

Por Alexis Blanco Lázaro

Como derivación del encuentro dado durante el x Festival Danza en la Ciudad en 2017, en un espacio que fue denominado *Cuerpos consagrados a la escena*, siete maestros, bailarines y artistas escénicos de Bogotá se reunieron con el fin de desarrollar un experimento de investigación denominado *Archivo vivo 2018*. Este fue un espacio en el que se compartieron experiencias, saberes y haceres propios de los maestros, con el propósito de emprender un proceso de memoria-creación, para establecer un diálogo entre la presencia de los maestros en un contexto actual y su articulación con las nuevas generaciones de danza venideras en la ciudad.



Proyecto *Archivo vivo*
Foto: Carlos Mario Lema

Cuerpos consagrados a la escena fue un encuentro en el que bailarines residentes en Bogotá, de gran trayectoria, activos y mayores de 55 años, entablaron un diálogo con la Compañía Nacional de Danza de Costa Rica, con el propósito no solo de dialogar, sino de generar espacios de improvisación e intercambio de experiencias de los contextos de cada país. El eje central del encuentro fue el oficio de la danza y la potencia de los bailarines de gran trayectoria.

Archivo vivo 2018, continuación de *Cuerpos consagrados*, contó con la participación de los maestros Cuca Taburelli, Katy Chamorro, Guentcy Armenta, Álvaro Fuentes, Raúl Parra, Gustavo Rodríguez y Alberto Lozada. Este experimento atravesó cuatro etapas de trabajo: una primera, de socialización sobre vida y obra de los maestros; una segunda, en torno a las investigaciones y pulsiones propias de cada maestro; una tercera, de socialización sobre las dos primeras etapas en algunos de los programas de danza o artes escénicas de la ciudad y, por último, una cuarta que consistió en la puesta en escena de todo el trabajo compartido en las etapas mencionadas.

Lo que los asistentes al Teatro El Parque pudieron apreciar, en la noche del 23 de noviembre de 2018, fue el resultado de la cuarta etapa del proceso. La escena es una puesta de danza-teatro que muestra el recorrido de un sobre que contiene un archivo, el cual va cobrando vida durante su viaje hacia su destino final. Interacciones coreográficas con telas, cuerpos en movimiento, una entrada con música en vivo, imágenes potentes y significativas, es solo un abrebocas de lo que se aprecia al ver el espectáculo.

La notable experiencia de cada maestro al bailar, su destreza y la técnica que han ido acumulando, a lo largo de los muchos años que llevan involucrados con procesos dancísticos, se evidencia en cada historia narrada desde el cuerpo. La pasión, la energía y la fuerza de cada uno de ellos se hace presente para demostrar que ni la edad, ni los tropiezos, ni la vida misma son un impedimento para seguir haciendo lo que se ama y con la misma vitalidad. Es un ejemplo de persistencia y resistencia, al que las generaciones actuales y venideras debemos sumarnos.

NOT A MOMENT TOO SOON

Obra: *Not a moment too soon*

Compañía: Thorus Arts

País: España y Estados Unidos

Escenario: Teatro Jorge Eliécer Gaitán

Fecha de función: 23 de noviembre de 2018

Por Andrea DeGlorian

Todos los espectadores con un pequeño dado rojo en sus manos. “Si sale un número impar, será el lado izquierdo del cuerpo”. Después, “si sale un número impar, será una de las extremidades superiores”; era Trevor Carlson, quien explicaba con una didáctica entretenida algunos de los métodos de aleatoriedad, basados en el azar del I-Ching de ocho

dados que usaba Merce Cunningham a la hora de crear. A puertas del centenario de su nacimiento, llegó a Bogotá esta propuesta interdisciplinar que le rinde homenaje al maestro, ya fallecido en el año 2009.

La puesta en escena integra danza, teatro, *performance* y artes digitales que aportan movimiento a la obra, reforzando las emociones del intérprete. Desde una perspectiva íntima, Carlson (quien fue el director ejecutivo de la Fundación Merce Cunningham), con su delicada manera de hablar, relata y revive en el escenario las anécdotas de una época que él atesora con nostalgia: haber acompañado a Merce durante los últimos años de su vida, siendo su guía y confidente. Admirado por muchos, cuestionado por otros, el coreógrafo es recordado por su personalidad excéntrica y su creatividad e innovación en el movimiento, siempre arriesgado y fuera de las convenciones de la danza norteamericana hasta el momento.

Not a moment too soon presenta un formato escenográfico con espacios creados a partir de superficies que surgen y caen, texturas y transparencias en las que se proyectan videos reales grabados por Cunningham: registros fílmicos de ciudades, personas y sus conversaciones con otros artistas. Como en un ambiente cinematográfico, fragmentos del rostro y manos de Carlson, en un plano detalle, generan emociones más cercanas al espectador mediante imágenes construidas que perduran en la mente y que solo las permite la tecnología. Y es que las nuevas tecnologías eran herramienta fundamental en el trabajo de Merce, quien desde la década de los setenta venía experimentando con su videocámara, y años después hizo obras como *Hand-drawn spaces* o *Loops*, en colaboración con artistas de medios digitales.

El artista interdisciplinar español Ferrán Carvajal es el director de Thorus Arts, la agrupación de productos creativos procedente de Barcelona, que además de presentar la obra, facilitó el taller DanceForms esta semana en la Casona de la Danza. En el taller, los asistentes tuvieron la oportunidad

de estudiar y probar el *software*, usado por el propio Merce como un sistema de composición coreográfica. Adicional a esto, Throus Arts ofreció el pasado miércoles una conferencia en la Biblioteca Nacional sobre el legado del artista y la labor de preservar y difundir sus trabajos por parte de la Merce Cunningham Trust, organización a la que pertenece activamente Trevor Carlson.

La pieza fue un compartir abierto de experiencias personales, desde una mirada creativa hacia una reconstrucción histórica del icónico personaje, cuyas ideas se renuevan y aún hoy tienen trascendencia en el arte internacional.

MIAU MARRAMAMIAU

Obra: *Miau marramamiau*

Compañía: Aerotopía Danza, Cuerpo y Aire

País: Colombia

Escenario: Teatro El Parque

Fecha: 24 de noviembre de 2018

Por Rodrigo Estrada

Todo sucede más o menos así: hay un pintor que quiere alcanzar con su pincel alguna superficie sobre la cual crear un mundo. Corre, salta y gira, pero sin lograr esparcir ningún color; es el color, más bien, el que empieza a envolverlo. De pronto, arrastrado por su fantasía, entra por una ventana mágica a un mundo felino del que ya nunca vuelve a salir; se convierte en gato y, en esa realidad que el público alegremente acepta como natural, se pelea y se divierte con otros de su misma especie. Esos otros saben hacer todas las gracias del mundo. Bailan y se trepan en el lomo de sus compañeros, y caen como caen los gatos, suavemente, sin golpearse. Hay uno que hace malabares con las pelotas y que toca el tambor, hay otro que se para en las patas delanteras y otro que toca

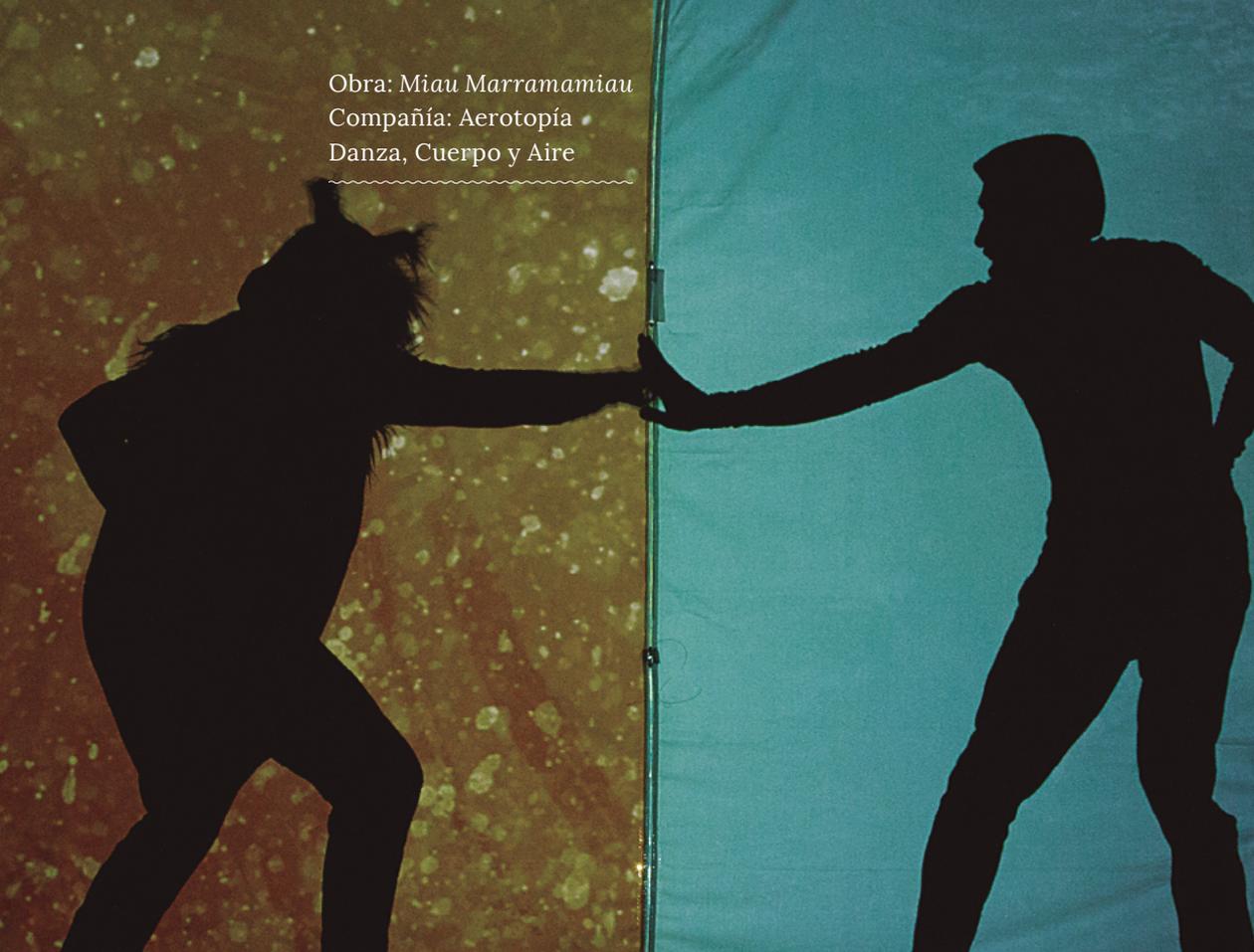
la guitarra, y hay una minina encantadora que se cuelga de una lira y deja con las boquitas abiertas a quienes la observan desde las sillas.

Al gatico pintor, que parece haberse enamorado de la minina, no le queda más remedio que treparse también a la lira para impresionarla. Está lleno de miedo; podría caerse y lastimarse una pata. Sin embargo, no se cae; el amor lo ha vuelto valiente y acaba por seducir a la minina. Ahora los dos están arriba, girando como una estrella aterciopelada. Y otra vez aparecen los amigos, y vuelven a pelearse y a jugar, y a treparse y a girar y a bailar, hasta que se va la luz. Se acaba el sueño y los gaticos pasan al frente para que el público los aplauda por sus gracias y sus maromas.

La pieza se llama *Miau marramamiau* y alcanza el objetivo que debería lograr cualquier obra, sobre todo si está dirigida a un público infantil: hacer que este participe en la función. Lo logra no solo porque los niños aplaudan o respondan con maullidos a las provocaciones de los gatos del escenario, sino porque también ellos, y los adultos, por cierto, terminan haciendo parte de la magia. Durante el tiempo que dura la función (una hora, más o menos), el público está conectado con el juego y la música de la obra, con las emociones y el movimiento de los personajes. Aun después de que todo acaba, no hay niño que no quiera subir al escenario para tocar a sus afelpados superhéroes, para colgarse de las telas o para tocar la guitarra del gatico músico. Esto, por demás, es posible tanto por el carisma de los *performers* como por el uso efectivo de los recursos: la música en vivo, la lira, las telas, los paneles, el video y el movimiento de los bailarines.

Esta obra, dirigida por Jeniffer Lizcano, fue creada con el apoyo de la Beca de Creación en Danza para la Primera Infancia del Instituto Distrital de las Artes-Idartes, y acaba de ser presentada en el XI Festival Danza en la Ciudad. Es un acierto por parte del Idartes y del festival dar cabida a estos proyectos para público infantil. El colectivo Aerotopía, por su parte, ha sabido utilizar este espacio de manera óptima.

Obra: *Miau Marramamiau*
Compañía: Aerotopía
Danza, Cuerpo y Aire



La gente chiquita y vivaz del público estuvo feliz con el vuelo, la música y las ocurrencias de los cinco gaticos inquietos que construyeron esta bonita obra.

LA CONSAGRACIÓN DE LA PRIMAVERA: LA FALSA CONSAGRACIÓN

Obra: *La consagración de la primavera:
la falsa consagración*

Compañía: Compañía Joven de Danza CREA

País: Colombia

Escenario: Teatro Jorge Eliécer Gaitán

Fecha de función: 25 de noviembre de 2018

Por Arley Ospina. Relator de Cuerpos Festival Detonos

Con las luces apagadas empezamos a escuchar una larga e interminable lista de nombres y apellidos proferidos por voces que aún tienen el encanto de la inocencia, de la lozanía de la juventud. Pero no nos llevemos a errores, este largo discurrir de identidades irreconocibles será, sin lugar a dudas, un múltiple acercamiento al escenario dantesco de un territorio abrumador: los desaparecidos, los falsos positivos, los N. N. o quizá la nulidad y pérdida de identidad del ser en una sociedad que desconoce al(los) individuo(s) que la conforman. La sociedad colombiana vilmente azotada por la violencia ejercida por aquellos que imponen sus intereses para mantener la hegemonía del poder de unos cuantos, pisoteando con sus botas de gamonales los cuerpos en estado de indefensión, los cuerpos que han aprendido a costa de su voluntad a ser uno más en la negra lista de las estadísticas.

Si la metáfora es la figura literaria por excelencia del lenguaje poético, en la puesta en escena de la Compañía Joven de Danza CREA de la obra *La consagración de la primavera: la falsa consagración*, sin objeción alguna lo será la alegoría, recurso inteligente y finamente tratado por el director y los intérpretes en la concepción de la puesta en escena.

En contrapunto constante con la descomunal obra musical del compositor Stravinsky, se nos presenta una serie de imágenes plagadas de alusiones y mensajes que reconoceremos en el acto como espejo de nuestra realidad, de aquella que, si bien reconocemos, nos da temor y recelo considerarla como cierta: la instauración de la opresión como mecanismo de emancipación de los estamentos que conforman y ostentan el poder, ha llevado a un silenciamiento paulatino de las voces, presencias y significancias de los desfavorecidos, de los “invisibles” para la sociedad.

La consagración de la primavera: la falsa consagración es un montaje arriesgado, provocador y honesto, que no teme decir-mostrar las cosas tal y como son, sin pelos en la lengua, como decían nuestros abuelos. Y qué es el arte si no un medio para reflexionar y exponer nuestras posturas frente

a la sociedad, sus problemáticas y nuestros inconformismos ante las formas hegemónicas de consolidación del poder.

Conmover y alentador resulta el ver a este grupo de jóvenes bailarines pertenecientes a diferentes núcleos de las localidades del programa CREA, entregarse en cuerpo y alma a lo que hacen con amor y honestidad: bailar, aquí y ahora, ¡bailar, bailar! El movimiento como medio de resignificación de sus individualidades y deseos de un país libre de conflictos, un país en donde el arte, la cultura y la educación anulen cualquier posibilidad de entender la violencia como una extensión de la existencia. Jóvenes que logran hacer coexistir en este montaje formas artísticas tan aparentemente disímiles como son la danza, el *hip-hop* y la capoeira en una sola expresión. Es el reconocimiento del disenso, de la otredad, de la diferencia como eje de una sociedad no alienante y que respeta al individuo en su particular singularidad. Enhora-buena por CREA, por los chicos y por su director.

Obra: *La consagración de la primavera: la falsa consagración*
Compañía de danza joven CREA
Foto: Juan David Cano



LAS

RESIDENCIAS

EN CARNE SANTA, IDA Y VUELTA ENTRE SALVADOR DE BAHÍA Y BOGOTÁ

Entrevista a Jorge Bernal

Por Rodrigo Estrada

Media hora o acaso más sostuvieron, frente al público que se detuvo en el puente de la carrera Séptima con calle Veintiséis, una mirada profunda y seductora. La obra era *En carne santa*, y los cuerpos que estuvieron en la tarima hacían parte del Ballet Joven de Salvador de Bahía. Se trataba de la obra-proceso que arrojó la residencia artística que dirigió Jorge Bernal, en el marco del Festival Danza en la Ciudad, y que se desarrolló entre Salvador y Bogotá. Aquí, Jorge nos presenta algunas de las claves de este proceso.

Rodrigo Estrada (en adelante RE): ¿Cómo se dio la residencia?

Jorge Bernal (en adelante JB): Todo comenzó con Cristina Castro, el año pasado 2017, cuando ella vino al Festival Danza en la Ciudad. Ella vio *Columbario* y la idea que nos propuso fue llevar esta obra al festival que dirige, el Viva Dança. Pero el proyecto tenía muchas personas, así que no fue posible. Me propuso entonces hacer una residencia con bailarines de Salvador. Así que nos pusimos a trabajar con Natalia Orozco para que se diera el intercambio. Íbamos a hacer una residencia de tres semanas, en donde fuera posible transmitir el trabajo de *Columbario* y transmitirlo a los bailarines de allá. Eso no pasó, sino que comenzamos de cero y construimos una pieza nueva que surgió en ese tiempo. Allá en Salvador trabajamos con el Ballet Joven de Salvador –que es una compañía independiente, que no recibe apoyo de ningún lugar–, y con el Festival Viva Dança, que ofreció el teatro, la escenografía y todo lo técnico para la puesta en escena. Tuvimos una función en ese festival y ahora, después de

más o menos seis meses, ellos vinieron a Bogotá durante una semana para continuar la residencia y para hacer una presentación en Danza en la Ciudad.

RE: ¿Cómo fue trabajar con un grupo que no conocías... y que no te conocía?

JB: Fue tranquilo. Traté de cumplir lo que yo creía pertinente para comenzar a trabajar, para conocernos; permitirles ser ellos, y que yo pudiera saber qué podía hacer con sus cuerpos, con sus ideas, con lo que ellos tal vez querían comunicar. A veces no es tan fácil ese encuentro, pero el Ballet Joven y el director de la compañía me dieron libertad, me dijeron “tranquilo, usted, durante una semana, pruebe y mire a ver qué puede pasar”. No había presión por llegar a un resultado o a una obra. Entonces, en ese sentido, fue tranquilo.

Culturalmente sí fue más difícil, porque Brasil, siento –y esto también lo opinan ellos mismos de su cultura– está muy separado de los otros países de Latinoamérica, por el idioma, pero también porque los brasileros se sienten más cercanos a Portugal, a Europa. Tienen más relación con ese continente; además, su propia cultura es muy fuerte, porque tienen de todo, porque tienen variedad, por la historia... tienen mucha fuerza, entonces parecieran no sentir necesidad de conocer. Yo les preguntaba qué conocían de Colombia, y no conocían nada... Shakira. Uno les preguntaba si conocían a un cineasta importante: no; han visto alguna película de cine colombiano: no; han visto teatro colombiano: no; conocen algún artista colombiano contemporáneo: no; y nosotros los colombianos sí conocemos cosas de Brasil. Ellos no conocen ritmos, no conocen danzas tradicionales, etc. En esa medida era como si estuviera yo tratando con personas de una cultura totalmente desconocida. O, más bien, era que ellos desconocían mi cultura, mis referentes, y en ese sentido fue extraño. Por otro lado, yo conocí el candomblé los primeros días en que estuve allá, ese sincretismo entre la religión católica y la

santería, y quedé fascinado, y desde ahí empezamos a construir la dramaturgia y las situaciones de la obra que hicimos.

RE: ¿Qué es *En carne santa*? ¿De dónde viene? Explícame también la imagen de la obra

JB: Todo fue acumulándose. Lo primero que apareció fue el entrenamiento y la idea de la concentración, de la lentitud, de lo contemplativo, lo ritual. Dentro de todo esto que fue el entrenamiento, que consistió en sacarlos del ritmo y de la velocidad, en ir probando la contención y otros estados y otras maneras de movimiento, empezamos a pensar en la idea de la ofrenda, y apareció el candomblé. En el candomblé, en Salvador, hay una celebración que sucede el 2 de febrero, que está dirigida a Yemanyá, que es la diosa del mar, la sirena. La gente baila, la gente ofrenda, lanza al mar regalos, flores, cosas que son valiosas para ellos, joyas y frutas para que lleguen a Yemanyá. Eso me parecía muy bonito. Entonces, cuando bailábamos en el entrenamiento, yo percibía cuerpos navegando, como un barco, y desde ahí pensamos en ese cuerpo que va a la deriva, que va acumulando, que va recibiendo y que va elaborando una energía, que transforma su misma materia. Y veíamos lindo eso, que el espectador pudiera ser cómplice de esa transformación y de esa ofrenda.

La imagen del póster es una sirena. Ellos dicen que es una sirena *punk*, porque es monstruosa; no es como la pintan en el candomblé: una sirena bella, con unos rasgos europeos, sino más como un monstruo, como una piraña de las profundidades del mar. Y eso también tiene que ver con un referente más estético que es el metal, o la música industrial, que es también de donde se desprende toda la propuesta de movimiento. En los movimientos del cuerpo y de la cabeza se trata de jugar con los *slam* o los *pogos* que bailan los metales. En esa línea también aparece la escenografía, que son placas de metal muy rígidas, muy pesadas, que contrastan con ese cuerpo frágil, leve y suave. Decidimos entonces que

este objeto fuera nuestro dios, y pensamos en eso: cómo portarlo sintiendo su suavidad, aunque fuera un objeto duro y denso. Cómo lo podíamos alzar y hacerlo sonar, o ni siquiera hacerlo sonar, sino permitirle sonar, como a un dios. Esa era la idea: tratar un objeto así, tan rudo, tan crudo, y volverlo un dios que se respeta, que se cuida, y que es también un canal a través del cual me comunico... es un poco también lo que sucede en las religiones con los dioses, que uno se hace canal o él es canal para uno expresar su devoción. Esa idea también tiene que ver con esa relación que los humanos casi siempre hemos tenido con las divinidades, con los dioses... la devoción. Todo esto se fue acumulando y fue teniendo cada vez más coherencia para mí y para ellos. Es como ir descifrando cada vez más ese universo que estamos construyendo.

RE: Además de trabajar un lenguaje complejo, la muestra de este proceso la hicieron en un espacio abierto, para un público transeúnte, ¿cómo fue el encuentro con ese público?

JB: En esta obra es donde me conflictúo mucho, o en donde me pongo un poco inseguro. Aunque siempre estoy inseguro... Cuando pienso en el público de esta obra me siento también un poco egoísta, porque está pensada más para los bailarines, para un proceso y para una investigación casi que personal, y como una ofrenda, realmente, una ofrenda a mi maestro, una ofrenda a los bailarines, y también un encuentro con cuerpos, con ideas y con la voluntad de ellos de probar algo diferente. Creo que en todo esto casi no está el público. Incluso todavía. Claro, el público es importante, para mí lo es, pues es quien completa la obra, pero justo en este proceso ha sido diferente. He pensado sobre todo en los bailarines, y en que encontremos y vayamos descifrando lo que puede ser esta obra. Y claro, está en un proceso de laboratorio, pero lo hemos presentado y eso hay que asumirlo. Y hay que asumir que en Bogotá lo presentamos en un escenario muy grande, para un público que estaba interesado en dicho

proceso. Y de alguna manera, aunque es un lenguaje difícil, aunque algunas personas dijeron “es demasiado conceptual, demasiado cabezón”, creo que sí hace falta que las personas del común –bueno, no sé si realmente haya personas del común– y los bailarines tengan la posibilidad de probar la lentitud, de probar la contención, de probar una implosión. El público debe poder contemplar la belleza de un cuerpo, solamente eso, sobre todo en este bombardeo de cosas bellas, pero también de cosas violentas, de voluptuosidades, de emociones. Hay que permitirle al observador que se concentre en una imagen mínima, en una cosa tan bella como un cuerpo. Ahí es donde yo digo que valió la pena, donde se justificó ese andamiaje tan grande que nos regaló el Festival Danza en la Ciudad, para que esa persona que pasaba por la Séptima se detuviera simplemente a contemplar.

RE: ¿En esta obra hay referentes cinematográficos?

JB: Sí, *Ciudad de Dios*, de Meirelles. Cuando yo los veo a ellos –también cuando veo a mi compañía, a la gente con que trabajo– los veo como unos gamines, como unos niños salvajes. Y cuando me encontré con ellos también reconocí esa belleza, la de un gamín, un niño juguetero, perverso, seductor. Eso me encantó. Entonces, los veía a ellos en el póster de *Ciudad de Dios*, en donde están los chicos organizados en una sola línea con las armas, y están mirando a la cámara. Además, es una película muy representativa de ellos como cultura, también por la edad en que están, porque son jóvenes. El más adulto tiene unos 27 años. De resto tienen 20 o 23. Entonces, esa imagen del póster me permitía jugar con un referente que ellos tienen muy claro, que yo tengo muy claro, que define de alguna manera un espíritu de juventud, pero también a la sociedad brasilera, que está satanizada por la droga... están satanizados como vagos, homosexuales, negros, etc. Entonces, se trató de jugar con eso y de convertirlo en algo bello, que tuviera todo eso, sensualidad, sexualidad, violencia, esa

inocencia y a la vez esa sensación de algo que es peligroso, salvaje y hostil. Eso me parecía muy seductor, y también era mi interpretación de la película *Ciudad de Dios*. Es un retrato social, y para mí los cuerpos y la belleza que encontré en Salvador fue asombrosa. Son muy bellos físicamente, y eso me sedujo también mucho, y ahí creo que apareció el referente del cine, y desde ahí empezamos a desarrollar todo lo demás, a partir de esa sola imagen.

ROOTS BOGOTÁ

Diálogo con los bailarines de la obra Roots

Por Rodrigo Estrada

Roots, la obra de la compañía Accrorap, vino a Bogotá y se quedó en los bailarines de danza urbana de la ciudad. El proceso de remontaje duró poco más de una semana y el resultado fue presentado en el Teatro Jorge Eliécer Gaitán el 24 de noviembre de 2018. Babbacar Cissé, bailarín de la obra original, estuvo participando como repetidor de la coreografía, mientras que el mismo Kader Attou dirigió el montaje. Sara Rodríguez, Miguel Walteros, Laura Ávila, Felipe Orduña (bailarines de esta versión Bogotá) y Leonardo Girón, quien acompañó el proceso, compartieron sus memorias y reflexiones sobre esta residencia artística.

Rodrigo Estrada (en adelante RE): Pusimos sobre la mesa esta primera pregunta: qué tuvo de novedoso para ellos este proceso con un creador extranjero, teniendo en cuenta su amplio recorrido y la importancia de la obra sobre la que estaban trabajando. Lo más probable es que el movimiento no les resultara extraño, pues todas las personas que estaban en el remontaje tenían una larga experiencia como bailarines; sin embargo, podría haber algo, quizás en la manera de

asumir la creación, o de entender el movimiento, o de abordar el trabajo, que alterara sus perspectivas sobre el oficio.

Sara: Para mí fue un 15% nuevo. Ya había estado en obras con maestros contemporáneos y no contemporáneos, en procesos de este tipo, con otras músicas, con otras mentalidades y perspectivas que incluían la danza urbana. Siento que fue muy similar, pero lo que sí fue nuevo para mí –yo no había estado en algo así, y hace mucho quería eso– fue ver elementos de contacto con danza urbana, pero elementos reales de contacto. Ver la construcción del trío que hicieron dos Bboys y una Bgirl fue increíble. No había visto que se usaran los cuerpos de esa manera, que realmente se usara el cuerpo para algo diferente, con los elementos que ya se conocían. Me agradó mucho ver eso. Por fin alguien usó lo que ellos sabían hacer de una forma diferente.

Miguel (Bboy DM): Para mí la experiencia fue como un 50% nueva. No había tenido la oportunidad de estar en obras así; sí con gente de la danza contemporánea, con gente que trata de manejar obras similares. Nosotros, con nuestra agrupación, ya lo habíamos intentado hacer... no de la misma manera, pero sí habíamos tratado de manejar un concepto en esa línea. En todo caso, fue un reto, una experiencia nueva. Había ejercicios de los que ya tenía idea, pero no había tenido la oportunidad de practicarlos, y de que alguien me explicara bien cómo era la forma de hacerlo. Pienso que para el *breaking* es muy importante tratar de abrir la mente a estas experiencias, ya que el Bboy está enfocado siempre en las batallas, especialmente acá en Colombia. Yo hablaba con uno de los coreógrafos y él me contaba que en Francia los Bboys son muy abiertos. Acá nos falta eso, abrírnos más a la creación, no enfocarnos solo en las batallas.

Laura: He estado en varias obras de este tipo; pero lo que le aplaudo a esta obra es la música. En las otras obras siempre

tenemos que recurrir a música un poco más llamativa para el público, porque se teme que las personas se dispersen o no se conecten. La música de esta obra fue muy diferente. No tenía un conteo, y eso fue un reto para los bailarines, no solo para los Bboys y Bgirls, sino para todos. Teníamos que estar muy concentrados. La música nos puso a prueba.

Felipe (Bboy Tok): Esta experiencia fue 100% nueva para mí; 120% creo, porque nunca había hecho un trabajo de esta forma, una obra que reflejara tanto profesionalismo, tanto caché. Tampoco había trabajado con gente de otros géneros. Con la compañía sí hemos hecho *shows*, pero más en el formato *showcase*, cosas de diez minutos. También sucedió lo que dijo Laura, que la música nos colocó a prueba. Uno está acostumbrado a cambiar la música totalmente si va a cambiar de coreografía. Pero no, aquí cambiaba solamente un instrumento o la velocidad del instrumento, entonces uno tenía que estar muy pendiente. Ese enfoque durante los ensayos, antes del *show* y durante la obra... fue eso... cuando uno se enfoca hace milagros. Sacar en diez días una obra de 30 minutos no es fácil, pero con la forma que ellos tenían de trabajar se sacaron los resultados. Entonces, claro, uno se cuestiona de una vez la forma en la que uno trabaja. Uno dice: no, me faltan muchas cosas por mejorar, desde lo coreográfico. Hay que repetir, hay que organizar los ensayos cuando se está enseñando una coreografía que tiene que sacar todo el grupo. Esa manera de enfocar el trabajo me llegó. Aparte, también el vestuario fue diferente.... Y la filosofía. Con Buba [Babbacar] hacíamos las coreografías, pero cuando llegó Kader, él le colocó la esencia a la obra, y generó ese punto de inspiración para cada uno, de cómo teníamos que sentir la obra –más que grabarnos los pasos– y de esa forma expresarla con los movimientos. También decía “el cuerpo es la música, no esperen que la música los mueva; ustedes son la música”. Esto también ayudó mucho. La filosofía fue muy amplia.

RE: Y sobre la disposición de los coreógrafos:

Sara: Me encantó la confianza que nos dieron, porque al principio creí que ellos no nos iban a dar esa confianza. Cuando miramos el video de la obra original nos dimos cuenta de que era una obra increíble, con un cuerpo de bailarines tremendo, y fue un reto. Pensé: a lo mejor no nos van a dar esa confianza, van a estar estresados, pero no, confiaron en nosotros. Hubo una parte que hice con otras chicas, en las que hubo mucho de *FreeStyle*. Dijeron: ustedes háganlo a su forma, suéltense. Y salió muy chévere. Me encantó.

RE: Otro punto sobre el cual reflexionar: cómo fue trabajar con personas a las que de seguro reconocían, pero con las que no habían llegado a compartir un proceso de creación. Es posible que en estos espacios se consoliden los gremios, dado que hay un acercamiento entre artistas que siempre se habían observado desde la distancia.

Miguel: No había trabajado con muchos, con algunos sí. Es todo un reto para el carácter, porque muchas veces uno es un poco envidioso y quiere que las personas estén al mismo nivel, o uno ponerse al nivel de los demás, y siento que hay que aprender a tener paciencia, y saber que los procesos de cada persona son diferentes. Eso fue un reto para mí, ver que alguien hacía algo rápido y uno no, o al contrario. Era algo difícil, pero me pareció chévere ese proceso: ver cómo entrenan, cómo entienden el movimiento de una forma diferente a la que tiene uno.

Felipe: De todo el equipo de trabajo conocía a la mitad. Fue muy enriquecedor trabajar con gente de otros géneros, pues antes de la práctica, o después, o durante, uno conocía nuevos estilos, qué esencia tenía cada estilo; eso nos abría la mente. Como bailarín de *break dance* es bueno conocer más estilos, compartir espacios con nuevos géneros de danza. Eso abre las puertas y el foco que uno tiene.

Sara: Estaba muy emocionada, porque conocía a algunos de los que estaban ahí. Son personas con las que puedes trabajar y la vas a pasar bien, vas a crecer, vas a tener un tiempo agradable. Con todos hubo una energía súper chévere, y, lo más importante fue que cuando entramos al salón de los espejos, todos estábamos en el chip de “toca dar lo mejor, toca darla toda”. Primero nos decían “saquen esto de este video”, y yo miraba el video y decía: “esto está muy duro, esto está muy difícil”. Pensábamos que eso no lo íbamos a sacar, y todos lo sacábamos. Hubo tríos y muchas cosas de grupo que fueron muy duras, y lo que más aprecio es que todos estábamos en el modo “vamos a sacarlo”, y realmente dimos lo mejor. Había una chica con la que yo ya había trabajado; creía que no iba a lograr hacerlo, y después la vi en esto, haciendo cosas que yo dije: ¡guau! Callada, concentrada y dando lo mejor; ni un chiste, ni nada, y decidida a hacer las cosas. Entonces, con cada uno hubo una experiencia increíble. Había otra chica que tenía un reto: levantar a un chico muy pesado, y no lo lograba, no lo lograba, se daba totazos y totazos, y yo decía: ella no lo va a poder hacer, ya cambien, avancen porque no tenemos tiempo, y Buba dijo: “tú vas a poder”, y le metió y lo logró. En cuanto a mis compañeros, esto me deja el sentimiento de admirarlos a todos. Sabía que podíamos hacer más; logramos lo que no pensábamos hacer, y me da orgullo y me da felicidad de que realmente un director pueda llevarte a darte cuenta de eso.

Laura: A mí, más que el movimiento, me gustaron las historias que escuché. Porque había momentos en que había que ver y escuchar más allá de lo que mostraba esa persona, porque somos más que baile, somos personas. A todos los había visto en eventos, menos a Andrés... Con él trabajé una parte y me gustó conocerlo. Él me contaba que salía de estudiar y venía a los ensayos, y la daba toda, eso me tocó mucho. También otro chico con el que hablé mucho me contaba sus historias detrás de esto, y me tocaba, porque a veces uno lo tiene todo y no da más de lo que debería dar. Esta fue mi enseñanza,

que la vida es de contactos. Si yo hubiera llegado solamente a practicar, habría ganado solo en movimiento, pero abrí las puertas. Más que preguntar por un paso, preguntaba cómo empezaste a bailar, tú qué haces después de esto, almorzaste, qué comes, por qué no sales a rumbear; todo esto lo estuve preguntando y me gustó. Me gustó conocerlos más allá de un movimiento, y sé que si nos llegamos a ver en otra oportunidad, en otro proyecto, va a ser más ameno.

RE: Y algo qué decir sobre la disposición que tenemos frente al trabajo:

Laura: Yo les decía a mis compañeros que el hecho de que llegue una persona de otro país nos pone más profesionales. Eso no debería pasar. Si hubiera sido la obra de un colombiano, de un coreógrafo o director que ya conociéramos, habríamos estado más relajados. El día que llegó esta persona [Kader], nosotros nos descontrolamos. Por más que ya llevábamos tres días ensayando [con Babbacar], ese día todos nos perdimos. Nos dimos cuenta de que nos falta un poco más de disciplina. Entonces, eso también me lo llevo de esta obra, que sea cual sea la persona, siempre hay que tener un profesionalismo a la hora de trabajar. Que si son cuatro horas, son cuatro horas fuerte; que si hay que hacerlo limpio, hay que hacerlo limpio; que si me están pidiendo un ejercicio, no me limito a decir que no tengo ese elemento, sino que le apuesto a sacarlo. Ellos de pronto veían en nuestros cuerpos algo, pero imaginaban que podíamos sacar otra cosa, y nos lo decían. Tienes que hacer esto. Lo hablo por dos chicas que vi que tuvieron que lucharla mucho, y lo sacaron, entonces debemos poder llegar a decir: “sí podemos”, sin necesidad de estar bajo presión. Debemos creer en nuestro talento desde el principio.

RE: Después hemos hablado de su percepción del festival. Paradójicamente, ellos, que han sido protagonistas importantes en el encuentro, poco han podido saber de lo que estaba

sucediendo en otros salones y otros escenarios. Los ensayos eran agotadores; entonces, al terminar las jornadas, no les quedaba sino el deseo de ir a comer y volver a casa. Cada tanto se cruzaban con los bailarines de la residencia 50/50, dirigida por Nelson Martínez e Iñaki Azpillaga. Pero no había más que eso, un saludo en los pasillos. Habría estado bien ver otras obras, dicen, compartir con otros artistas y aprender más de otros géneros, pero han pasado las horas en el Salón de los Espejos. En todo caso, el resultado que presentaron el 24 de noviembre en el Jorge Eliécer Gaitán justificó esta suerte de enclaustramiento.

RE: Algo más por agregar:

Felipe: Destaco el interés de Kader y Buba por sacar un buen producto y por tratar al artista como se debe. Si en algún momento eran duros con uno, era para que avanzáramos. Eso hizo que hubiera una buena obra, por eso hubo gente que lloró viendo la función, y eso fue maravilloso.

Sara: Me gustó mucho la paciencia de Buba, ¡qué gran paciencia! Hubo un día en que pasamos cinco horas haciendo un fragmento. Y todos la embarrábamos, era difícil, pero su paciencia fue admirable. Me encantó conocer a Kader, por supuesto, porque él tiene la visión de un director, tiene autoridad, brinda a cada persona lo que necesita. Y cosas tan sencillas: cómo antes de la presentación dijo ciertas frases, palabras que nos empoderaron de una manera increíble. Él es un líder, se le nota, y, sinceramente, todos creíamos que no dábamos la altura. Pero él nos hacía sentir que sí la dábamos. Nos mostró su humildad y de verdad nos empoderó. Disfruté la obra cien por ciento, y me encantó la poética que él utilizó. Además, la energía fue perfecta. No sé si les pasaba a ustedes, pero aun cuando estaba en mi casa, yo escuchaba la canción en mi cabeza. Escuchaba la música. De hecho, me dio embarrada. Llegué a la casa y dije: yo quiero bailar más.

No puede ser que esto haya terminado. Sentí y disfruté cada cosa, y ahí es donde uno dice: esta obra fue algo diferente. Tú llegas a la casa con el deseo de “yo quiero volver a hacer, no me quiero quedar ahí”. Hasta ayer estuve viendo los videos, fue como trasladarme a ese momento.

Miguel: Creo que algo positivo es que haya sido una residencia en danza urbana. Es algo que hay que seguir construyendo y planeando mejor. Que haya mejores opciones, que haya más beneficios para los bailarines que están en la residencia, porque la obra y el director que vinieron estuvieron perfectos. No estoy seguro, pero creo que no había pasado antes, porque siempre son de danza contemporánea, y una persona que no hiciera danza contemporánea no tenía la oportunidad de quedar en una residencia.

Laura: Yo también iba a hablar sobre eso, porque por fin lograron crear en una residencia de danza urbana, y las personas que estuvieron ahí de contemporáneo, que yo también conozco, me decían: quiero reunir un parche de bailarines urbanos y hacer una obra, porque hoy me di cuenta de que se puede hacer algo muy bueno. La gente decía: ustedes lograron impactarnos, los habíamos visto en videos, en batallas, pero nunca pensamos verlos en ese formato; se veían grandes, se veían profesionales. Eso fue lo más bonito, ver a la misma gente de la danza urbana, sobre todo a los Bboys, levantarse y aplaudir, es muy bueno, porque ellos dicen: yo quiero estar ahí si vuelven a hacer una residencia de danza urbana. Esto es positivo tanto para el gremio de la danza urbana, en donde la gente se puede motivar a apostarle a este tipo de experimentos, como para los contemporáneos, que se pueden lanzar a una beca de creación con un parche de urbanos, porque tienen un cuerpo interesante que se puede moldear para la escena. Eso fue lo que más me gustó, y también escuchar a Natalia [Orozco] decir: traten de convencerlos [a los creadores] para que nos den los derechos, para mover esta obra. No sé si nos

estaba ilusionando, o realmente sí vio que valió la pena este proyecto y que a futuro se pueden hacer muchas cosas. Ayer lunes extrañé estar en ese entrenamiento, pero también me motivé a decir: voy a buscar más proyectos de este tipo.

RE: Al final, Leonardo Girón, quien acompañó el proceso y trabajó como guía, intermediario y traductor de los coreógrafos, dice:

Leonardo: Yo he visto muchos procesos de creación y he estado en muchos de ellos, pero algo que quiero resaltar en este caso es el respeto, no solo de los bailarines al director, sino también del director a los bailarines. He visto directores que llegan al proceso y cinco días después quieren ya empujar, gritar y azararte. Aquí sucedió al contrario. La paciencia que ellos tuvieron con los chicos fue muy buena, empujaban sus capacidades, sus límites, pero era con buena intención, porque sabían que podían llegar ahí. Ver también a Kader, la satisfacción que tuvo viendo el *show* desde la cabina, cómo me miraba, cómo saltaba y se emocionaba, ver esa emoción de él después de un proceso tan corto –realmente fueron solo diez días–, fue muy, muy bonito. Entonces quería agradecerles a ustedes [a Laura, Sara, Miguel, Felipe y, se entiende, a las demás bailarinas y bailarines de la residencia] por ser tan profesionales.

50/50

Diálogo a distancia

**Por Asdrual Robayo, Margareth Arias, Iñaki Azpillaga,
Nelson Martínez y Rodrigo Estrada**

Iñaki y Nelson han dirigido este breve e intenso proceso de entrenamiento y creación que al cabo ha sido expuesto en el

marco del Festival Danza en la Ciudad. Los bailarines, en su gran mayoría, habían hecho parte, en uno u otro momento, de la Compañía Residente del Teatro Jorge Eliécer Gaitán. De este cruce de ideas y movimientos quedaron algunas reflexiones, que hemos querido sacar a flote a partir de una suerte de diálogo a distancia. El ejercicio fue llevado a cabo apenas una semana después de concluida la residencia. Uno de nosotros (que estuvo acompañando algunos de los ensayos, en calidad de visitante) hizo las preguntas. Los demás (los hacedores del encuentro) han respondido.

La memoria y la reflexión, en su estado primigenio, son siempre fragmentarios. Aquí, entonces, presentamos algunos de esos fragmentos que surgieron después de que se les preguntara a directores y bailarines (un par de ellos) sobre el proceso que habían compartido.

Rodrigo Estrada

Lunes 26 de noviembre de 2018, 11:40 p. m.

Hola querida Margareth;

hola queridos Asdrual, Iñaki y Nelson:

(Hola querida Natalia Orozco. Te estoy incluyendo en este ejercicio como lectora-observadora. Sé que te puede resultar interesante).

Espero que todo marche bien para cada uno.

Creo que todos están contextualizados. Les estoy escribiendo para proponerles un ejercicio de memoria de la reciente residencia artística realizada por ustedes en Danza en la Ciudad. Se trata de algo realmente sencillo. Solo requeriría de unos minutos por parte de ustedes al cabo de los próximos tres días. Les escribo a continuación las pautas (veremos si funcionan o no).

1. El ejercicio lo desarrollamos durante estos tres días (martes, miércoles y jueves... máximo viernes). Cada uno tendría que contestar en esta cadena de correos a una o dos preguntas que yo haga. En las

respuestas deben darle clic a “responder a todos”, para que el grupo no pierda el hilo de lo que vayamos construyendo. Y traten de contestar siempre sobre el último correo enviado, ya sea por mí o por cualquiera de los demás.

2. Respondan lo más espontáneamente (pero también lo más claro) que les sea posible.
3. Les propondré temas que yo sospeche que puedan provocar la narración o reflexión acerca del encuentro que acaban de tener. Si la pregunta les parece muy abierta, encaucen la respuesta como les plazca.
4. Si han pasado 24 horas sin que las personas a quienes se les ha dirigido la pregunta respondan, lanzaré otra pregunta a alguien más. El que esté atrasado en todo caso puede contestar en cuanto pueda. (Lo óptimo, sin embargo, es que cada uno responda lo más pronto que le sea posible).
5. Escriban cortico si no tienen mucho que decir, y escriban largo si quieren y tienen el tiempo de vaciarse.
6. Traten de leer las respuestas de los demás.
7. Si hay dudas sobre las pautas, escribanme un mensaje aparte, no en esta cadena de correos.

Vale. Empecemos.

Primera pregunta para Margareth:

¿Por dónde transitaste en estas semanas en que se desarrolló la residencia?

Rodrigo Estrada

Miércoles 28 de noviembre de 2018, 12:06 a. m.

Hola, hola.

Bien, seguimos con el ejercicio. La primera pregunta fue para Margareth. No ha respondido, ¡pero todavía lo puede hacer! Lanzo ahora esta segunda pregunta.

Para Iñaki y Nelson:

¿Qué traían en el pensamiento al iniciar la residencia?

Iñaki Azpillaga

Miércoles 28 de noviembre de 2018, 4:40 a. m.

Buenos días a todos desde el oriente (este oeste).

A los bailarines de la residencia los conocía a través del juego de asociaciones que desarrollamos vía WhatsApp, pero poco acerca de su calidad física. Mi relación era principalmente con Nelson: juntos habíamos charlado sobre tipos de calidades de movimiento y escenas que nos hubiera gustado trabajar.

En principio, mi foco estaba en poder desplegar formatos de construcción coreográfica a dos, con Nelson, donde uno ofreciera estructuras o escenas y el otro las modificara, desviara, reconstruyera, para de esta forma conferir a las ideas visiones distintas y enriquecer el proceso, para amalgamar los mundos creativos de ambos.

A mi llegada, y viendo a los bailarines moverse en clase, reconocí ciertas formas de expresividad que ya había visto por estas tierras: a las que yo ahora llamaría hiperexpresividad.

Tengo un recuerdo muy vivo de cuando yo estudiaba en Nueva York y mi profesor Murray Louis corrigió mi composición diciendo que quitara todo el exceso de expresividad facial y pasional: que dejara al movimiento expresar su contenido por sí solo: recuerdo que lo odié a muerte, sentía que no me dejaba ser como yo era, que me estaba castrando...

Años más tarde, repito a los otros lo mismo que él me dijo; odiar puede ser igual de interesante que amar...

En los ejercicios técnicos de mis clases, los parámetros para guiar la interpretación de los ejercicios son vectores

de dirección, planos, ejes, curvas, inflexiones... aspectos puramente físicos, más cercanos a la doctrina Laban. Yo extraje estos conocimientos de mis estudios en Nueva York, en Nikolais/Louis, que son herederos de esos principios Laban a través de Hanya Holm.

Así, de esta manera, me dediqué a indicar los excesos de expresividad y desnudar lo superfluo para centrarse en los fundamentos de la cinética. Una vez hallada la mecánica del movimiento es muy fácil añadir la expresividad que se quiera: no estoy en contra de la expresividad; a mí también me gusta...

Recuerdos

Iñaki y Rodrigo Estrada

Jueves 29 de noviembre de 2018, 12:24 a. m.

Gracias, querido Iñaki.

Mientras Nelson y Margareth responden (las preguntas que les dirigí están en esta misma cadena de correos), hago entonces una pregunta más.

Para Asdrual

¿Qué escuchabas a tu alrededor y qué hacías en los encuentros?

Nelson Darío Martínez

Jueves 29 de noviembre de 2018, 6:50 a. m.

Hola a todos.

Con Iñaki estuvimos haciendo un trabajo de mesa previo, vía internet. Empezamos a hablar del proyecto, de nuestras ganas y caprichos, más o menos a partir del mes de marzo. Construimos un Dropbox en el que sumamos imágenes,

videos y escritos que nos sirvieran de guía para nuestra llegada a la residencia.

Reconociendo a la mayoría de intérpretes que iban a participar en este proceso, había dos cosas en mi cabeza que me daban vueltas:

1. ¿Cómo íbamos a poder construir lazos corporales con estos cuerpos tan heterogéneos? Uno de mis intereses era meramente coreográfico (en mi caso un poco tribal), sin más sentido que la organización espacial, y que se pegaran a la idea de cuerpo y de ahí hacer del espacio todo un lugar de escritura.
2. Lo siguiente que me rodeaba la cabeza antes y durante el proceso, y que me seguirá dando vueltas: ¿Qué es mirar? ¿Cómo se mira? ¿A quién se mira? ¿Dónde se mira? ¿Para qué se mira? Yo sé que estas son preguntas que muchas personas han planteado para el arte escénico y para la vida misma, pero seguimos sin mirar a quien está al lado de nosotros, en Transmilenio... También sé que la mirada es una idea dramaturgia, con la cual siempre uno puede generar lecturas y significado. Me hubiera gustado con este equipo de intérpretes profundizar más sobre este punto.

Al final del proceso, el día de presentar la muestra, les deje este enlace para que escucharan *La historia de las miradas* de Eduardo Galeano, con ganas de fortalecer esta idea del mirar: <https://youtu.be/WWjly5G63a4>

Y por último yo traía en la cabeza esta frase: “ir juntos, no iguales, juntos”. Sobre todo, encaminada al placer de hacer equipo, de partir de las diferencias y utilizar los potenciales para todo lo que tuviera que ver con el trabajo escénico creativo.

Bueno y ajá.
Un abrazo y buen resto de día.

Margareth Arias

Jueves 29 de noviembre de 2018, 12:51 p. m.

¿Por dónde transité en estas semanas en que se desarrolló la residencia?

(suspiro...)

Estas son algunas de las palabras que aún están resonando por aquí:

Caer, levantarse, recibir, decisión, aquí y ahora, sumisión, entregar, jugar, errar, riesgo, mirar, capas.

Esta experiencia me sorprendió, me transformó la forma de ver, hacer y sentir la danza (es por esto que siento adictivo el hecho de moverme, de bailar con o en el espacio, conmigo misma o con el otro; la forma siempre se transforma), reconociendo el poderío de lo que a los ojos parece sencillo, pero que en el hacer se contempla y complejiza en la sutileza de lo simple; por decir un ejemplo: RESPIRAR.

La primera semana estuve un poco perdida, correspondiendo expectante a las dinámicas del entrenamiento y a las pautas que estimulaban la creatividad en función del desarrollo del bailarín intérprete.

La segunda semana tuve momentos de frustración, pero como un tipo de frustración náufraga de la que podría decir que me mantuvo en un estado frágil pero alerta...

Tenía la sensación de captar las ideas compartidas por Nelson e Iñaki, pero en el momento de llevarlo a mi cuerpo era un poco lenta; también me tensionaba con el hecho de pensar que era poco el tiempo que había para profundizar en cada material que nacía durante el entrenamiento y la creación.

(... Aquí podría decir más cosas de la tercera y cuarta semana, pero quisiera ir al grano con respecto al lugar donde me encuentro ahora con este viaje 50/50).

La evaluación de esta experiencia no se la dejo al resultado, que tuvo lugar en el Teatro Jorge Eliécer Gaitán, donde solo pudimos estar un par de horas y pese a lo excitante que fue esa noche, es apenas solo una parte de lo que se vivió en el Salón de los Espejos. Pienso y siento que fueron cuatro semanas de ser niños, adultos, de cuestionarnos nuestro que-hacer como bailarines, de cuestionar cómo nos ponemos en el espacio, cómo caminamos, caemos, cómo nos miramos, etc. ... Todas estas cosas que pasan a ese lado “básico” de nuestra labor como bailarines y que se desdibujan en el camino, quizá por la forma, quizá la industria, quizá la tradición, no lo sé; pero una metáfora de lo que quiero decir puede ser: pensar la danza como una escritura gramática y dejar pasar por alto los conectores o los signos de puntuación.

Este fue mi viaje, tal vez algo más, pero en esencia esto.

Rodrigo Estrada

Jueves 29 de noviembre de 2018, 11:50 p. m.

Hola, nuevamente.

Gracias, Nelson; gracias, Margareth.

Esperamos todavía respuesta de Asdrual a la pregunta hecha en uno de los correos pasados.

Quisiera robarles unos minutos más. Es una pregunta sencilla para TODXS. Con esto vamos cerrando el ejercicio... y les agradezco infinitamente que hayan estado conectados; que se tomen el tiempo de leer y escribir.

Esta pregunta se las hago por ciertas conversaciones que tuve con Nelson e Iñaki, y porque también Margareth, de alguna manera, lo ha mencionado.

¿Por qué es difícil lo simple?

Iñaki Azpillaga

Viernes 30 de noviembre de 2018, 4:29 p. m.

Prefiero utilizar el término sencillo en vez de simple, quizás porque me suena más apropiado, aunque no parezca que haya una gran diferencia entre ambos. No sé si todos estamos hablando de la misma cosa al hablar de simple o sencillo. Cuando se retira lo superfluo, lo periférico y accesorio, no hay muchos lugares donde apoyarse y es difícil esconderse. Cuando uno lo tiene claro, parece volverse sencillo... Creo que la dificultad está en el foco de atención: quizás en esa mirada a la que Nelson se refería.

Tenemos tendencias/hábitos a acomodarnos en ciertos lugares; cuando alguien nos pide visitar otro hace falta tiempo y ganas de entrar a ese lugar desconocido. Hay ciertos lugares que a mí me parecen sencillos que para otros no lo son. No sé si esto es también algo cultural.

Aplicado a mi experiencia dando clases: si tratamos el tema de caer, estoy pidiendo que vivamos la situación de la forma más sencilla posible; lo que a menudo me encuentro es que cuesta impregnarse de la sensación, y algunos nos quedamos a las puertas de la vivencia o terminamos por fingir.

Fingir es un término muy extendido en la escena. Porque en muchos casos es de lo que se trata en el teatro... hacer como si... En una dramaturgia, cuando uno representa a un muerto, generalmente intentamos fingir la situación; hay algunos que se aproximan a la idea de vivir la sensación de estar muerto, o por lo menos lo intentan. Transitamos entre la ficción y la realidad.

Incluso fingir debería ser algo muy sencillo...

Asdrual Robayo

Sábado 1.º de diciembre de 2018, 7:44 p. m.

¿Qué escuchabas a tu alrededor y qué hacías en los encuentros?

Durante el proceso como residente en el laboratorio 50/50, permanentemente escuché, observé, me pregunté y movilicé momentos de creación, desencadenando reflexiones acerca de la interpretación en danza, todo esto a partir del discurso de los artistas que guiaban el proceso.

Dentro de los temas abordados en el entrenamiento y laboratorio, me parece pertinente hablar de “la posibilidad de sentir y transmitir con naturalidad”:

Una mano sobre los ojos del otro puede significar muchas cosas y dar lecturas, habitar lugares, o puede significar: una mano sobre los ojos. El peligro de mecanizar es perder la oportunidad de sentir ese momento, y entonces se convierte en solo eso: una mano sobre los ojos; en muchos casos permitimos que la rutina nos lleve a obrar mecánicamente y de esta manera se desactiva el conocimiento esencial de un intérprete escénico. Al dejar instalar un acto mecánico, en el momento en que se necesita dar sentido a la acción, podemos caer en la llamada sobreactuación, e intentar convencer a los otros, mostrarles a los otros, venderles a los otros que estamos “sintiendo”, cuando en realidad lo que se ve es un exceso de fuerza y de energía que fácilmente se lee como falso.

Para esto surge esta idea: la dificultad de esta otra ficción de ser naturales en el escenario (parafraseando a Iñaki). A partir de esto preguntamos: ¿Qué nos impide ser naturales en escena? ¿Qué es ser natural en escena? Entonces, recuerdo que, en el ejercicio de correr con los ojos cerrados, cuando los compañeros SENTÍAN el riesgo, el miedo, la adrenalina, eso se percibía real, permitiendo a quien observaba leer lo que generaba el ejercicio; entonces, tal vez por lo que debemos preocuparnos no es por el otro, sino por las sensaciones en

nosotros, y puede ocurrir como en el ejercicio, que cuando me ocupo de lo que siento, el otro se puede conectar con lo que hago.

Entonces, hablaríamos de la posibilidad de ver a un ser humano que danza y no solo “la danza”; aparecería especialmente el ser humano que hace la danza, que vive en ese instante; creo que es el momento en que el intérprete le da el espacio y el tiempo al sentir: lo que pasa con una mirada, con una caricia, con un choque, una caída, etc. Es habitar el presente de la acción. Ese ser humano que puede hacer aparecer lugares en el movimiento, sensaciones, una emoción. Aun con la ruta del movimiento definida no se pierde esa esencia cuando se habita.

ARTISTAS COMPROMETIDOS

El grupo estaba conformado por un equipo en el que la mayoría teníamos una experiencia en el oficio escénico de más de cinco años. Sin embargo, casi todos estábamos dispuestos a aprender, a recordar la simpleza, a reconocer el olvido de ciertos principios, encontrando la dificultad de una acción. Dentro de las observaciones de los artistas que guiaban el proceso estaba esta: “siempre queremos adornar”. En este caso, deduje una dificultad para observar el mecanismo físico de lo que se proponía: le dábamos mayor atención al diseño y queríamos repetirlo, y en muchos casos resolvíamos desde nuestros hábitos, incluso dentro de ejercicios básicos que siempre realizamos en danza. Nos costaba hacer énfasis en una premisa dada, entonces el hábito se reflejaba, y reproducíamos conductas corpóreas inconscientes y no desarrollábamos técnicas conscientes.

Así que apareció en algunos momentos la frustración, el bloqueo y el grito. La imposibilidad de entender, de hacer

entender, de reconocer dónde estaba la dificultad, por cuál lugar llegar a la solución. La fragilidad de un cuerpo ante el anhelo de la mente, los “deber ser”, esta sensación de llevar tanto tiempo con el cuerpo y que sea tan difícil, tan lento el poder apropiarse de un ejercicio. La simple y compleja acción danza nos hacía recordar su necesidad de estudio continuo.

ARCHIVO VIVO

Por Rodrigo Estrada

Tal vez, mirando con atención, podamos percibir toda una historia en un solo movimiento. Así mismo, en la danza expuesta por los maestros del proyecto *Archivo vivo* podríamos ver el cuerpo de sus vidas... ¡el cuerpo de toda la vida! Es cierto que el proceso tuvo comienzo en el marco del Festival Danza en la Ciudad 2017, pero también es verdad que la manera de moverse (la manera de mirar, de transitar el espacio, de pronunciar las palabras), vino preparándose desde el inicio de unas carreras ya largamente maduras.

Archivo vivo surgió como una iniciativa de la Gerencia de Danza del Idartes. Es posible ver este proceso como una suerte de revisitación a los trabajos y aportes de algunos de los maestros más importantes de Bogotá; sin embargo, mucho más que eso, *Archivo vivo* ha buscado generar una reflexión *con los cuerpos* que le han dado vida a la danza de la ciudad. El homenaje suele traer del pasado, a veces pretendiendo rescatar del olvido, a quien ha realizado una labor importante para su comunidad; este proyecto, con algo más de ambición, ha exigido la voz presente de cada una de las personas convocadas. Una voz que, no obstante haber empezado a sonar hace ya unos cuantos años, mantiene una

vigencia y una vitalidad necesarias para un arte que está en permanente construcción.

Una vez iniciado este proceso, se generó un espacio, digamos, sonoro, en el que fue necesario que cada uno, además de manifestar sus ideas y sus preguntas, cediera lo suficiente para que también sonaran las voces e historias de los demás. El diálogo fue posible porque, además de los preceptos sólidamente constituidos de cada cual, hubo una disposición amorosa para acabar de entretrejer ese movimiento plural, que viene a ser una parte importante de la historia de la danza del país.

En todos aquellos cuerpos, de seguro, han venido a formularse las inevitables preguntas por el paso del tiempo, por la insidiosa presencia de la enfermedad y, cómo no, por los flirteos de la muerte. Lo que uno puede percibir es que la misma danza les ha dado la presencia de ánimo suficiente para divagar, incluso alegremente, por aquellos inquietantes territorios. Lo que se ve en sus movimientos es fuerza de resistencia, poesía, magia, ironía y pasión, todo lo que se necesita para no dejarse atormentar o doblegar por las ineludibles condiciones de la existencia.

Después de un encuentro como estos (un encuentro que se desarrolló a lo largo de este año 2018, y que al final contó con la colaboración artística de Olga Lucía Cruz), después del proceso y la función, quienes participamos como testigos no podemos dejar de pensar en la importancia del proyecto, en la trascendencia de este cruce de vidas diversas en un mismo espacio, y en lo fértil que puede llegar a ser el hecho de que las personas que pertenecemos a generaciones posteriores sintamos el pulso de quienes estuvieron labrando el territorio, incluso antes de nuestra llegada al mundo. Al atisbar este espacio, este pasado-presente, vemos las causas de nuestros propios cuerpos, nos malaxamos con aquello que fue y que, extrañamente, sigue siendo con la misma desafortada pasión de los comienzos. Álvaro Fuentes, Guentcy

Armenta, Katy Chamorro, Alberto Lozada, Gustavo Rodríguez y Raúl Parra (también Cuca Taburelli, que estuvo en buena parte del proceso), instaurados en este presente, han abierto unas cuantas puertas que dan a los compartimentos de nuestra memoria. Pero, sobre todo, se han dejado ser, y esa ha sido la mejor manera de contar la historia.

Insisto en la idea con la que he abierto el artículo: un breve fragmento de danza puede llegar a narrar la vida de una persona; la danza tiene el mismo rostro de su hacedor. Por supuesto, ese rostro tiene una complejidad que dificulta su descripción. Por eso, quizás, nada puede definir mejor al artista que su propia obra, su propio movimiento. Ahí también está la belleza de este ejercicio: en que estas seis personas se han dejado ver una vez más.

Antes de escribir esta reflexión, he conversado con Paula Guevara y Daniela Torres, estudiantes de Sociología de la Universidad Javeriana. Ellas estuvieron acompañando los encuentros y el proceso de creación durante todo el año. Vivieron el proyecto por dentro, así que me han proporcionado algunas de las claves para redactar estos breves párrafos. Al final de nuestra charla, le he pedido a cada una de ellas una palabra, una única palabra, para cada cuerpo. Le propongo entonces al lector que, si conoce a estos maestros, trate de descubrir qué cualidades de la columna derecha le corresponde a cada uno.

Álvaro Fuentes: calidez y potencia.
Guentcy Armenta: atrevimiento y apertura.
Katy Chamorro: irreverencia e intrepidez.
Alberto Lozada: magia y genialidad.
Gustavo Rodríguez: dulzura y sencillez.
Raúl Parra: poesía y dulzura.

VOCES

ACERCA DEL TALLER NOSOTREAR

**Por Michel Tarazona García
Miguel Rodríguez Suárez³**

En el marco del XI Festival de Danza en la Ciudad, denominado Diálogos en Movimiento, se realizó el laboratorio Nosotrear entre el 2 y el 5 de noviembre de 2018; este tuvo como propósito generar y desarrollar proyectos que se fundamentan en pilares como la noción expandida de familia, el respeto a las construcciones múltiples de significado, la expansión de la idea de familia al concepto de núcleo de convivencialidad, y que básicamente, incluye la acción cotidiana de estar juntos.

En un principio, el laboratorio se mostró como un espacio desde una metodología abierta, flexible, permitiendo el diálogo entre diferentes saberes, para ir encontrando caminos de posibilidad en la relación del cuerpo con los objetos; esta relación cuerpo-objeto permitió revelar mundos de creación, fortaleciendo la capacidad propositiva por parte de los participantes y facilitando la interacción con dichos objetos de diversas maneras.

La palabra tuvo un lugar relevante a través del laboratorio, pues abrió la disertación en relación con lo experimentado. Estos espacios de la palabra generaban una sensación ambigua en los asistentes, debido a que por momentos potenciaba las propuestas y en otros generaba sensación de fatiga, al sentir los participantes la necesidad de explorar directamente con los objetos, poner el cuerpo en acción y desde ahí reflexionar y resignificar aquello que se quería vivenciar.

La propuesta interdisciplinar y transgeneracional despierta desafíos permanentes para el quehacer de los

participantes, lo cual se revierte en las acciones cotidianas, desarrolladas en diferentes contextos con diversos grupos poblacionales, desde saberes plurales; con esta perspectiva se sugiere que para próximas experiencias, el laboratorio sea abierto para diferentes ciclos vitales y grupos poblacionales, repensándose la convocatoria, el formulario de inscripción (el cual puede llegar a ser restrictivo), y la ejecución de este, evitando situaciones hipotéticas y potenciando lo vivencial a partir de quienes convivimos en el espacio común, en la sociedad, en la vida misma.

Los aportes de los facilitadores desde su propuesta de Nyam fue inspirador para continuar reflexionando en torno a las prácticas cotidianas. La retroalimentación de la facilitadora se caracterizaba por su pasión y convicción en relación con las propuestas de los participantes, dejando en claro su postura; por su parte, el facilitador se involucraba de manera permanente en las actividades desde el cuerpo, con menor injerencia en las reflexiones desde la palabra; lo cual hubiera sido interesante saber, teniendo en cuenta su experiencia y conocimiento.

Este espacio fue importante para reflexionar en torno al espacio común, el cual transversó las diferentes actividades propuestas, permitiendo repensarnos en ese reconocimiento de sí mismo y el reconocimiento del otro, pues es en la interacción con el otro desde donde se configura el sentido del nosotros.

La sensación del resultado final del laboratorio inició con una expectativa de improvisación, teniendo la posibilidad de crear desde la espontaneidad; sin embargo, en la etapa final se establecieron orientaciones e indicaciones cercanas a lo que podría ser una presentación escénica.

DANZAR LA VERDAD

Entrevista a Valentina Buitrago

Por Rodrigo Estrada

La consagración de la primavera: la falsa consagración fue la obra que cerró el XI Festival Danza en la Ciudad, el pasado 25 de noviembre de 2018. La función tuvo lugar en el Teatro Jorge Eliécer Gaitán. Los aciertos coreográficos y estéticos de la pieza, la calidad del movimiento, la claridad de las escenas, resultaron ser apenas un apunte al margen frente a aquello que fue mucho más relevante: la fuerza espiritual que liberaron un grupo de bailarines que, en su mayoría, están rondando los 15 años de edad. *La falsa consagración* logra lo que alcanzan las mejores creaciones del mundo: entrar en la sangre del espectador. Es una obra valiente, atrevida, tal vez temeraria, dadas las peligrosas circunstancias en que vivimos. Y aun teniendo por tema el horror que sufren los hijos de esta tierra, termina suministrando cierta esperanza: aquella de creer que, a través del arte, de la resistencia, podemos subvertir la realidad que nos atormenta. Lo que han hecho los integrantes de la Compañía Joven de Danza CREA y el director de la pieza, Michele Cárdenas, es verdaderamente importante: han nombrado a los muertos, han denunciado a los asesinos y han figurado, sin pudores, la violenta ambición del poderoso, su mezquindad, su crueldad. Tal como lo dice Valentina, bailarina del proyecto, “hicieron lo que se tenía que hacer”.

Rodrigo Estrada (en adelante RE): ¿Hace cuánto estás en la compañía y qué te ha traído participar en el proyecto?

Valentina Buitrago (en adelante VB): Estoy en la compañía desde que inició con Cristian Pulido, cuando se llamaba CLAN, hace tres años. La compañía me brindó otra percepción de

la danza. Antes pensaba que la danza era un *hobby*, algo para pasar el rato, pero cuando empecé a bailar en la compañía y a ver que había gente que vivía de esto, que los maestros vivían de esto, que efectivamente sí se podía hacer, empecé a ver la danza más como un... ¿estilo de vida? ¡Sí, como mi profesión! Eso hizo que me diera cuenta de muchas cosas: bueno, ¿voy a contentarme solamente con hacer esto bien si esto otro lo tengo mal?... debo mejorar esto... ah, bueno, pero entonces la técnica no lo es todo, también está la interpretación, está la fuerza, está bailar con un sentido. Todo eso se empezó a complementar. La compañía me brindó más conciencia, no solo de mí, sino de mi entorno. Pude ver por qué no suceden las cosas, por qué a veces no hay para esto, no hay para la producción, los refrigerios, el vestuario, lo que sea... Caí en cuenta no solamente de qué es lo que yo puedo lograr con mi cuerpo, o con mis compañeros, sino de cómo es la situación política actual en la ciudad, y cómo esta afecta a la compañía, y no solamente a la compañía, sino al mismo programa CLAN, ahora CREA.

RE: Hablemos del proceso de *La falsa consagración*. La obra habla de desapariciones, de muertes, de horrores. ¿Qué viste, a través del proceso de creación, que no hubieras visto antes?

VB: Se me abrieron los ojos. Yo sabía que había corrupción, que Uribe hacía muchas cosas malas, pero no me había puesto a pensar detalladamente en cómo esas acciones afectaban a las personas. Lo veía como se ve Hollywood. Ah, esto pasa en tal lado, pero como no me afecta a mí, no me va. Pero después de investigar (vimos documentales, películas, leímos las historias de los periódicos) me di cuenta de que había gente sufriendo, gente muriendo, gente desaparecida, ¡gente que en un momento está y luego ya no está más!, y que todo esto era por ambición. Me quedé sorprendida por la maldad que habita en los seres humanos, en nosotros mismos. De verdad, no me lo creía. Cuando el profe empezó

con la pieza coreográfica, yo entendía que la interpretación era meterle potencia al movimiento; decía: tengo que ser muy fuerte, tengo que meterle mucha potencia, pero luego, después de investigar, me di cuenta de que tal paso se hacía por tal cosa, de que esto hacía referencia a... Yo no puedo bailar solamente por bailar. Debo estar pensando en algo, debo, de verdad, creer en mi personaje, mostrarles a los demás qué es lo que está sucediendo. Antes pensaba que si bailaba bonito y me hacía 8.000 *pirouettes* y volaba por los aires y caía espléndidamente ya era una bailarina perfecta. Pensaba solo en el nivel técnico, en meterle mucha fuerza a todo, hasta que empezamos el proceso de *La consagración* y me di cuenta de que bailar va mucho más allá de eso. Bailar no es solo técnica, bailar no solamente es la capacidad que tienes para realizar algunos pasos, sino que es ir más allá, ir más allá, estar empujando todo el tiempo, porque todo está relacionado con todo. No puedes aislar la danza de la política o de la economía o de la sociedad. Descubrí que cuando tú danzas, lo haces con un fin, danzas con un sentido.

En los procesos anteriores, lo que uno buscaba, en ese momento, no era tanto hablar del tema y expresarle a la gente: oiga, despierten, esto está pasando, sino que tratábamos de lucir bien: puedo hacer esto y crear con la música. No había esta consciencia de cómo mi danza puede afectar mi entorno, cómo puede afectar a la gente. En cambio, en *La consagración* fue diferente. Dijimos: no vamos a bailar ya por nosotros sino por los demás, vamos a mostrar qué es lo que está sucediendo.

RE: ¿Cómo asumió el grupo el tema?, ¿lo aceptaron?, ¿se resistieron? ¿Y cómo, colectivamente, se fueron adentrando en ese universo?

VB: Resistencia no hubo, hubo mucha confusión y mucho caos. Decíamos: ¡Dios!, ¿todo esto está pasando? Tal vez lo sabíamos antes, pero lo estábamos ignorando. En un

momento, Daniela, una de las compañeras, nos decía que ella de verdad trataba de meterse en el papel, que trataba de investigar cómo era todo y que se repetía: debo ser mala, debo ser mala, debo ser mala. En el momento de interpretar, entonces, ella se veía muy mala, y se sentía como uno de esos políticos que mata y mata sin importarle nada. No solo ella; varias, incluyéndome, nos sorprendíamos por la transformación que había en el cuerpo. Era diferente bailar, bailar y bailar, a hacerlo pensando en que soy esto y esto, en que debo descuartizar, debo matar, debo desaparecer. Entonces, resistencia no hubo. Confusión, hubo mucha confusión. Y sorpresa.

RE: ¿Y estaban todos de acuerdo en hablar de ese tema?

VB: Sí, todos estábamos de acuerdo. Sentíamos que teníamos que decir qué pasó. Porque no era algo que afectara nada más a los demás, sino algo que vivíamos: la corrupción, el desinterés... porque, tal vez no solamente canalizamos lo que habíamos investigado, sino que también canalizamos nuestras vivencias en la compañía, porque durante el proceso tuvimos muchísimos problemas. Decíamos: si supuestamente la compañía pertenece a CREA, y CREA debe tener unos fondos para apoyarnos, ¿por qué estamos luchando y luchando para que la obra salga adelante? ¿Por qué no muestran interés en que la obra suceda?

RE: La obra hace alusiones directas a los políticos del país. Uno ve algunas imágenes y sabe a quién se están refiriendo. ¿Qué pensaron al plantear este tipo de escenas?

VB: No nos importó. Dijimos: lo decimos ya o no lo decimos nunca. Y todos los chicos estuvimos de acuerdo. Bueno, nos expulsan de la compañía, y si nos sacan, al menos lo dijimos. Michel dijo lo mismo: si a mí me sacan después de esta obra, no me importa. Lo hicimos bien y así quedó. Se tenía que decir

y se dijo. Entonces, a pesar de que sabíamos que esto podía traer complicaciones, o repercusiones directas: que esto no se puede presentar, no nos importó. Dijimos: tenemos que decirlo, si no lo decimos ahora, no lo hacemos nunca.

RE: ¿Y qué les decían las personas con quienes compartieron el proceso?

VB: La gente vio la obra completa ya en la función. Antes, habían venido compañeros de Michel, maestros y bailarines que la veían y decían: como fuerte, ¿seguro que quiere hacerlo?, pero al mismo tiempo decían: hágale... hágalo porque se tiene que decir.

RE: ¿Por qué es importante esta obra?

VB: Porque no es solamente una obra, sino una protesta. Es un grito con el que decimos: ¡ya no más, estamos mamados! Yo no la veo tanto como una obra sino como un grito de protesta, un grito de... despierten, por favor despierten, porque esto no puede seguir pasando. Es importante porque dice la verdad, más que nada por eso. No solamente son los chicos que bailan bonito, que son asombrosos. Y el contenido de la obra en sí mismo, y todo lo que traía, todo el proceso, todo lo que luchamos para que saliera adelante, lo que hicimos con las mamás, lo que hicimos con Michel –que había que sacar dinero para esto, para lo otro– tenía que mostrarse. Pensamos: esto muy pocas personas lo van a hacer, por el miedo, por la presión, por las repercusiones que puede traer, pero nosotros tenemos que hacerlo. Entonces, no lo veíamos tanto como una obra, sino como una realidad.



CARTAS A LA MAR

Por Viviana Bovino, Compañía Residui Teatro
Revisión de María Teresa Jaime y Gregorio Amicuzi

*Qué me dice hoy mi cuerpo,
qué me dice hoy mi espíritu,
qué me cantan las estrellas,
qué me cuenta el Universo.*

Marta Ruiz

En estas palabras-acción, en este mantra, solemne invitación a escuchar/escucharse/danzar, volvemos a encontrar a la bailarina y coreógrafa Marta Ruiz. La maestra. La amiga.

Hace año y medio, entre algunas de las artistas que tuvimos la suerte de colaborar con Marta Ruiz, empezamos a buscarnos, a desear dar espacio a la huella que Marta dejó en nuestros cuerpos a través de su poética danza y de los elásticos.

Ángela Beltrán Pinzón, coordinadora de Danza del Ministerio de Cultura, y Natalia Orozco, gerente del Área de Danza del Idartes, quien coordina el Festival Danza en la Ciudad, ofrecieron un espacio especial y merecido para homenajear a la artista colombiana que ha sido reconocida por largo tiempo en su tierra y en otros países de América y Europa.

Marta Ruiz, coreógrafa, bailarina y escritora, fundó en 1989 en Bogotá (Colombia) una de las primeras compañías de danza contemporánea del país. La palabra *adra* procede del castellano antiguo y significa “ciclo o tiempo que retorna”. Pensando en la ritualidad y espiritualidad de las danzas cíclicas ancestrales, Marta Ruiz eligió Adra Danza como nombre de su compañía y de lo que se volverá su proyecto de vida, ofreciendo un homenaje a las danzas antiguas de conexión y conocimiento.

Desde el principio, Marta vivió la danza como un acto poético y necesario. En su camino, en el encuentro con la maestra argentina Cuca Taburelli, descubrió la fuerza de su propio lenguaje que afianzó en su trabajo en solitario y con los directores Juan Carlos Moyano y Enrique Vargas. Sus viajes a Ecuador y en las comunidades de La Guajira y Amazonas, los experimentos con los colaboradores de Adra Danza y la Compañía Residui Teatro en Italia, consolidaron una danza hecha de intenciones, bella en el riesgo de su forma y en búsqueda de un juego imprevisible con el desequilibrio y el cosmos.

Su danza dialoga con un amor profundo por la literatura, inspirándose en autores universales y personajes arquetípicos como Antígona, Safo y Penélope, entre otros. Marta desarrolla un método de trabajo en el que la danza se centra en la escucha y la relación, en ese diálogo perpetuo de la acción y reacción con uno mismo y el otro (otro ser, espacio, objeto, texto, juego, cosmos). Dibuja sus coreografías desde el enfoque de la dramaturgia orgánica, en parte propuesta por ella misma, en parte resultado del trabajo con

los actores/bailarines; deja fluir estos elementos entre una cosmogonía elástica hecha de “hilos invisibles” que continuamente conectan a los seres más allá del tiempo y el espacio.

La suya es una danza que trasciende el acto artístico, para volverse una meditación personal y un ritual colectivo. Es una danza de acciones, necesarias, únicas, posibles.

Es así que, dentro del Festival Danza en la Ciudad 2018, la sección “El único gesto posible” ha sido dedicada a la labor y al legado transmitido por Marta Ruiz y a las derivas que su huella ha impulsado en muchos artistas en todo el mundo. Durante una semana sucedieron talleres, charlas, *performance* y una demostración de trabajo.

Fui invitada a presentar el taller Danza Desconocida. Puente entre la danza y el teatro que se recorre cantando. En la investigación que llevo adelante con la compañía Residui Teatro hay una constante referencia al trabajo desarrollado con Marta Ruiz, tanto en su periodo europeo como en el posterior. En particular, nos hemos enfocado en el desarrollo del trabajo con los elásticos y la técnica del cuerpo en vuelo. En el entrenamiento, estos elementos son *cómplices* y *resistencia* para el actor/bailarín y dejan una huella profunda en el cuerpo/memoria del *performer*.

La demostración de trabajo *Hilos invisibles*, dirigida por Gregorio Amicuzi, también ha sido el resultado de la extensión de este proceso de investigación, así como el deseo de recordar a Marta volviendo a las coreografías y a los personajes de las obras que ella dirigió para Residui Teatro. En especial, hemos hecho referencia a la obra *Ocupaciones raras* inspirada en “Historias de Famas y Cronopios” de Julio Cortázar, autor que ella nos enseñó a amar.

Durante el festival también dirigí un taller para personas con y sin diversidad funcional. En nuestra compañía defendemos la importancia de la participación y la transformación, y esto lo implica el método de Marta Ruiz. Danzar la técnica del “cuerpo elástico/cuerpo en vuelo” no significa repetir formas, es danzar desde el lugar en el que estamos,

desde los principios, desde la observación de “lo que vamos viendo por todos los lados” como decía Marta. Los elásticos permiten bailar también a quienes tienen alguna diversidad funcional, ofrecen una nueva oportunidad a los músculos y las fajas, transforman la relación con el peso, con el desequilibrio y lo cierto, dilatan las posibilidades en la mente de quien danza y de quienes observan. Desde 2008 en Residui Teatro nos hemos ocupado de desarrollar espacios de creación con colectivos con y sin diversidad funcional transmitiendo, transformando y a veces transgrediendo el método de Marta.

Martha Raquel Herrera ha ofrecido otra deriva del trabajo de Marta Ruiz, dirigiendo un taller en el que, a partir de su experiencia y de algunas investigaciones desarrolladas junto con Marta, ha profundizado en los aspectos de la “danza que sana”.

Durante el festival han tenido cabida dos momentos abiertos a todo tipo de público. *El único gesto posible. Permanece sobre El alma del arroz*, performance que se desarrolló en la Universidad Jorge Tadeo Lozano y contó con la colaboración de más de 40 artistas entre coreógrafos, bailarines, escritores, performers y fotógrafos. Los artistas se presentaron durante una tarde entera. Entre ellos destacamos la presencia sensible de Alba González Sánchez, Camila A. Sierra, Adra Casa Corporal, Alberto Sarcina, Annamaria Onetti, Augustin Parra Grondona, Carlos Mario Lema, Cuca Taburelli, Emanuela Bianchi, Emilse Cortés Betanco, Leyla Castillo, María Teresa Jaime, Martha Raquel Herrera, Marcela González, Danielbi Perdomo, Francisco Rincón, Cindy Rocío Urquijo Gil, Carolina Arévalo, Paola Gómez, Leonardo Triviño, Ángel Ávila, Milo Cabeles, Alejandra Cuéllar Hilarión, Marlon Nazate, Marcela Delgadillo, Oscar Acevedo, Olga Lucía Cruz Montoya y Residui Teatro, entre otros.

Otro momento especial ha sido el panel “Marta Ruiz: el universo elástico, entre la danza y el teatro” presentado por María Teresa Jaime en el Teatro R101. Amigos y colegas

han recordado a Marta a través de sus escritos, fotografías, memorias, procesos de creación y los objetos de su universo.

Las palabras de María Teresa Jaime resonaron en nuestras almas:

“El sonido de tu risa canta en mi cuerpo, en mi memoria. El universo entero cabe en un granito de arroz. Camino nuevamente el *Réquiem de arena*, recogiendo huellas a la orilla del mar, mi mar de las estrellas”. En un gran elástico nos hemos abrazado todos y en él hemos sentido el abrazo caluroso y la sonrisa melancólica de Marta.

En este círculo un pensamiento ha ido a algunas personas. Gracias a Juan Esteban Forero y Guillermo Forero por estar cerca, más allá del espacio; gracias a Paolo Vignolo por estar cerca, más allá del tiempo. Gracias a Natalia Orozco y Ángela Beltrán Pinzón, sin su sensible necesidad de recordar la gran artista que es Marta Ruiz, esta labor de homenajearla habría sido más larga y difícil.

Homenaje a Marta Ruiz
Foto: Carlos Mario Lema



Hoy, para algunas de las artistas que hemos deseado este homenaje, Marta Ruiz es un reto. Su método, sus creaciones y sus palabras siguen ofreciéndonos muchas reflexiones. *El alma del arroz* es una obra magistral que tiene que seguir, así como hay que dar a conocer el método de trabajo cuerpo elástico-cuerpo en vuelo. Y en esto estamos. Transcribiendo, reorganizando, escribiendo. Bajo el nombre “Cartas a la mar” un grupo de mujeres seguimos compartiendo para dar seguimiento al legado de Marta Ruiz, para fortalecer las derivas, para dar visibilidad a una artista de excelencia que se seguirá agradeciendo por su aportación a la historia de la danza-teatro.

CUERPOS QUE DANZAN SOBRE 100 PALABRAS

Por Alejandro Flórez Aguirre

Unos niños juegan en lo que se percibe como una casa o un hogar que se desmorona en un barrio del occidente bogotano; varios ciudadanos van en búsqueda de los elementos que desaparecen del escudo de Bogotá, mientras hacen una crítica al bipartidismo político de finales del siglo xx; son cuerpos que se desplazan en escena mientras se escucha al fondo un relato corto que completa con palabras lo que con movimientos nos van narrando bailarines que actúan en parejas, solos o en grupos.

Estos artistas fueron convocados durante el Festival Danza en la Ciudad 2018 por el Idartes a participar en una maratón de creación coreográfica a partir de relatos cortos escritos por bogotanos de todas las edades, en el concurso “Bogotá en 100 palabras”: certamen con el que, desde hace tres años, la Alcaldía de Bogotá y la Cámara Colombiana del Libro vienen invitando a los bogotanos para que escriban historias sobre la ciudad, siguiendo el modelo de un evento

similar que realiza en Chile la Fundación Plagio desde 2001 en diferentes ciudades.

El concurso, que además se ha realizado en ciudades como Puebla (México), Budapest (Hungría) y, recientemente, en Medellín, busca que se escriban historias de nuestra ciudad capital con un máximo de cien palabras, poniendo a prueba la creatividad y la capacidad de síntesis de los concursantes, a la vez que se estimula el ejercicio de la escritura creativa en una actividad que le aporta a las metas del Plan Distrital de Lectura y Escritura “Leer es volar”.

Los resultados del concurso han sido más que satisfactorios. Con más de 9.000 participantes en sus dos primeras ediciones y casi 14.000 en la edición 2019, se ha logrado que muchas historias de los barrios y localidades queden plasmadas en estos relatos escritos por ciudadanas y ciudadanos de todas las edades, muchos incluso escritos por niñas y niños que con su inocencia dan una muestra de la belleza de nuestra ciudad capital, pero también de la crueldad que Bogotá en ocasiones exterioriza y permea su realidad; en estos relatos va quedando la memoria de la ciudad del siglo XXI con sus bondades y oportunidades, pero también con sus inequidades y problemas.

Este ha sido un apasionante ejercicio creativo para una ciudad como Bogotá, que está siempre deseosa de escribir y que año tras año lo demuestra con las altas cifras de inscritos en los talleres de escritura creativa que realiza el Idartes, tanto en las localidades a donde se llega con una oferta de formación inicial en el tema, como en los talleres distritales que abordan directamente la escritura desde los géneros de novela, cuento y crónica, y de forma reciente también con poesía y narrativa gráfica.

En la dinámica que ha tenido en los últimos cuatro años la Gerencia de Literatura en el Idartes, con su búsqueda de conectar la práctica literaria con los demás campos artísticos, encontrando nuevos públicos para la literatura, se generó una alianza con la Gerencia de Danza para realizar

una Creación de coreografías, dentro del Festival Danza en la Ciudad 2018, en la que varias agrupaciones de danza bogotanas trabajaron durante un fin de semana en la Casona de la Danza en una búsqueda de trasladar al lenguaje coreográfico las historias de los relatos escritos, por los participantes en la primera edición del concurso.



Creación
Foto: Juan David Cano

Este ejercicio les permitió a los creadores explorar sus técnicas coreográficas y el trabajo con el movimiento, a partir de la palabra y de historias seleccionadas al azar.

Natalia Orozco, gerente de Danza del Idartes, afirma:

Los aportes que le hacen las otras artes a la danza siempre han sido vitales y necesarios. El contacto con las otras disciplinas artísticas permite enriquecer el campo de acción no solamente de las especificidades de la danza, sino de las

realidades del mundo, del contacto con la sociedad, de encontrarse con otros puntos de vista al crear colectivamente, y es algo que valoramos y resulta muy enriquecedor, no solo para el festival sino para las dinámicas de la creación que se desarrollan en la Casona de la Danza.

Desde la Gerencia de Danza se dispusieron espacios independientes para que las agrupaciones pudieran trabajar con comodidad, con el apoyo de observadores que desde las áreas de Literatura y Danza iban haciendo aportes al proceso de creación.

Catalina Abril, bailarina e integrante de Cununafro, quien trabajó con otro miembro de su compañía y dos colegas de la agrupación El Ulucordio, asegura que

El tener un tiempo límite para trabajar con una propuesta que nos invitaba a generar una propuesta interdisciplinar, en asocio con otras compañías, para desarrollar una creación que partiera de un texto literario, nos motivó mucho a participar, pues ya veníamos indagando en la creación de movimiento a partir de la literatura.

Y es justamente este tipo de encuentros y de colaboraciones que suscitó la Creatón, uno de los aspectos que destacaron los participantes. El lenguaje de la danza contemporánea se fusionó con los bailes afro, vimos agrupaciones que trabajan con adultos mayores apropiando coreografías provenientes del tango, en un contraste de lenguajes que permitieron pensar el cuerpo desde narrativas provenientes de lo literario.

Los resultados obtenidos en gran parte también fueron fruto un poco por las casualidades, como en el caso del grupo Solaen Tren, al que le asignaron un relato que se desarrolla en la sala de una casa.

Andrés Cabra, director de esta agrupación que establece relaciones entre la danza clásica y moderna con el lenguaje del teatro físico, comentó:

Tuvimos la suerte de encontrarnos los muebles de una sala que habían botado en las cercanías a la Casona de la Danza, lo cual nos ayudó mucho en el proceso creativo, pues los objetos hallados nos resultaron muy útiles en nuestra búsqueda coreográfica.

Desglosar el texto y buscar los gestos y emociones que podrían representar las ideas e imágenes de los relatos era esencial en el desarrollo del ejercicio. Búsquedas que en algunos casos no se quedaron solo en la Creación, sino que desataron otras indagaciones alrededor de la historia y posibles representaciones coreográficas de nuestra ciudad capital, como en el caso del colectivo Carretel que está investigando sobre temas como la chicha y el tejo para una nueva pieza dancística que, según su director, César García, esperan estrenar en noviembre de 2019.

Esta sinergia que se planteó entre danza y literatura fue un ejercicio muy valioso que debemos seguir trabajando desde la literatura en escenarios diversos, con otras prácticas artísticas, pues sensibiliza y llega a los corazones de los espectadores.

Precisa Sandra Pulido, gerente de Ferias de la Cámara Colombiana del Libro, entidad que lidera junto con la Alcaldía la implementación del concurso; es así como estos intercambios se han ido ampliando y nos aliamos también con el movimiento BogoShorts, incluyendo en su Imaginación –maratón de producción de filminutos– una categoría que invita a los realizadores audiovisuales a grabar cortos de un minuto inspirados en los relatos del concurso Bogotá en 100 palabras.

Si bien aún hay mucho que afinar y ajustar en este tipo de iniciativas que proponen un diálogo artístico interdisciplinar, estamos convencidos de que este puede ser un camino fructífero que estimule mucho más la creatividad de los artistas en Bogotá, nutriendo a su vez la práctica literaria en un proceso de expansión de las artes que en últimas beneficia sobre todo a los públicos de la ciudad.

MUJERES EN LA CREACIÓN

Por Johanna Vargas

Tuve el honor de ser invitada a un panel de creadoras en danza dentro del marco del Festival Danza en la Ciudad. El panel lo conformábamos Natalia Reyes de DoSSon Danza, Juana Ibanaxca Salgado de La Otra Compañía, Ingrid Londoño de Dinamov Danza e Indira Perea de Wangari Danza Afrocontemporánea. Fue un panel diverso en el que contamos nuestras historias sobre dirección, creación, docencia y reflexionamos sobre el género y la danza.

Como introducción, Natalia Orozco, gerente de Danza del Idartes, explicó de dónde había surgido la necesidad del panel: en la edición 2017 del Festival Danza en la Ciudad, los curadores y programadores convocados para la mesa de negocios de ese año se sorprendieron al ver que no había propuestas dirigidas por mujeres. “¿Dónde están las mujeres?”, preguntaron. Por ello, y a sabiendas de que en Bogotá y en Colombia hay un número importante de bailarinas, coreógrafas y directoras, el panel fue una apuesta para visibilizar el trabajo de las mujeres en este quehacer.

Natalia Reyes nos compartió sus reflexiones sobre haber recibido el Premio Nacional de Danza 2018 del Ministerio de Cultura por su obra *Chulos*, siendo ella la primera mujer en recibir dicho premio. Narró varias de sus experiencias

como bailarina al formarse en el extranjero y cómo ha sido su adaptación dentro de la realidad de la danza en Bogotá y en Colombia.

Juana Salgado habló sobre su construcción de la danza en un diálogo con otras disciplinas, como el teatro y el teatro de objetos, así como de los procesos de creación de sus obras, que suelen darse en un contexto grupal y comunitario con las personas de su colectivo.

Ingrid Londoño contó su experiencia transitando dentro de los géneros de danza urbana y danza contemporánea, habiendo empezado muy joven dentro del oficio. Expresó la tensión que los dos géneros han planteado a veces en su carrera, tanto a nivel de creación como a nivel de relación con los colegas.

Indira Perea narró su trabajo con la danza afrocontemporánea, en especial su formación en la agrupación Sankofa de Rafael Palacios. Además, contó su experiencia al pasar de ser una bailarina intérprete a ser docente y directora de su propia agrupación.

Yo, Johanna Vargas, hablé de mi recorrido en la danza oriental y de la experiencia de la creación especialmente con mujeres. Hablé de los retos de crear mis propios referentes sobre dirección y creación dado que yo no he sido formada bajo la tutela de un solo director.

Algunos temas transversales dentro de nuestra conversación fueron las labores de las mujeres en la danza, el hecho de que el gremio de la danza está lleno de mujeres, pero que aún no se nos reconoce cuando estamos en los roles de creación y dirección. También hablamos de la relación con los cuerpos de las mujeres que bailan, en el sentido de los estereotipos de belleza, así como de las dificultades que enfrentan las mujeres que son madres dentro del manejo de los tiempos para los entrenamientos y ensayos, pues dependen de la ayuda y apoyo de nuestras familias para lograr asistir. Exploramos brevemente la manera como se incluye o no a las mujeres racializadas y la forma como presentamos en escena nuestras problemáticas.

HILO A HILO. DRAMATURGIA DE PROCESO

Por Giselle Rodrigues

Traducción de Jenny Fonseca

*Hilo a hilo*⁴, obra concebida y actuada por Giselle Rodrigues y Édi Oliveira, se configuró como una danza-teatro que tiene como tema el envejecimiento. La danza-teatro es, según Patrice Pavis (2008), “la danza que produce efecto de teatro” (p. 84), se plantea como una danza abierta a la teatralidad, en la cual es posible percibir los contornos de un personaje y en donde la escena convoca trazos, signos reconocibles de la realidad, escenarios, vestuarios, objetos, acciones.

Sin que tuviéramos la intención de crear una obra de danza-teatro, *Hilo a hilo* comenzó con el deseo de entrar en estado de escena y crear sin el compromiso de obtener un resultado de montaje. En esa época (2013), Édi y yo nos

4 Nota de la traductora: la obra citada se titula originalmente en portugués *Fio a fio*, en este texto se presenta con su traducción literal al español *Hilo a hilo*, sin embargo, cabe aclarar que la expresión “fio a fio”, en el contexto del portugués de Brasil y en el contexto de la propia obra tiene varios sentidos: la palabra *fio* hace alusión a los cabellos; las canas, por ejemplo, son *fios brancos*, “hilos blancos”. Entonces, teniendo en cuenta el tema de la obra, los “fios” a los que se hace referencia, hacen alusión a los cabellos blancos que van apareciendo con el paso del tiempo, con la vejez. Al mismo tiempo “fio a fio” es una expresión que en portugués connota el hacer algo con mucho detalle, así pues, también se estaría haciendo alusión a alguna acción repetitiva y minuciosa que se repite a lo largo de un espacio de tiempo dilatado. Se decidió dejar la traducción literal porque dentro del contexto hispanohablante “hilo a hilo” puede abrir aún más interpretaciones, como la acción de tejer que conlleva a evocar también el paso del tiempo y la repetición.

dedicábamos más frecuentemente a ser directores, coreógrafos y profesores, dialogando tanto con trabajos de danza como de teatro. Estábamos sedientos de volver a probarnos nuevamente como intérpretes.

Iniciamos a partir de la improvisación libre, sin preocuparnos por desarrollar un tema específico, sin fijar secuencias de movimientos, teníamos curiosidad por otras capas de la fisicalidad. Conectarnos con sensaciones de forma menos mediada por la racionalidad era un deseo que parecía hacerse más presente. Nos permitimos la libertad de entrar en el estudio sin tener muy claro qué hacer y con ese espíritu entramos en flujo de creación, experimentando corporalidades, flujos de textos arbitrarios, distintas dinámicas de la relación entre los cuerpos.

A partir de esos flujos, muchas narrativas, figuras, atmósferas, cualidades de movimiento y textos aparecieron, y algunos temas como la vejez fueron recurrentes, por lo que decidimos abordarlo iniciando una investigación más profunda con lecturas, películas, conversaciones con personas próximas y un levantamiento de situaciones que ya habíamos presenciado. Paralelamente a estas investigaciones continuamos la exploración corporal. Observamos que nuestras inquietudes con relación al tema partieron inicialmente al entender la dificultad que nuestros cuerpos tenían al intentar moverse como antes, ya que nosotros dos estábamos cerca de cumplir 50 años. Esto interfería en la percepción del cuerpo, en la relación con el tiempo-espacio, con la memoria y con el propio movimiento. Esa percepción, asociada a la investigación sobre el universo de los ancianos, nos llevó a profundizar en las dilataciones de tiempos escénicos lentos, experimentar atmósferas más silenciosas, más contemplativas, que reverberaban en los cuerpos trayendo un peso muscular, la constatación de la insistencia de la gravedad en el movimiento, en las acciones.

El planteamiento de la construcción dramaturgía corporal y escénica fue realizada de varias maneras, tanto

a través de la experimentación aleatoria de un flujo de acciones, movimientos y textos, sin que buscáramos sentidos o conexiones directamente relacionados con el tema, como a través de la búsqueda de una fisicalidad más específica provocada por este, involucrando el uso de objetos, la manipulación de las dinámicas, intensidades e intencionalidad de los movimientos y acciones. Esta manera de adentrarse en la creación trajo consigo entender una fisicalidad que expresaba de forma más profunda el aspecto sensible y afectivo de los cuerpos en relación con el tiempo, la memoria y la movilidad en detrimento del aspecto racional, figurativo y de elaboración previa para la construcción de la dramaturgia, corporal y escénica.

Al activar nuestro imaginario, a partir de esa investigación, no nos interesaba inicialmente establecer una relación entre los materiales creativos de forma ilustrativa y verosímil con la realidad, no nos interesaba crear necesariamente personajes, con líneas de acciones lineares, tampoco coreografías con pasos de danza marcados. Queríamos aprehender las atmósferas, las dinámicas de cada gestualidad y de las relaciones de los cuerpos con el tiempo, el espacio y el contacto con los objetos escénicos, independientemente de narrativas y de énfasis específicas en el virtuosismo del movimiento. Para nosotros, la elaboración de la coreografía como paso de danza nos privaba del trabajo alrededor de los matices e intenciones del gesto y de la relación con el tiempo-espacio. Sin embargo, a lo largo del proceso se fueron dibujando personajes, entonces, el tránsito entre la corporalidad de personajes y nuestros cuerpos (Édi y Giselle) en acción, destituidos de personajes, comenzaban a mezclarse. También, en algunos momentos de la obra, movimientos simples que fueron estableciéndose como una secuencia de pasos que se repetían, fueron agregados al proceso de la construcción dramática, pues nos ayudaban a configurar y dejar más clara determinada situación.

Además, nos interesaban los múltiples sentidos que cada idea de movimiento podía provocar, ya que al manipular la intensidad, la espacialidad, la dinámica y la relación entre los cuerpos, a veces, se acababa revelando más sobre el tema, que la misma necesidad de trazar una historia lineal. Podemos considerar que, en el propio proceso de investigación de los materiales, ya íbamos tejiendo sentidos sensibles y sentidos significantes, que quedaron dentro de la dramaturgia final. Paulo Caldas y Ernesto Gadelha, en el libro *Dança e dramaturgia* (2016), exponen varias definiciones del término *dramaturgia* para hacernos pensar sobre la dramaturgia en la danza a partir de extensas concepciones del término, abarcando tanto la composición del sentido sensible y político-social de la obra que se va generando a lo largo de su proceso de creación, como la organización de los efectos (significados) que esta pretende. La dramaturgia, según esa mirada, refleja el proceso de mediación de los diversos elementos, no solo contenidos en el proceso creativo en sí, sino también en los contextos sociopolíticos y culturales de los cuales se permea este, abriéndose también al encuentro de herramientas de diferentes campos.

Ana Pais (2004) nos dice que hacer la dramaturgia de una obra significa estructurarla, darle un eje organizador o una concepción particular a lo que se quiere decir, o mostrar, a partir de varios criterios de selección, conscientes de sus efectos. El proceso de decidir los materiales escénicos, con sus capas visibles e invisibles afectándose constantemente, y la articulación de esos materiales, crean una lógica y una coherencia propia de cada obra.

En *Hilo a hilo*, la selección de los objetos de la escena y de la creación escenográfica y sonora fue surgiendo a través del proceso y de momentos de azar que aparecieron en la improvisación. Por ejemplo, ensayábamos en un estudio, al lado de un pequeño jardín. En muchos momentos de nuestros ensayos había un aspersor de jardín prendido que emitía un sonido continuo. Ese sonido realzaba fuertemente

la sensación del tiempo pasando, especialmente cuando estábamos en silencio, o cuando el tiempo de las acciones físicas era muy lento. Esto traía una atmósfera que remitía a las memorias, al tiempo ya vivido, tiempo pasado. Estas atmósferas nos trajeron el deseo de que algo en la escenografía debía causar la misma sensación de memoria, recuerdo, tiempo. Debíamos crear un contraste entre el movimiento de los cuerpos que tendían más al tiempo lento y a las largas pausas, con el movimiento de algo escénico que nunca se estancaba como, por ejemplo, el movimiento continuo de una cortina siendo agitada por el viento de un ventilador.

Además de estar abiertos a las interferencias externas, nos dejábamos habitar por imágenes aleatorias. Experimentábamos esas imágenes en el cuerpo, que inicialmente no tenían ningún sentido claro, pero que al interferir en las dinámicas, en la organización espacial, en la relación con objetos, ellas comenzaban a revelar capas de sentidos, como por ejemplo la acción en la que yo agarraba a Édi del pie arrastrándolo en el piso, seguido de la acción de cargarlo y sentarlo en el banco. A partir de este elemento de arrastrar y sentar al otro en el banco, desarrollamos la escena, explorando una repetición continua de esas acciones y la diferencia en las dinámicas e intenciones de cada repetición. Repetición y variación de la dinámica fue lo que caracterizó esta escena, que también remitía al tiempo, al cansancio de los cuerpos.

Rosa Hércules (2011) nos dice que la dramaturgia en la danza se configura como el modo en que el cuerpo da forma a los interrogantes que pretende discutir. En el caso de *Hilo a hilo*, este modo no se pautó en la coreografía en sí, sino en las intensidades, velocidades de las acciones, relación de estas acciones con el espacio, el tiempo, subversión de la funcionalidad de los objetos.

Los materiales escénicos fueron articulados de diversas maneras, con modificaciones constantes en el orden de cada escena, pues percibíamos que determinadas decisiones en la organización de los materiales afectaban a los efectos

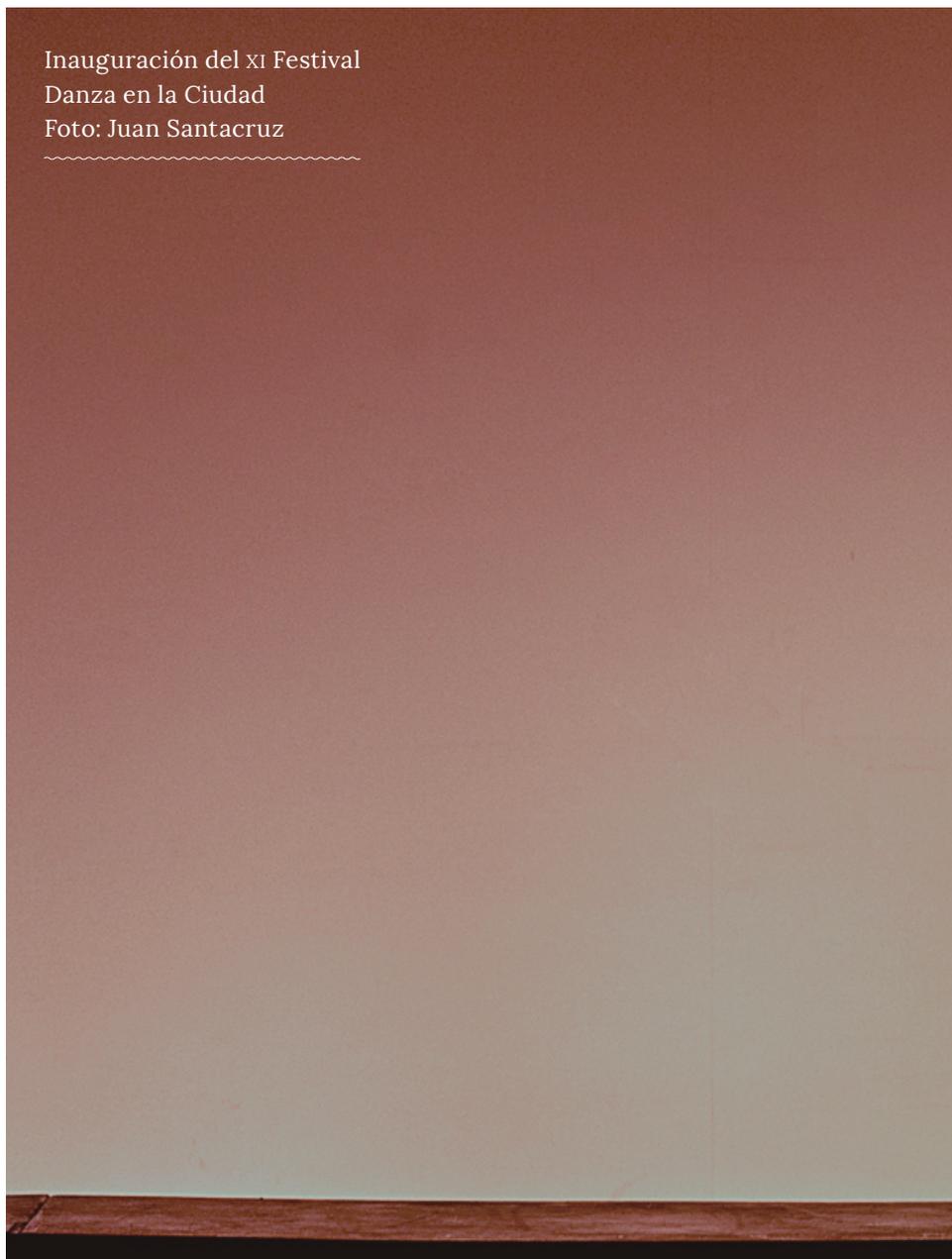
que la obra como un todo podría suscitar. Por ejemplo, la escena de la cual retirábamos frascos de medicamentos de la gaveta, fue probada en diferentes momentos de la obra. Dependiendo de dónde se situaba esta en la organización de los materiales, ella podía tener como efecto la relación con el suicidio o solamente una simple demostración de una realidad por la cual el anciano pasa, sin necesariamente remitir a la muerte.

El proceso dramático en *Hilo a hilo* se construyó desde nuestra intimidad y la manipulación con los materiales y, al mismo tiempo, a través de diversos intentos de articulación de estos materiales observando los efectos que estos tenían en el espectador del proceso. Además, esa construcción no quedó restringida a un dramaturgo en especial, pues contó con la colaboración de diversas personas, como Kênia Dias que se vinculó como provocadora en el encuentro con texturas de movimientos y la exploración de sus cualidades, además de otras personas que fueron invitadas a presenciar los ensayos. La mirada de estos espectadores de proceso nos auxilió en la toma de decisiones de las articulaciones y en la composición a la cual llegamos.

REFERENCIAS

- Caldas, Paulo, Gadelha, Ernesto (org.). *Dança e dramaturgias*. Fortaleza, São Paulo: Nexus, 2016.
- Hercoles, Rosa. "A composição da ação pelo corpo que dança". En *Dança: contrações epistêmicas*. Anais do 2.º Encontro Nacional de Pesquisadores em Dança, 2011.
- Pais, Ana. *O discurso da cumplicidade: Dramaturgias contemporâneas*. Editora Colibri, 2004.
- Pavis, Patrice. *Dicionário de teatro*. Trad. J. Guinsburg y Maria Lúcia Pereira, 3.ª ed., São Paulo: Perspectiva, 2008.

Inauguración del XI Festival
Danza en la Ciudad
Foto: Juan Santacruz





ANEXO
CRÉDITOS DEL
XI FESTIVAL DANZA
EN LA CIUDAD 2018

Gerencia de Danza 2018

Natalia Orozco Lucena

Gerente de Danza

**Directoral general y artística XI Festival Danza
en la Ciudad 2018**

Gabriela del Sol Abello

Contratista-Producción ejecutiva y programación artística

XI Festival Danza en la Ciudad 2018

Jenny Bedoya Lima

*Profesional especializada-Asesoría en Investigación,
Participación y Redes*

**Programación extendida XI Festival Danza
en la Ciudad 2018**

Claudia Angélica Gamba

*Contratista-Portafolio Distrital de Estímulos en Danza
y Participación*

**Encuentro de Dramaturgias XI Festival Danza
en la Ciudad 2018**

Daniel Garzón

*Contratista-Apoyo técnico Portafolio Distrital
de Estímulos en Danza*

**Programación extendida XI Festival Danza
en la Ciudad 2018**

Bibiana Carvajal Bernal

*Contratista-Formación y Creación y Programa
de Residencias Artísticas (PRA)*

**Programación académica XI Festival Danza
en la Ciudad 2018**

Diana Pescador

Contratista-Proyecto Plataforma de Danza Bogotá

Residencias artísticas XI Festival Danza en la Ciudad 2018

Andrea Álvarez Peralta

Contratista–Coordinación administrativa

Planeación presupuestal XI Festival Danza en la Ciudad 2018

Omar Pulido

Contratista–Apoyo técnico Casona de la Danza

Programación académica XI Festival Danza en la Ciudad 2018

Katherine Morales Acosta

Contratista–Producción logística y producción de campo

Producción logística programación XI Festival Danza en la Ciudad 2018

Lady Alejandra Pérez

Contratista–Apoyo transversal

Apoyo logístico XI Festival Danza en la Ciudad 2018

Angélica Sánchez Martínez

Profesional universitario

Apoyo logístico XI Festival Danza en la Ciudad 2018

Fundación Teatro Varasanta

Apoyo a la gestión Bogotá Ciudad de Folclor 2018

Fundación Río al Sur

Apoyo a la gestión de residencias artísticas 2018

Integrando Fronteras

Actividades de investigación y participación 2018

Corporación Topofilia

Apoyo a la gestión actividades de circulación pequeño formato 2018

EOS

Apoyo a la gestión actividades de formación

Oficina de Comunicaciones

Yinna Alexandra Muñoz Barbosa
Asesora de Comunicaciones

Jorge Marciales
*Contratista–Encargado de las comunicaciones
de la Gerencia de Danza*

Daniel Fernando Roa
Contratista–Diagramador Gerencia de Danza

Juan Santacruz
Fotógrafo

Oficina de Producción

Diego Fernando Millán
Gabriel Alexander Muñoz
Joan David Castañeda
Contratistas

Aliado estratégico de la programación extendida del XI Festival Danza en la Ciudad 2018

Teatro R101

El Teatro R101 tiene como propósito fundamental promover el desarrollo de las artes en Bogotá mediante la creación y circulación de espectáculos teatrales, musicales y dancísticos realizados por agrupaciones locales, nacionales e internacionales, cuyos contenidos temáticos contribuyan al esparcimiento formativo y sensitivo de los ciudadanos y

aporten en la formación de un criterio sociopolítico, cultural y estético propio.

El Teatro R101 buscará convertirse en una entidad reconocida a nivel local, nacional e internacional por el trabajo en colectivo realizado por su equipo artístico, administrativo y curatorial, y por la calidad y pertinencia de su programación teatral, musical y dancística, que tiene como meta convertirse en una alternativa para el uso constructivo del tiempo libre.

Hernando Parra
Director general

Martha Janeth Sáenz Aguirre
Directora de proyectos

Eliana Jiménez
Directora administrativa y financiera

Laura Camila Silva Urquijo
Coordinadora pedagógica

Equipo administrativo

Ángela Pineda
Coordinación administrativa

Lizeth Gómez
Jefe de prensa

Lizeth Quiroga
Coordinación de contratación

Lorena Carrillo Galvis
Asesora financiera

Miquel Ángel López (Quincy)
*Coordinación general de la producción
técnica del XI Festival Danza en la Ciudad 2018*

Juliana Atuesta
*Dirección artística del lanzamiento
del XI Festival Danza en la Ciudad 2018*

John Henry Gerena
Productor de residencias artísticas

Andrea Peláez
*Dirección de artística y coreográfica
del promo del Festival*

Duina del Mar
Música de promo

Canción *Agüita bendita*

Camilo Ayala
Cámara del promo del Festival

Juan Santacruz
Jaider Ríos
Dron del promo del Festival

Alejandro Sandoval
Edición y color del promo del Festival

Carlos Lema
Juan David Cano
David Caicedo
Fotógrafos

Arley Ospina
Andrea Alvarado
Alexis Blanco
Clara Rocha
Rodrigo Estrada
Escritores

Camilo Carvajal
Registro audiovisual de residencias

**Comité curador de la programación artística
del XI Festival Danza en la Ciudad 2018**

Julián Albarracín
Programador de Cultura en Común

Soraya Vargas
Artista invitada y directora del Festival Videomovimiento

Iván Ovalle
Bailarín y consejero de danza

Natalia Orozco Lucena
Directora del XI Festival Danza en la Ciudad 2018

Gabriela Abello
Productora ejecutiva del XI Festival Danza en la Ciudad 2018

El Festival Danza en la Ciudad es posible gracias a la presencia y apoyo de los diferentes agentes e instituciones que contribuyen a su realización. Las alianzas y los procesos de intercambio son el soporte para hacer del festival una vivencia de la danza en la ciudad empoderada por la multiplicidad, la diversidad, la interdisciplinariedad y el derecho cultural como un derecho de todo ciudadano.

Aliado estratégico



Embajadas, proyectos y plataformas



el cuerpo es pin



Foco Cultura



Estado da Bahia



prohelvetia



Espacios aliados



Biblioteca
Nacional



espaciodeón



Media
Torta



Medios aliados



¡Bogotá es una ciudad que danza!

El quehacer de esta práctica artística promueve el ejercicio de los derechos culturales y la optimización de la calidad de vida de los ciudadanos del Distrito, afianzando la diversidad de las identidades, la convivencia y el respeto por la diferencia.

XI FESTIVAL DANZA EN LA CIUDAD DIALOGOS EN MOVIMIENTO 2018

El Festival Danza en la Ciudad-Bogotá en Movimiento, la principal apuesta anual de la Gerencia de Danza del Instituto Distrital de las Artes-Idartes, hace posible que el espectáculo de la danza se tome la ciudad en una fiesta que congrega cientos de artistas nacionales e internacionales en teatros, tarimas, escenarios y espacios públicos.



ALCALDÍA MAYOR
DE BOGOTÁ D.C.

INSTITUTO
DISTRITAL DE LAS ARTES
IDARTES

